

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickengefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



Zanim Zacziesz

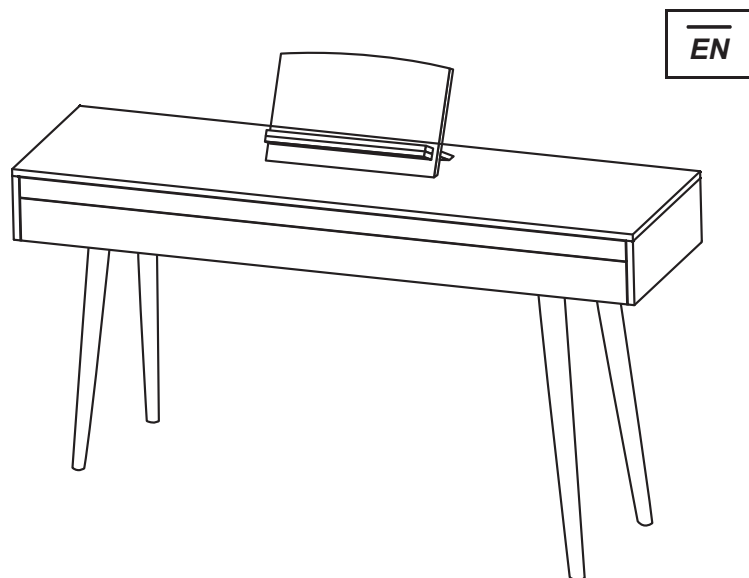
- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

NL



Voordat U Begint

- ⚠ Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door.
- ⚠ Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- ⚠ Scheid en tel alle onderdelen en beslag.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Wij raden aan om, waar mogelijk, alle items te monteren in de nabijheid van de plaats waar ze zullen worden gebruikt, om onnodige verplaatsing van het product na montage te voorkomen.
- ⚠ Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen omdat ze een ernstig verstikkingsgevaar kunnen vormen.



Function Introduction

Thank you for purchasing this digital piano from us. It is a perfect combination of contemporary electronic technology and traditional instruments.

◆ You must read this manual thoroughly before using this instrument.

88 progressively heavier hammered keys

The 88-key progressive lever weight keyboard gives you a realistic feel as if you were playing on a grand piano.

Headphone jack

External dual headphone jacks make it easy to play without affecting others.

Instrument parameters

Keys: 88 keys	Pitch: ≤3 cents
Register: A2~C5	Output power: ≥ 4Ω/6W×2
Style: Desktop Piano	Power supply parameters: AC 100-240V 50/60Hz

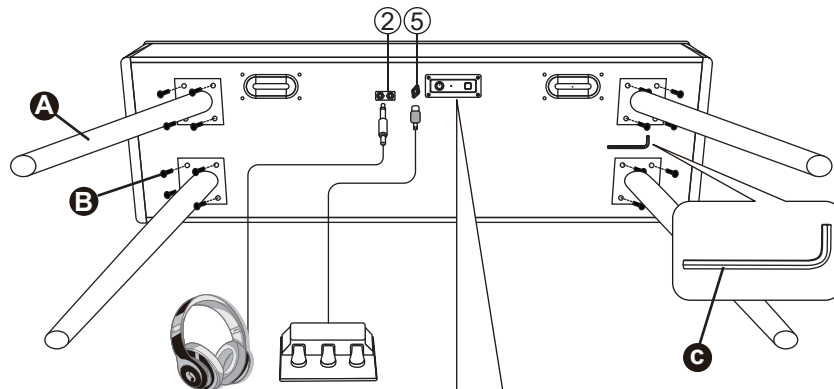
- 81 Number of polyphony bits
- Sound effect control, Synchronized start
- Dual headphone audio output
- Plug: USB, headphones, audio output.
- Demonstration Song: 80 songs
- Rhythm: 600 rhythms
- Tone: 800 tones

Attention!

- This product is an electronic electro-acoustic musical instrument products, after power on, it is a normal phenomenon that the speakers or headphones have a little current sound. Please stay away from "radio, television, antenna receiver, router, refrigerator, electrical appliances with motor and other sources of RF electrical interference" during use.

Installation Guide

- This product needs to be installed by adults. Do not let minors install it independently!



1. Volume

Turn the volume knob to adjust the volume

2. Power

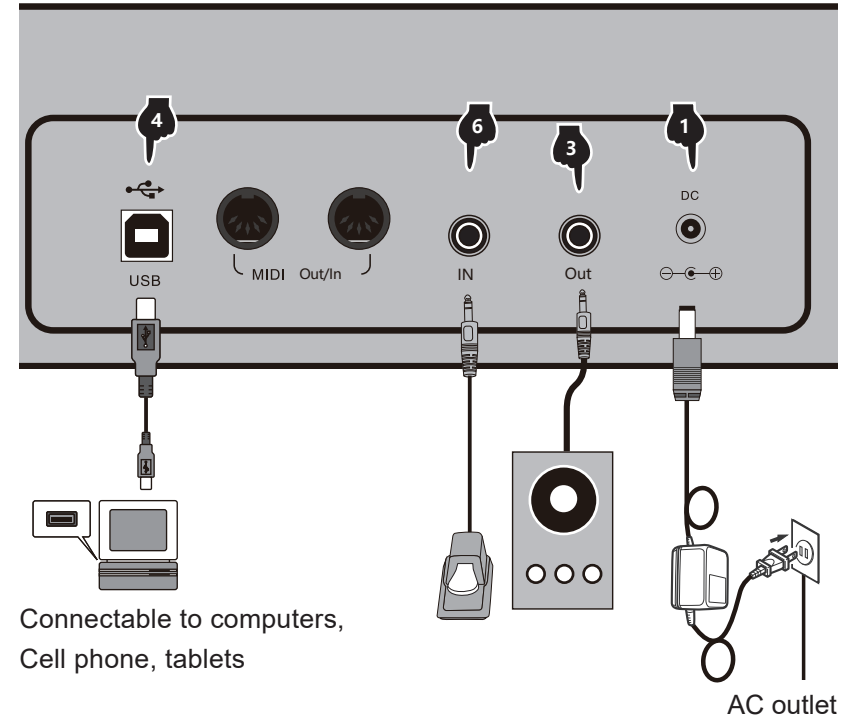
Press the power button to turn on the piano, and press the power button for 2-3 seconds when you turn off the piano



- A** Iron Feet (x4)
- B** Screw M6*15 (x16)
- C** Hexagon wrench (x1)

Rear side panel of the body

Socket Panel



Connectable to computers,
Cell phone, tablets

1. Power cord connection

1. Plug in the power cord as shown in the diagram, one end into the power port of the drum box, and the other end into a 100-240V household power outlet (Figure 1)
2. When the product is not used for a long time, please unplug the power cord and store it properly.

2. Dual headphone jacks

Connecting headphones will automatically cut off the output of the electronic piano's built-in speakers, so that no one else is disturbed while playing.

This product has two headphone jacks, which can be inserted into two sets of headphones at the same time. (Figure 2, See Installation Guide)

3. Output plug

Can be connected to audio, speakers, amplifiers, etc. (Figure 3)

4. USB Transmission interface

Use the USB transfer interface of this digital piano to connect to your computer. Through the music software pre-installed on the computer, you can learn or play the keyboard to perform, compose, store and other functional operations. The edited music and the built-in accompaniment of the music software can be connected to the digital piano through the software for playing or performing according to the accompaniment music. (Figure 4)

5. Three pedal connection

Plug the pedal cord end into the round socket on the back of the instrument to turn on the 3 pedal sound effect functions! (Figure 5, See Installation Guide)

6. IN/Single Pedal

Plug the pedal cord end into the round socket on the back of the instrument to turn on the sustain pedal sound effect function! (Figure 6)

Operation Guide

1. On/Off

Press the <Power> button to turn on the volume power, and press it again to turn it off. (Figure 19)

2. Volume

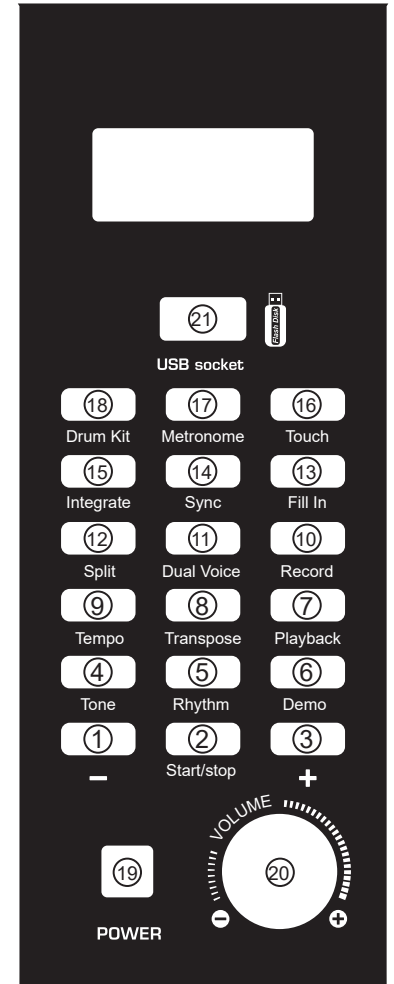
Turn the <Volume> knob to adjust the volume level. (Figure 20)

3. Tone selection

1. Find the "Tone" you need in the "Tone" table and remember its timbre number.
2. Press the "Tone" button to enter Tone mode. (Figure 4)
3. Select the desired tone by selecting the "+" "-" keys, the tone numbers are (001-800). (Figure 1~Figure 3)

4. Rhythm selection

1. Press the rhythm key to enter the rhythm mode. (Figure 5)
2. Select the desired rhythm by choosing the "+" "-" keys, the rhythm number is (001-600). (Figure 1~Figure 3)
3. Press the "Start/Stop" key to start playing the rhythm. (Figure 2)
4. Press "Start/Stop" again to stop playback. (Figure 2)



5. Demonstration song selection

1. Press the Demo button to enter the Demo Song mode. (Figure 6)
2. Select the desired demonstration tune by choosing the "+" "-" keys with the rhythm numbers (001-080) (Figure 1~Figure 3).
3. Press "Start/Stop" to start playing the demo song. (Figure 2)
4. Press "Start/Stop" again to stop playback. (Figure 2)

6. Keyboard drums

1. Press the "Drum kit" key to enter the keyboard drum mode, the keyboard changes to percussion.(Figure 18)
2. Press the "Drum kit" key again to exit this mode.

7. Metronome

1. Press the "Metronome" button to start playing the metronome.(Figure 17)
2. Press the "Metronome"button again, switch to metronome type 2-4, and press again,switch to type 3-4, and press once again,switch to the type 4-4.
3. Press "Metronome" again to turn off the metronome.

8. Touch

1. Press the "Touch" button several times to select different strength modes. (Figure 16)
2. When the screen shows "off", the intensity is turned off and the keys have no intensity.

9. Integrate

1. Press the "Integrate" key to open the left chord keyboard. (Figure 15)
2. Press the "Integrate" button again to close the composite chord.

10. Synchronize

1. With the chord on, press the "Sync" button to turn on the synchronization function. (Figure 14)
2. Play the left hand chord area chord at this point and the accompaniment changes back to start playing automatically.

11. Fill in

Press "Fill in" in the rhythm playback status to start playing the inserted rhythm. (Figure 13)

12. Double Keyboard

1. Use the dual keyboard to assign two different tones to the two ends of the keyboard, so you can play one tone with your left hand and another tone with your right hand.
2. Select a tone as the primary tone and press the "Split" key to enter the dual keyboard mode.
3. Then switch the tones and select one as the second tone.
4. Press the "Split" key again to exit the dual keyboard mode. (Figure 12)

13. Dual voice

1. First enter the tone mode, select an instrument as the main tone.
2. Then press the "Dual Voice" button to enter the second tone selection mode. (Figure 11)
3. Use the "+" and "-" keys to select another instrument as the second tone. (Figure 1~Figure 3)
4. The effect of playing this time is that the two tones blend together.

14. Recording/Playback

1. Press the "Record" button to enter the recording mode. (Figure 10)
2. At this time, play the keyboard to start recording.
3. After playing, press "Playback" key to start playing back the recording. (Figure 7)

15. Tempo Adjustment

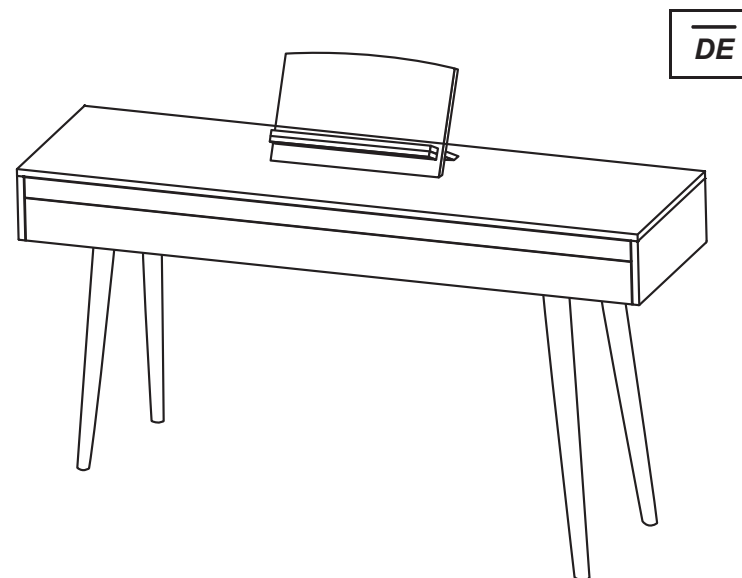
1. Press the "tempo" button to enter the speed adjustment interface. (Figure 9)
2. Then press the "+" "-" key to adjust the speed. (Figure 1~Figure 3)
3. Speed range is: 20-280

16. Transpose

1. Press the "Transpose" key to enter the shift interface. (Figure 8)
2. Then press "+" "-" key to change the key. (Figure 1~Figure 3)
3. Shift range is: ± 12

17. MP3 Players

1. Insert the downloaded songs U disk, a few seconds after the piano play U disk songs, U disk inserted state, press the "start / stop" key can pause and continue to play MP3. (Figure 21 ~ Figure 2)
2. Short press the "+" key to play the next song, long press the "+" key to add volume. (Figure 3)
3. Short press "-" key to play the previous song, long press the "-" key to decrease volume. (Figure 1)



Funktion Einführung

Vielen Dank, dass Sie dieses Digitalpiano bei uns gekauft haben. Es ist eine perfekte Kombination aus moderner elektronischer Technologie und traditionellen Instrumenten.

◆ Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Instrument benutzen.

88 progressiv schwerere gehämmerte Tasten

Die 88-Tasten-Tastatur mit progressivem Hebelgewicht vermittelt Ihnen ein realistisches Spielgefühl, als ob Sie auf einem Flügel spielen würden.

Kopfhörerbuchse

Zwei externe Kopfhörerbuchsen erleichtern das Spielen, ohne andere zu stören.

Parameter des Instruments

Tasten: 88 Tasten	Tonhöhe: ≤ 3 Cents
Register: A2 ~ C5	Ausgangsleistung: $\geq 4\Omega/6W \times 2$
Stil: Tischklavier	Stromversorgungsparameter: AC 220-240V 50/60Hz

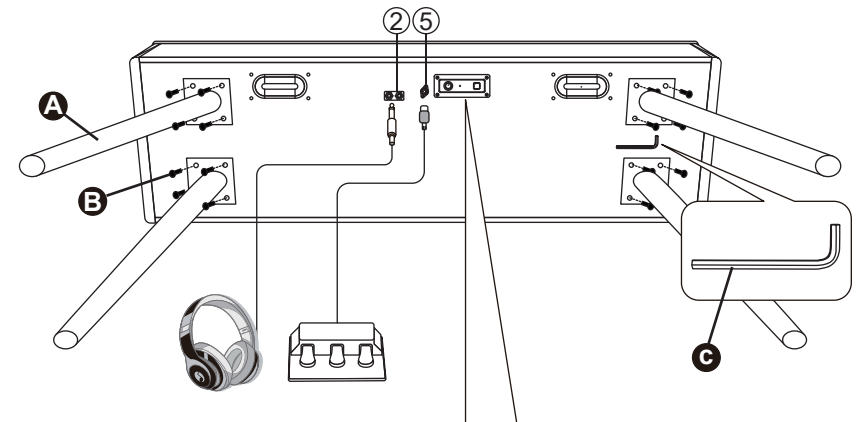
- 81 Anzahl der Polyphonie-Bits
- Klangeffektsteuerung, Synchronisierter Start
- Zweifacher Kopfhörer-Audioausgang
- Stecker: USB, Kopfhörer, Audioausgang.
- Demonstrationssong: 80 Lieder
- Rhythmus: 600 Rhythmen
- Ton: 800 Töne

Vorsicht!

• Dieses Produkt ist ein elektronisches elektroakustisches Musikinstrument. Nach dem Einschalten ist es ein normales Phänomen, dass die Lautsprecher oder Kopfhörer ein wenig Stromklang haben. Bitte halten Sie sich während des Gebrauchs von Radio, Fernsehen, Antennenempfängern, Routern, Kühlschränken, Fernsehern, Elektrogeräten mit Motor und anderen Quellen elektrischer HF-Interferenz fern.

Installationsanleitung

- Dieses Produkt muss von Erwachsenen installiert werden. Lassen Sie es nicht von Minderjährigen selbständig installieren!



1. Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärkeknopf, um die Lautstärke einzustellen.

2. Stromversorgung

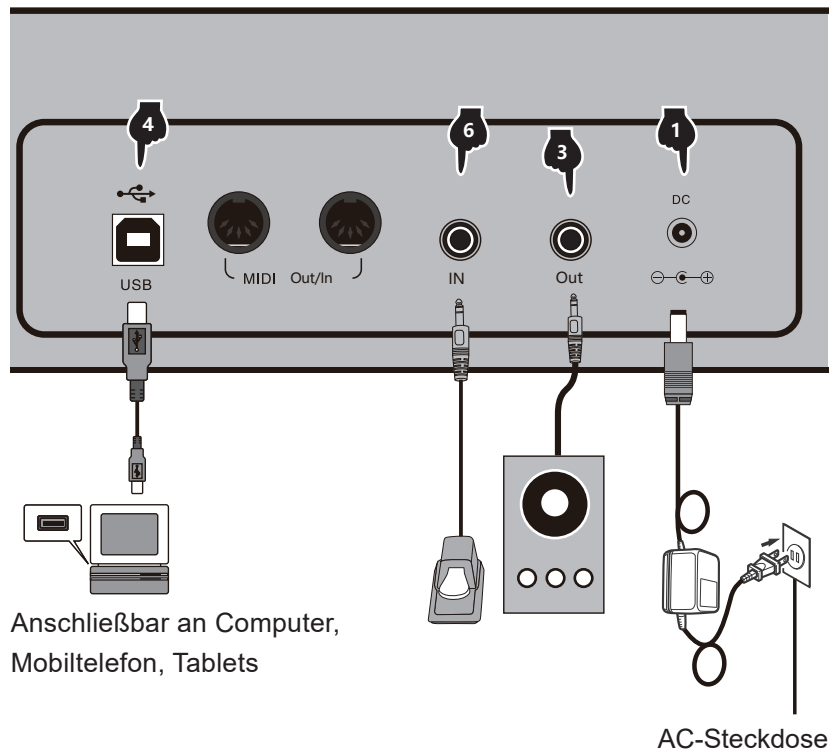
Drücken Sie die Einschalttaste, um das Klavier einzuschalten, und drücken Sie die Einschalttaste für 2-3 Sekunden, wenn Sie das Klavier ausschalten.



- A** Eisenfüße (x4)
- B** Schraube M6*15 (x16)
- C** Sechskant-Schlüssel (x1)

Hintere Seitenwand der Karosserie

Steckdosenleiste



Anschließbar an Computer,
Mobiltelefon, Tablets

1. Anschluss des Netzkabels

1. Stecken Sie das Netzkabel wie in der Abbildung gezeigt mit dem einen Ende in den Netzanschluss der Trommelbox und mit dem anderen Ende in eine 220-240-V-Steckdose (Abbildung 1).
2. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte das Netzkabel aus der Steckdose und lagern Sie es ordnungsgemäß.

2. Zwei Kopfhörerbuchsen

Wenn Sie einen Kopfhörer anschließen, wird die Ausgabe der eingebauten Lautsprecher des elektronischen Klaviers automatisch abgeschaltet, so dass niemand beim Spielen gestört wird. Dieses Produkt verfügt über zwei Kopfhörerbuchsen, an die gleichzeitig zwei Kopfhörer angeschlossen werden können. (Abbildung 2, siehe Installationsanleitung)

3. Ausgangsstecker

Kann an Audio, Lautsprecher, Verstärker usw. angeschlossen werden (Abbildung 3)

4. USB-Übertragungsschnittstelle

Verwenden Sie die USB-Übertragungsschnittstelle dieses Digitalpianos, um es an Ihren Computer anzuschließen. Über die auf dem Computer vorinstallierte Musiksoftware können Sie die Tastatur erlernen oder spielen, um zu spielen, zu komponieren, zu speichern und andere Funktionen auszuführen. Die bearbeitete Musik und die integrierte Begleitung der Musiksoftware können über die Software mit dem Digitalpiano verbunden werden, um entsprechend der Begleitmusik zu spielen oder aufzuführen. (Abbildung 4)

5. Anschluss der drei Pedale

Stecken Sie das Ende des Pedalkabels in die runde Buchse auf der Rückseite des Instruments, um die 3 Pedal-Soundeffektfunktionen zu aktivieren! (Abbildung 5, siehe Installationsanleitung)

6. IN/Einzelpedal

Stecken Sie das Ende des Pedalkabels in die runde Buchse auf der Rückseite des Instruments, um die Klangeffektfunktion des Sustain-Pedals zu aktivieren! (Abbildung 6)

Anleitung zum Betrieb

1. Ein/Aus

Drücken Sie die Taste <Power>, um die Lautstärke einzuschalten, und drücken Sie sie erneut, um sie auszuschalten. (Abbildung 19)

2. Lautstärke

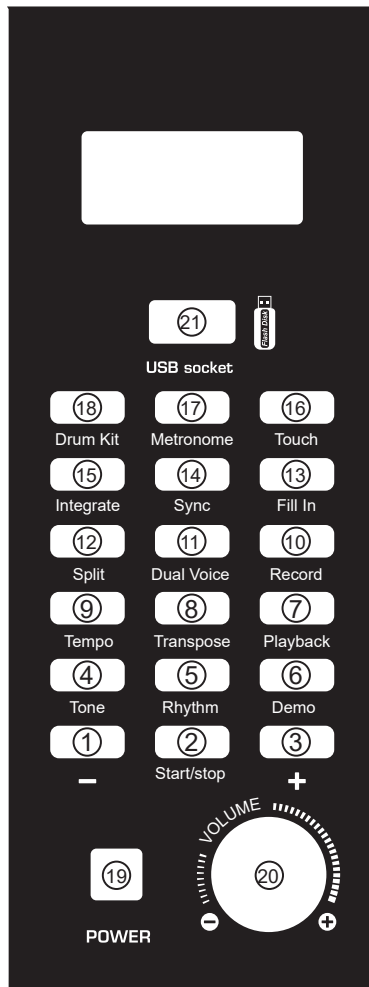
Drehen Sie den <Lautstärke>-Knopf, um die Lautstärke einzustellen. (Abbildung 20)

3. Auswahl des Tons

1. Suchen Sie den gewünschten „Tone“ in der „Tone“-Tabelle und merken Sie sich die Nummer der Klangfarbe.
2. Drücken Sie die Taste „Tone“, um den Klangfarbenmodus aufzurufen. (Abbildung 4)
3. Wählen Sie die gewünschte Klangfarbe mit den Tasten „+“ und „-“, die Klangfarbennummern sind (001-800). (Abbildung 1~Abbildung 3)

4. Auswahl des Rhythmus

1. Drücken Sie die Rhythmustaste, um den Rhythmusmodus aufzurufen. (Abbildung 5)



2. Wählen Sie den gewünschten Rhythmus mit den Tasten „+“ „-“, die Rhythmusnummer ist (001-600). (Abbildung 1~Abbildung 3)
3. Drücken Sie die Taste „Start/Stop“, um die Wiedergabe des Rhythmus zu starten. (Abbildung 2)
4. Drücken Sie erneut „Start/Stop“, um die Wiedergabe zu stoppen. (Abbildung 2)

5. Auswahl der Demonstrationslieder

1. Drücken Sie die Demo-Taste, um den Demo-Song-Modus aufzurufen. (Abbildung 6)
2. Wählen Sie den gewünschten Demonstrationssong, indem Sie die „+“ „-“ Tasten mit den Rhythmusnummern (001-080) (Abbildung 1~Abbildung 3).
3. Drücken Sie „Start/Stop“, um die Wiedergabe des Demosongs zu starten. (Abbildung 2)
4. Drücken Sie erneut „Start/Stop“, um die Wiedergabe zu stoppen. (Abbildung 2)

6. Keyboard-Schlagzeug

1. Drücken Sie die Taste „Drumkit“, um den Keyboard-Drum-Modus aufzurufen, die Tastatur wechselt in den Schlagzeugmodus (Abbildung 18).
2. Drücken Sie die Taste „Drum kit“ erneut, um diesen Modus zu verlassen.

7. Metronom

1. Drücken Sie die Taste „Metronom“, um die Wiedergabe des Metronoms zu starten (Abbildung 17).
2. Drücken Sie die „Metronome“-Taste erneut, um zum Metronomtyp 2-4 zu wechseln, und drücken Sie erneut, um zum Typ 3-4 zu wechseln, und drücken Sie erneut, um zum Typ 4-4 zu wechseln.

3. Drücken Sie erneut „Metronome“, um das Metronom auszuschalten.

8. Berühren

1. Drücken Sie die „Touch“-Taste mehrmals, um verschiedene Stärk Modi auszuwählen. (Abbildung 16)

2. Wenn der Bildschirm „off“ anzeigt, ist die Intensität ausgeschaltet und die Tasten haben keine Intensität.

9. Einbinden

1. Drücken Sie die Taste „Integrieren“, um die linke Akkordtastatur zu öffnen. (Abbildung 15)

2. Drücken Sie die „Integrate“-Taste erneut, um den zusammengesetzten Akkord zu schließen.

10. Synchronisieren

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Akkord die Taste „Sync“, um die Synchronisationsfunktion einzuschalten. (Abbildung 14)

2. Spielen Sie den Akkord der linken Hand an dieser Stelle und die Begleitung wechselt zurück und beginnt automatisch zu spielen.

11. Auffüllen

Drücken Sie „Fill in“ im Rhythmus-Wiedergabestatus, um die Wiedergabe des eingefügten Rhythmus zu starten. (Abbildung 13)

12. Doppelte Tastatur

1. Verwenden Sie die Doppeltastatur, um den beiden Enden der Tastatur zwei verschiedene Klangfarben zuzuweisen, so dass Sie eine Klangfarbe mit der linken Hand und eine andere Klangfarbe mit der rechten Hand spielen können.

2. Wählen Sie eine Klangfarbe als Hauptklangfarbe und drücken Sie die „Split“-Taste, um den Doppelklaviermodus aufzurufen.

3. Schalten Sie dann die Klangfarben um und wählen Sie eine als zweite Klangfarbe.

4. Drücken Sie die „Split“-Taste erneut, um den Dual-Keyboard-Modus zu verlassen. (Abbildung 12)

13. Doppelstimme

1. Rufen Sie zunächst den Klangfarbenmodus auf und wählen Sie ein Instrument als Hauptklangfarbe.

2. Drücken Sie dann die Taste „Dual Voice“, um den zweiten Klangauswahlmodus aufzurufen. (Abbildung 11)

3. Verwenden Sie die Tasten „+“ und „-“, um ein anderes Instrument als zweite Klangfarbe zu wählen. (Abbildung 1~Abbildung 3)

4. Wenn Sie dieses Mal spielen, verschmelzen die beiden Töne miteinander.

14. Aufnahme/Wiedergabe

1. Drücken Sie die Taste „Aufnahme“, um den Aufnahmemodus zu aktivieren. (Abbildung 10)

2. Spielen Sie jetzt auf der Tastatur, um die Aufnahme zu starten.

3. Drücken Sie nach dem Abspielen die Taste „Playback“, um die Aufnahme wiederzugeben. (Abbildung 7)

15. Tempoanpassung

1. Drücken Sie die Taste „Tempo“, um die Schnittstelle zur Geschwindigkeitseinstellung aufzurufen. (Abbildung 9)

2. Drücken Sie dann die „+“ „-“ Taste, um die Geschwindigkeit einzustellen. (Abbildung 1~Abbildung 3)

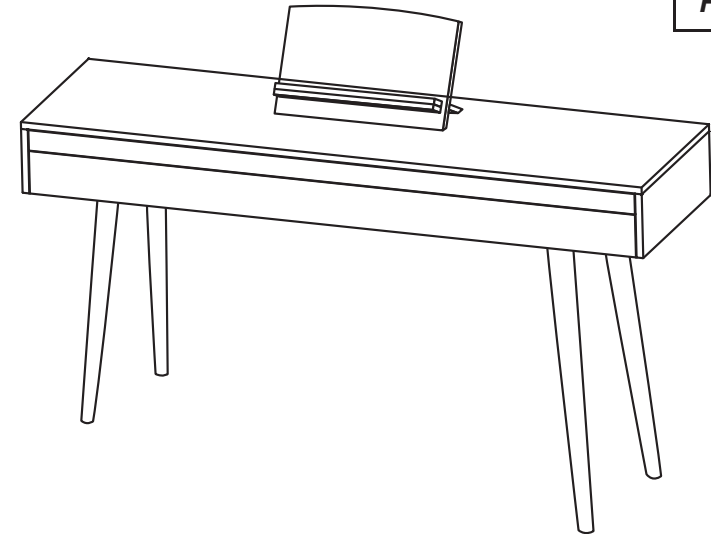
3. Der Geschwindigkeitsbereich ist: 20-280

16. Transponieren

1. Drücken Sie die „Transpose“-Taste, um das Shift-Interface aufzurufen. (Abbildung 8)
2. Drücken Sie dann die Tasten „+“ und „-“, um die Tonart zu ändern. (Abbildung 1~Abbildung 3)
3. Der Umschaltbereich ist: ± 12

17. MP3-Spieler

1. Legen Sie die heruntergeladenen Songs U-Diskette, ein paar Sekunden nach dem Klavier spielen U-Diskette Songs, U-Diskette eingelegt Zustand, drücken Sie die „Start / Stop“-Taste kann pausieren und weiter zu spielen MP3. (Abbildung 21 ~ Abbildung 2)
2. Drücken Sie kurz die „+“-Taste, um den nächsten Song zu spielen, drücken Sie lange die „+“-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. (Abbildung 3)
3. Drücken Sie kurz die „-“-Taste, um den vorherigen Titel abzuspielen, drücken Sie lange die „-“-Taste, um die Lautstärke zu verringern. (Abbildung 1)



Introduction de la Fonction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce piano numérique. Il s'agit d'une combinaison parfaite entre la technologie électronique contemporaine et les instruments traditionnels.

◆ Vous devez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet instrument.

88 touches martelées progressivement plus lourdes

Le clavier à 88 touches à poids progressif vous donne une sensation réaliste, comme si vous jouiez sur un piano à queue.

✦ Prise casque

La double prise casque externe permet de jouer sans gêner les autres.

✦ Paramètres de l'instrument

Touches: 88 touches	Hauteur: ≤3 cents
Registre: A2~C5	Puissance de sortie: ≥ 4Ω/6W×2
Style: Piano de bureau	Paramètres d'alimentation: AC 100-240V 50/60Hz

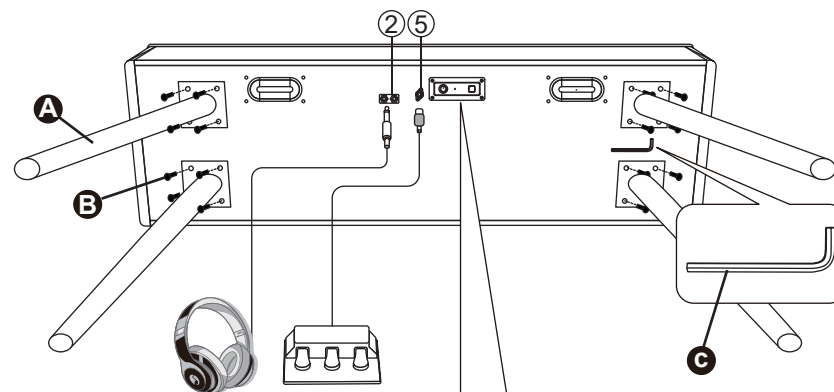
- 81 Nombre de bits de polyphonie
- Contrôle des effets sonores. Démarrage synchronisé
- Double sortie audio pour casque
- Branchement : USB, casque, sortie audio.
- Chanson de démonstration: 80 chansons
- Rythme: 600 rythmes
- Tonalité: 800 tonalités

Attention!

• Ce produit est un instrument de musique électronique électro-acoustique, après la mise sous tension, c'est un phénomène normal que les haut-parleurs ou le casque ont un peu de son de courant. Veuillez rester à l'écart de la "radio, télévision, récepteur d'antenne, routeur, réfrigérateur, télévision, appareils électriques avec moteur et autres sources d'interférences électriques RF" pendant l'utilisation.

Guide d'installation

- Ce produit doit être installé par des adultes. Ne laissez pas les mineurs l'installer de manière autonome !



1. Volume

Tournez le bouton de volume pour régler le volume

2. Alimentation

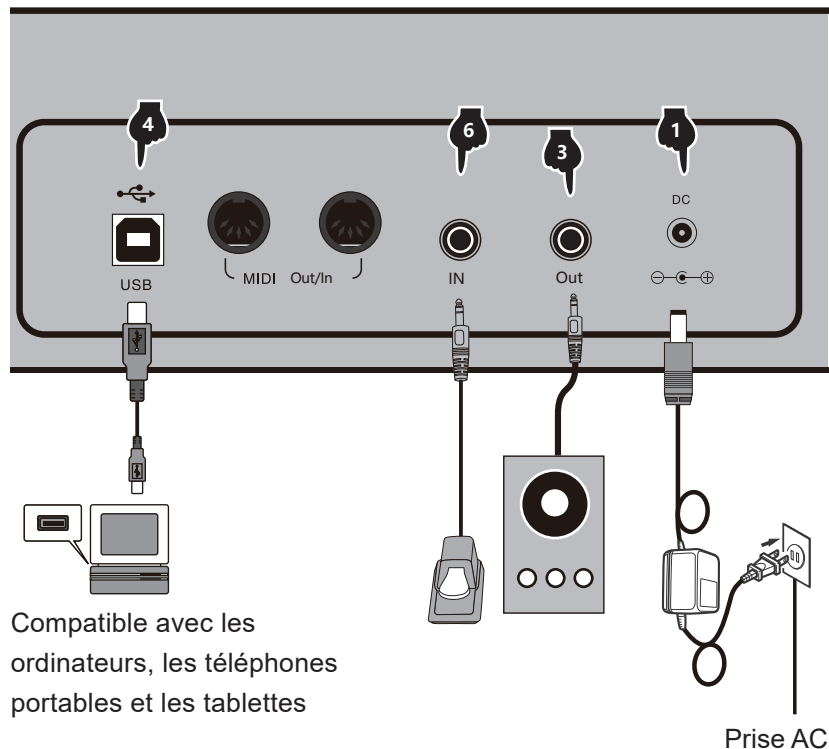
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le piano, et appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 à 3 secondes lorsque vous éteignez le pia



- **A** Pieds en Fer (×4)
- **B** Vis M6*15 (×16)
- **C** Clé Hexagonale (×1)

Panneau latéral arrière du corps

Panneau de Prises



1. Raccordement du câble d'alimentation

1. Branchez le cordon d'alimentation comme indiqué sur le schéma, une extrémité sur le port d'alimentation de la boîte à tambour et l'autre extrémité sur une prise de courant domestique de 100-240V (Figure 1).

2. Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le correctement.

2. Double prise casque

Le branchement d'un casque interrompt automatiquement la sortie des haut-parleurs intégrés du piano électronique afin de ne déranger personne pendant la lecture.

Ce produit est équipé de deux prises pour casque d'écoute, qui peuvent être branchées sur deux casques d'écoute en même temps. (Figure 2, voir le guide d'installation)

3. Prise de sortie

Peut être connectée à des enceintes audio, des amplificateurs, etc. (Figure 3).

4. Interface de transmission USB

Utilisez l'interface de transmission USB de ce piano numérique pour le connecter à l'ordinateur. Grâce au logiciel musical préinstallé sur l'ordinateur, vous pouvez apprendre ou jouer du clavier pour exécuter, composer, stocker et autres opérations fonctionnelles. La musique modifiée et la musique d'accompagnement intégrées dans le logiciel musical peuvent être connectées au piano numérique par le biais du logiciel pour jouer ou exécuter de la musique d'accompagnement. (Figure 4)

5. Connexion des 3 pédales

Branchez l'extrémité du câble de la pédale dans la prise ronde située au dos de l'instrument pour activer les fonctions d'effet sonore des 3 pédales ! (Figure 5, voir le Guide d'installation)

6. Pédale IN/Single

Branchez l'extrémité du câble de la pédale dans la prise ronde située à l'arrière de l'instrument pour activer la fonction d'effet sonore de la pédale de sustain ! (Figure 6)

Guide d'utilisation

1. Allumer et éteindre l'appareil

Appuyez sur le bouton "Power" pour allumer le volume et appuyez à nouveau sur ce bouton pour l'éteindre. (Figure 19)

2. Volume sonore

Tournez le bouton "Volume" pour régler le niveau du volume. (Figure 20)

3. Sélection de la tonalité

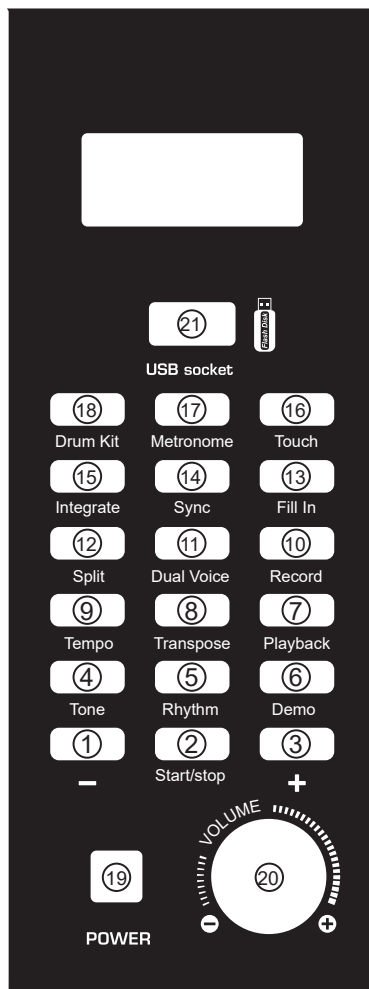
1. Trouvez la "tonalité" souhaitée dans le tableau des "tonalités" et mémorisez le numéro de la tonalité.

2. Appuyez sur le bouton "Tone" pour passer en mode "Tone". (Figure 4)

3. Sélectionnez la tonalité souhaitée à l'aide des boutons "+" et "-"; les numéros de tonalité sont (001-800). (Figure 1~Figure 3)

4. Sélection du rythme

1. Appuyez sur le bouton "Rhythm" pour passer en mode rythme. (Figure 5)



2. Sélectionnez le rythme souhaité en appuyant sur les boutons "+" "-"; le numéro du rythme est (001-600). (Figure 1~Figure 3)

3. Appuyez sur le bouton "Start/Stop" pour lancer la lecture du rythme. (Figure 2)

4. Appuyez à nouveau sur le bouton "Start/Stop" pour arrêter la lecture. (Image 2)

5. Sélection de la chanson de démonstration

1. Appuyez sur le bouton "Demo" pour accéder au mode "Demo Song". (Figure 6)

2. Sélectionnez le morceau de démonstration souhaité en sélectionnant les boutons "+" "-" avec les numéros de rythme (001-080) (Figure 1~Figure 3).

3. Appuyez sur "Start/Stop" pour lancer la lecture du morceau de démonstration. (Figure 2)

4. Appuyez à nouveau sur "Start/Stop" pour arrêter la lecture. (Image 2)

6. Batterie de clavier

1. Appuyez sur le bouton "Drum kit" pour entrer dans le mode "keyboard drum", le clavier se transforme en percussion (Figure 18).

2. Appuyez à nouveau sur le bouton "Drum kit" pour quitter ce mode.

7. Métronome

1. Appuyez sur le bouton "Metronome" pour lancer la lecture du métronome. (Figure 17)

2. Appuyez à nouveau sur la touche "Metronome" pour passer au type de métronome 2-4, appuyez à nouveau pour passer au type 3-4, et appuyez à nouveau pour passer au type 4-4.

3. Appuyez à nouveau sur le bouton "Métronome" pour désactiver le métronome.

8. Toucher

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton "Touch" pour sélectionner les différents modes d'intensité. (Figure 16)
2. Lorsque l'écran affiche "off", l'intensité est désactivée et les boutons n'ont pas d'intensité.

9. Intégrer

1. Appuyez sur le bouton "Integrate" pour ouvrir le clavier d'accords gauche. (Figure 15)
2. Appuyez à nouveau sur le bouton "Integrate" pour fermer l'accord composite.

10. Synchroniser

1. Lorsque l'accord est allumé, appuyez sur le bouton "Sync" pour activer la fonction de synchronisation. (Figure 14)
2. Jouez maintenant l'accord dans la zone de la main gauche et l'accompagnement change pour commencer à jouer automatiquement.

11. Remplissage

Appuyez sur "Fill in" en mode de lecture du rythme pour commencer à jouer le rythme inséré. (Figure 13)

12. Double clavier

1. Utilisez le double clavier pour assigner deux sonorités différentes aux deux extrémités du clavier, afin de pouvoir jouer une sonorité de la main gauche et une autre de la main droite.
2. Sélectionnez une sonorité comme sonorité principale et appuyez sur le bouton "Split" pour passer en mode double clavier.
3. Changez ensuite de sonorité et sélectionnez une sonorité comme deuxième sonorité.

4. Appuyez à nouveau sur le bouton "Split" pour quitter le mode double clavier. (Figure 12)

13. Double entrée

1. Entrez d'abord dans le mode tonalité, sélectionnez un instrument comme tonalité principale.
2. Appuyez ensuite sur le bouton "Dual Voice" pour passer au mode de sélection de la deuxième sonorité. (Figure 11)
3. Utilisez les boutons "+" et "-" pour sélectionner un autre instrument comme deuxième sonorité. (Figure 1~Figure 3)
4. L'effet de ce tempo est que les deux sons se fondent l'un dans l'autre.

14. Enregistrement/lecture

1. Appuyez sur le bouton "Record" pour passer en mode d'enregistrement. (Figure 10)
2. Jouez maintenant sur le clavier pour commencer l'enregistrement.
3. Après la lecture, appuyez sur le bouton "Playback" pour lancer la lecture de l'enregistrement. (Figure 7)

15. Réglage du tempo

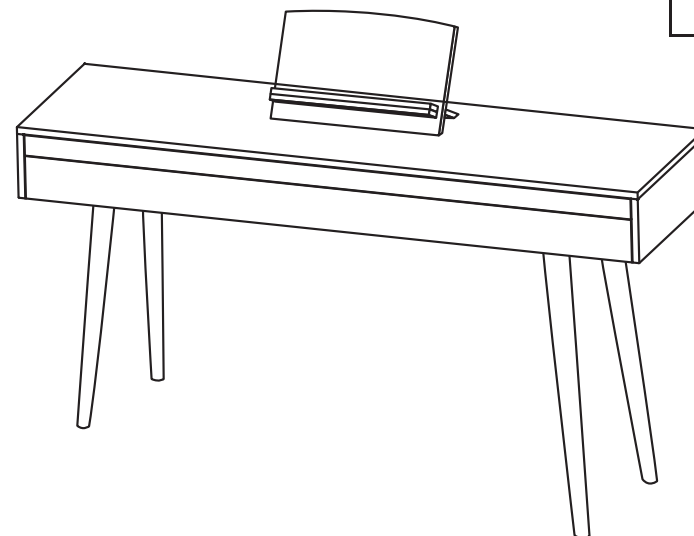
1. Appuyez sur le bouton "Tempo" pour accéder à l'interface de réglage de la vitesse. (Figure 9)
2. Appuyez sur le bouton "+" "-" pour régler la vitesse. (Figure 1~Figure 3)
3. La plage de vitesse est la suivante : 20-280

16. Transposition

1. Appuyez sur le bouton "Transpose" pour accéder à l'interface de transposition. (Figure 8)
2. Appuyez ensuite sur le bouton "+" "-" pour modifier la hauteur. (Figure 1~Figure 3)
3. La plage de changement est de : ± 12

17. Lecteur MP3

1. Insérez les chansons téléchargées du disque U, quelques secondes après la lecture des chansons du disque U, l'état du disque U inséré, appuyez sur le bouton "Start / Stop" pour mettre en pause et continuer à lire les MP3. (Figure 21 ~ Figure 2)
2. Appuyez brièvement sur le bouton "+" pour lire la piste suivante, appuyez longuement sur le bouton "+" pour augmenter le volume. (Figure 3)
3. Appuyez brièvement sur le bouton "-" pour lire la piste précédente, appuyez longuement sur le bouton "-" pour diminuer le volume. (Figure 1)



Introducción de Funcionamiento

Gracias por comprarnos este piano digital. Es una combinación perfecta de tecnología electrónica contemporánea e instrumentos tradicionales.

◆ Debe leer este manual detenidamente antes de utilizar este instrumento.

88 teclas martilleadas progresivamente más pesadas

El teclado de 88 teclas de peso de palanca progresiva le da una sensación realista como si estuviera tocando en un piano de cola.

☀ Toma de auriculares

Las tomas de auriculares duales externas facilitan tocar sin afectar a los demás.

☀ Parámetros del instrumento

Teclas: 88 teclas	Tono: ≤ 3 céntimos
Registro: A2~C5	Potencia de salida: $\geq 4\Omega/6W \times 2$
Estilo: Piano de Sobremesa	Parámetros de alimentación: AC 100-240V 50/60Hz

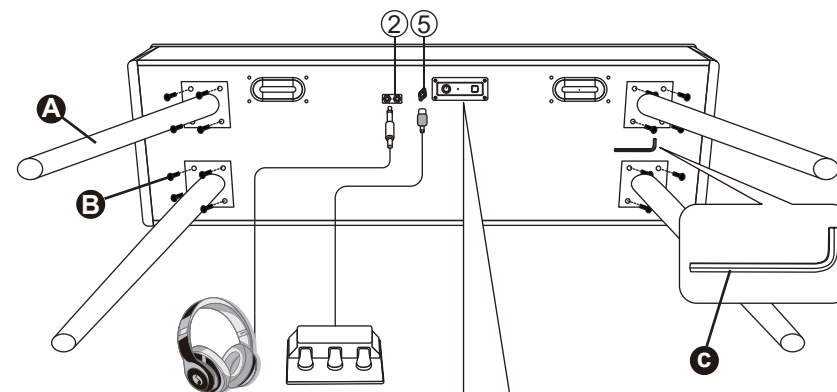
- 81 Número de bits de polifonía
- Control de efectos de sonido, inicio sincronizado
- Doble salida de audio para auriculares
- Enchufe: USB, auriculares, salida de audio
- Canción de demostración: 80 canciones
- Ritmo: 600 ritmos
- Tono: 800 tonos

¡Atención!

• Este producto es un instrumento musical electrónico electroacústico productos, después de encender, es un fenómeno normal que los altavoces o auriculares tienen un poco de sonido actual. Por favor, manténgase alejado de "radio, televisión, receptor de antena, router, nevera, televisión, aparatos eléctricos con motor y otras fuentes de interferencia eléctrica de RF" durante el uso.

Guía de Instalación

- Este producto debe ser instalado por adultos. ¡No permita que los menores lo instalen de forma independiente!



1. Volumen

Gire el botón de volumen para ajustar el volumen

2. Alimentación

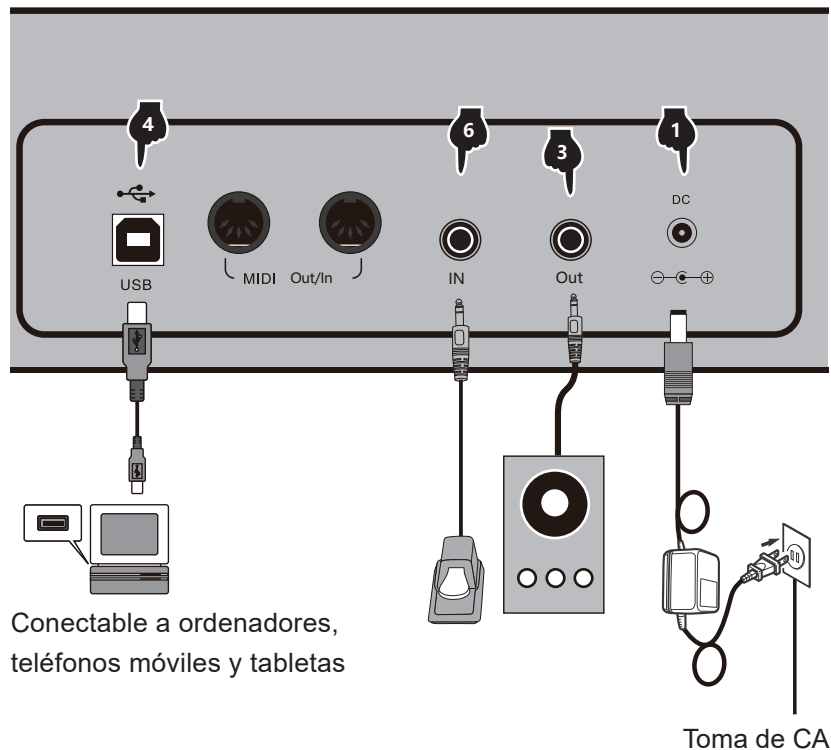
Pulse el botón de encendido para encender el piano, y pulse el botón de encendido durante 2-3 segundos cuando apague el piano.



- A** Pies de hierro (x4)
- B** Tornillo M6*15 (x16)
- C** Llave hexagonal (x1)

Panel lateral trasero del cuerpo

Panel de Tomas



1. Conexión del cable de alimentación

1. Enchufe el cable de alimentación como se muestra en el diagrama, un extremo en el puerto de alimentación de la caja de ritmos, y el otro extremo en una toma de corriente doméstica de 100-240V (Figura 1)

2. Cuando no vaya a utilizar el producto durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación y guárdelo correctamente.

2. Tomas dobles para auriculares

Al conectar los auriculares, se corta automáticamente la salida de los altavoces incorporados del piano electrónico, para no molestar a nadie mientras se toca.

Este producto dispone de dos tomas para auriculares, que pueden insertarse en dos juegos de auriculares al mismo tiempo. (Figura 2, Consulte la Guía de Instalación)

3. Toma de salida

Se puede conectar a audio, altavoces, amplificadores, etc. (Figura 3)

4. Interfaz de transmisión USB

Utilice la interfaz de transferencia USB de este piano digital para conectarlo al ordenador. A través del software de música preinstalado en el ordenador, puede aprender o tocar el teclado para interpretar, componer, almacenar y otras operaciones funcionales. La música editada y el acompañamiento incorporado del software de música pueden conectarse al piano digital a través del software para tocar o interpretar según la música de acompañamiento. (Figura 4)

5. Conexión de tres pedales

Enchufe el extremo del cable del pedal en la toma redonda de la parte posterior del instrumento para activar las funciones de efecto de sonido de 3 pedales. (Figura 5, Consulte la Guía de Instalación)

6. Entrada/Pedal Sencillo

Enchufe el extremo del cable del pedal en la toma redonda de la parte posterior del instrumento para activar la función de efecto de sonido del pedal de sostenido. (Figura 6)

Guía de Funcionamiento

1. Encendido/Apagado

Pulse el botón "Power" para encender el volumen y púlselo de nuevo para apagarlo. (Figura 19)

2. Volumen

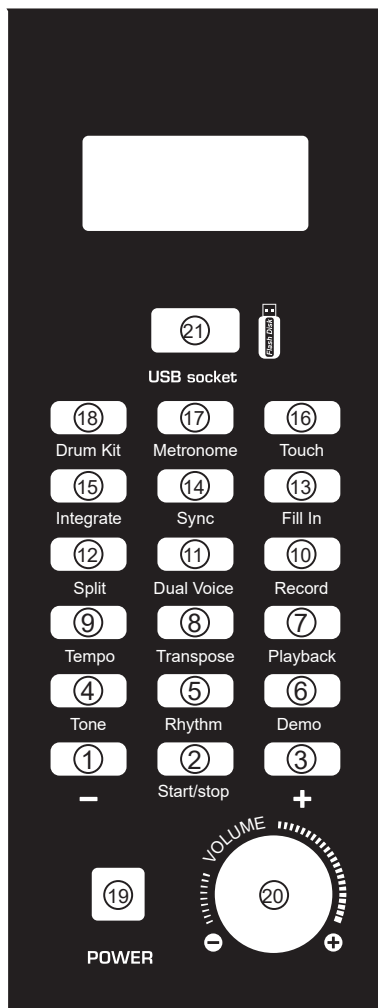
Gire el botón "Volume" para ajustar el nivel de volumen. (Figura 20)

3. Selección de tono

1. Busque el "Tone" que necesita en la tabla "Tone" y recuerde su número de timbre.
2. Pulse el botón "Tone" para acceder al modo Tono. (Figura 4)
3. Seleccione el tono deseado mediante las teclas "+" "-", los números de tono son (001-800). (Figura 1~Figura 3)

4. Selección del ritmo

1. Pulse la tecla de ritmo para entrar en el modo de ritmo. (Figura 5)
2. Seleccione el ritmo deseado mediante las teclas "+" "-", el número de ritmo es (001-600). (Figura 1~Figura 3)



3. Pulse la tecla "Start/Stop" para empezar a reproducir el ritmo. (Figura 2)
4. Pulse de nuevo la tecla "Start/Stop" para detener la reproducción. (Figura 2)

5. Selección de la canción de demostración

1. Pulse el botón Demo para entrar en el modo de canción de demostración. (Figura 6)
2. Seleccione la melodía de demostración deseada eligiendo las teclas "+" "-" con los números de ritmo (001-080) (Figura 1~Figura 3).
3. Pulse "Start/Stop" para iniciar la reproducción de la canción de demostración. (Figura 2)
4. Pulse de nuevo "Start/Stop" para detener la reproducción. (Figura 2)

6. Batería de teclado

1. Pulse la tecla "Drum kit" para entrar en el modo de batería de teclado, el teclado cambia a percusión. (Figura 18)
2. Pulse de nuevo la tecla "Drum kit" para salir de este modo.

7. Metrónomo

1. Pulse la tecla "Metronome" para iniciar la reproducción del metrónomo. (Figura 17)
2. Pulse el botón "Metronome" de nuevo, cambie al tipo de metrónomo 2-4, y pulse de nuevo, cambie al tipo 3-4, y pulse una vez más, cambie al tipo 4-4.
3. Pulse de nuevo "Metronome" para apagar el metrónomo.

8. Toque

1. Pulse el botón "Touch" varias veces para seleccionar diferentes modos de intensidad. (Figura 16)
2. Cuando la pantalla muestra "off", la intensidad está desactivada y las teclas no tienen intensidad.

9. Integrar

1. Pulse la tecla "Integrate" para abrir el teclado de acordes izquierdo. (Figura 15)
2. Pulse de nuevo la tecla "Integrate" para cerrar el acorde compuesto.

10. Sincronizar

1. Con el acorde encendido, pulse el botón "Sync" para activar la función de sincronización. (Figura 14)
2. Toque el acorde del área de acordes de la mano izquierda en este punto y el acompañamiento cambia de nuevo para empezar a tocar automáticamente.

11. Relleno

Pulse "Fill in" en el estado de reproducción del ritmo para empezar a reproducir el ritmo insertado. (Figura 13)

12. Teclado doble

1. Utilice el teclado doble para asignar dos tonos diferentes a los dos extremos del teclado, de forma que pueda tocar un tono con la mano izquierda y otro tono con la mano derecha.
2. Seleccione un tono como tono principal y pulse la tecla "Split" para entrar en el modo de teclado doble.
3. Luego cambia los tonos y selecciona uno como segundo tono.

4. Pulse la tecla "Split" de nuevo para salir del modo de teclado dual. (Figura 12)

13. Voz dual

1. Primero entra en el modo de tono, selecciona un instrumento como tono principal.
2. Luego pulse la tecla "Dual Voice" para entrar en el modo de selección del segundo tono. (Figura 11)
3. Utilice las teclas "+" y "-" para seleccionar otro instrumento como segundo tono. (Figura 1~Figura 3)
4. El efecto de tocar esta vez es que los dos tonos se mezclan.

14. Grabación/Reproducción

1. Pulse el botón "Record" para entrar en el modo de grabación. (Figura 10)
2. En este momento, toque el teclado para iniciar la grabación.
3. Después de tocar, pulse la tecla "Playback" para empezar a reproducir la grabación. (Figura 7)

15. Ajuste del tempo

1. Pulse el botón "tempo" para entrar en la interfaz de ajuste de velocidad. (Figura 9)
2. A continuación, pulse la tecla "+" "-" para ajustar la velocidad. (Figura 1~Figura 3)
3. El rango de velocidad es: 20-280

16. Transponer

1. Pulse la tecla "Transpose" para entrar en la interfaz de cambio. (Figura 8)

2. Pulse la tecla "+" "-" para cambiar la tonalidad. (Figura 1~Figura 3)

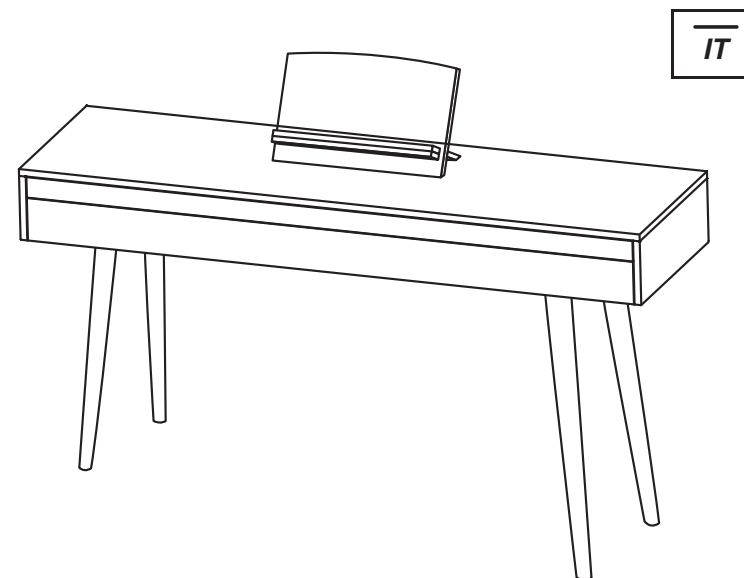
3. El rango de cambio es: ± 12

17. Reproductores MP3

1. Inserte las canciones descargadas U disco, unos segundos después de que el piano jugar canciones U disco, U disco insertado estado, pulse la tecla "start / stop" puede hacer una pausa y continuar la reproducción de MP3. (Figura 21 ~ Figura 2)

2. Presione brevemente la tecla "+" para reproducir la siguiente canción, pulse prolongadamente la tecla "+" para añadir volumen. (Figura 3)

3. Pulse brevemente la tecla "-" para reproducir la canción anterior, pulse prolongadamente la tecla "-" para bajar el volumen. (Figura 1)



Introduzione alla Funzione

Grazie per aver acquistato questo pianoforte digitale da noi. È una perfetta combinazione di tecnologia elettronica contemporanea e strumenti tradizionali.

◆ È necessario leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo strumento.

88 tasti martellati progressivamente più pesanti

La tastiera a leva progressiva a 88 tasti offre una sensazione realistica come se si stesse suonando su un pianoforte a coda.

★ Jack per cuffie

Il doppio jack per cuffie esterno consente di suonare facilmente senza disturbare gli altri.

★ Parametri dello strumento

Tasti: 88 tasti	Passo: ≤ 3 centesimi
Registro: A2 ~ C5	Potenza di uscita: ≥ 4Ω/6W×2
Stile: Pianoforte da tavolo	Parametri di alimentazione: CA 100-240 V 50/60 Hz

- 81 Numero di bit di polifonia
- Controllo degli effetti sonori, Avvio sincronizzato
- Doppia uscita audio per cuffie
- Spina: USB, cuffie, uscita audio
- Canzone dimostrativa: 80 canzoni
- Ritmo: 600 ritmi
- Tono: 800 toni

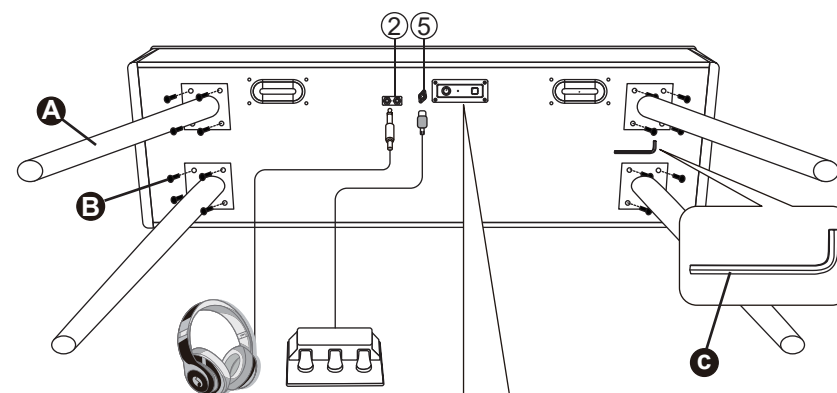
Attenzione!

• Questo prodotto è uno strumento musicale elettronico elettroacustico. Dopo l'accensione, è normale che gli altoparlanti o le cuffie emettano una piccola corrente sonora.

Durante l'uso, si consiglia di non avvicinarsi a "radio, televisori, ricevitori d'antenna, router, frigoriferi, apparecchi elettrici con motore e altre fonti di interferenze elettriche a radiofrequenza".

Guida all'Installazione

- Questo prodotto deve essere installato da adulti. Non lasciare che i minori lo installino autonomamente!



1. Volume

Ruotare la manopola del volume per regolare il volume

2. Alimentazione

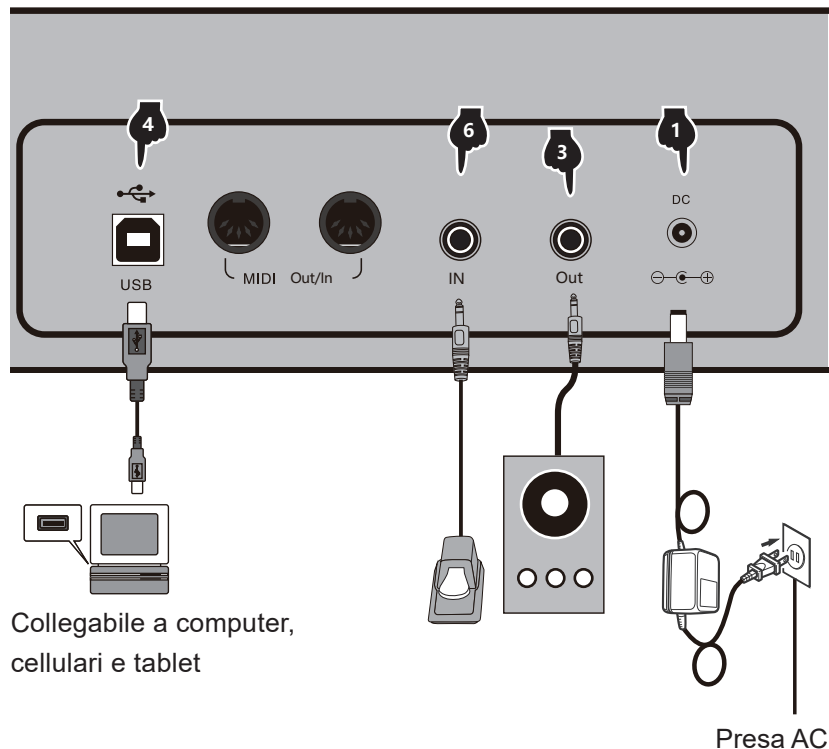
Premere il pulsante di accensione per accendere il pianoforte e premere il pulsante di accensione per 2-3 secondi quando si spegne il pianoforte.



- A** Piedi in Ferro (×4)
- B** Vite M6*15 (×16)
- C** Chiave Esagonale (×1)

Pannello laterale posteriore del corpo

Pannello di Presa



1. Collegamento del cavo di alimentazione

1. Collegare il cavo di alimentazione come mostrato nel diagramma, un'estremità alla porta di alimentazione della scatola del tamburo e l'altra estremità a una presa di corrente domestica da 100-240 V (Figura 1).

2. Quando il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo, scollegare il cavo di alimentazione e riporlo correttamente.

2. Doppio jack per cuffie

Il collegamento delle cuffie interrompe automaticamente l'uscita degli altoparlanti integrati del pianoforte elettronico, in modo da non disturbare nessuno durante la riproduzione.

Questo prodotto è dotato di due jack per cuffie, che possono essere inseriti in due set di cuffie contemporaneamente. (Figura 2, vedere la Guida all'Installazione)

3. Spina di uscita

Può essere collegato a audio, altoparlanti, amplificatori e così via (Figura 3).

4. Interfaccia di trasmissione USB

Utilizzare l'interfaccia di trasmissione USB di questo pianoforte digitale per collegarlo al computer. Attraverso il software musicale preinstallato sul computer, è possibile imparare o suonare la tastiera per eseguire, comporre, memorizzare e altre operazioni funzionali. La musica modificata e l'accompagnamento incorporato nel software musicale possono essere collegati al pianoforte digitale attraverso il software per suonare o eseguire la musica di accompagnamento. (Figura 4)

5. Collegamento del 3 pedali

Inserire l'estremità del cavo del pedale nella presa rotonda sul retro dello strumento per attivare le funzioni di effetto sonoro dei 3 pedali! (Figura 5, vedere la Guida all'installazione)

6. Pedale IN/Singolo

Inserire l'estremità del cavo del pedale nella presa rotonda sul retro dello strumento per attivare la funzione di effetto sonoro del pedale sustain! (Figura 6)

Guida al Funzionamento

1. Accensione e spegnimento

Premere il pulsante “Power” per accendere il volume e premerlo nuovamente per spegnerlo. (Figura 19)

2. Volume

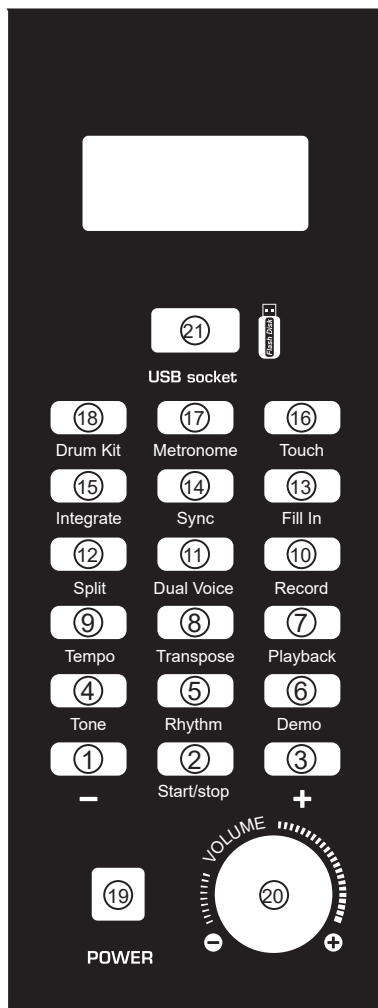
Ruotare la manopola “Volume” per regolare il livello del volume. (Figura 20)

3. Selezione del tono

1. Trovare il “Tono” desiderato nella tabella “Tono” e ricordarne il numero di timbro.
2. Premere il pulsante “Tone” per accedere alla modalità “Tone”. (Figura 4)
3. Selezionare il tono desiderato con i tasti “+” e “-”; i numeri dei toni sono (001-800). (Figura 1~Figura 3)

4. Selezione del ritmo

1. Premere il tasto “Rhythm” per accedere alla modalità ritmo. (Figura 5)
2. Selezionare il ritmo desiderato scegliendo i tasti “+” “-”; il numero del ritmo è (001-600). (Figura 1~Figura 3)



3. Premere il tasto “Start/Stop” per avviare la riproduzione del ritmo. (Figura 2)
4. Premere nuovamente il tasto “Start/Stop” per interrompere la riproduzione. (Figura 2)

5. Selezione del brano dimostrativo

1. Premere il pulsante “Demo” per accedere alla modalità Demo Song. (Figura 6)
2. Selezionare il brano dimostrativo desiderato scegliendo i tasti “+” “-” con i numeri del ritmo (001-080) (Figura 1~Figura 3).
3. Premere “Start/Stop” per avviare la riproduzione del brano dimostrativo. (Figura 2)
4. Premere nuovamente “Start/Stop” per interrompere la riproduzione. (Figura 2)

6. Tamburi a tastiera

1. Premere il pulsante “Drum kit” per entrare in modalità batteria a tastiera, la tastiera cambia in percussione. (Figura 18)
2. Premere nuovamente il pulsante “Drum kit” per uscire da questa modalità.

7. Metronomo

1. Premere il pulsante “Metronome” per avviare la riproduzione del metronomo. (Figura 17)
2. Premere di nuovo il pulsante “Metronome” per passare al tipo di metronomo 2-4, premere di nuovo per passare al tipo 3-4 e premere ancora una volta per passare al tipo 4-4.
3. Premere di nuovo il pulsante “Metronome” per spegnere il metronomo.

8. Toccare

1. Premere più volte il pulsante “Touch” per selezionare le diverse modalità di intensità. (Figura 16)
2. Quando lo schermo mostra “off”, l'intensità è disattivata e i pulsanti non hanno intensità.

9. Integrare

1. Premere il tasto “Integrate” per aprire la tastiera degli accordi di sinistra. (Figura 15)
2. Premere nuovamente il tasto “Integrate” per chiudere l'accordo composito.

10. Sincronizzare

1. Con l'accordo acceso, premere il tasto “Sync” per attivare la funzione di sincronizzazione. (Figura 14)
2. A questo punto, suonare l'accordo dell'area della mano sinistra e l'accompagnamento cambia di nuovo per iniziare a suonare automaticamente.

11. Riempimento

Premere “Fill in” nello stato di riproduzione del ritmo per avviare la riproduzione del ritmo inserito. (Figura 13)

12. Doppia tastiera

1. Usare la doppia tastiera per assegnare due toni diversi alle due estremità della tastiera, in modo da poter suonare un tono con la mano sinistra e un altro tono con la mano destra.
2. Selezionare un tono come tono principale e premere il tasto “Split” per entrare in modalità doppia tastiera.
3. Poi scambiare i toni e selezionarne uno come secondo tono.

4. Premere nuovamente il tasto “Split” per uscire dalla modalità a doppia tastiera. (Figura 12)

13. Voce doppia

1. Per prima cosa entrare nella modalità tono, selezionare uno strumento come tono principale.
2. Poi premere il tasto “Dual Voice” per accedere alla modalità di selezione del secondo tono. (Figura 11)
3. Usare i tasti “+” e “-” per selezionare un altro strumento come secondo tono. (Figura 1~Figura 3)
4. L'effetto della riproduzione di questo tempo è che i due toni si fondono insieme.

14. Registrazione/Riproduzione

1. Premere il pulsante “Record” per accedere alla modalità di registrazione. (Figura 10)
2. A questo punto, suonare la tastiera per avviare la registrazione.
3. Dopo la riproduzione, premere il pulsante “Playback” per avviare la riproduzione della registrazione. (Figura 7)

15. Regolazione del tempo

1. Premere il pulsante “Tempo” per accedere all'interfaccia di regolazione della velocità. (Figura 9)
2. Premere il tasto “+” “-” per regolare la velocità. (Figura 1~Figura 3)
3. L'intervallo di velocità è: 20-280

16. Trasposizione

1. Premete il pulsante “Transpose” per accedere all'interfaccia di trasposizione. (Figura 8)

2. Poi premere il tasto “+” “-” per cambiare la tonalità. (Figura 1~Figura 3)

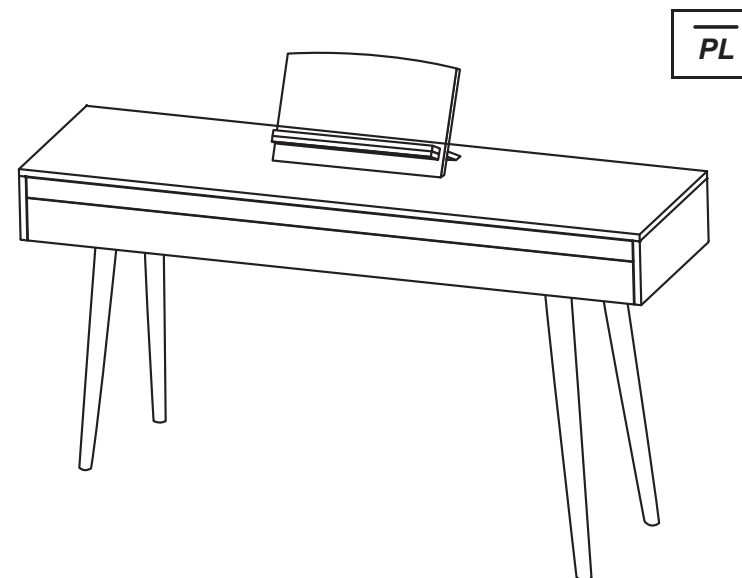
3. L'intervallo di spostamento è: ± 12

17.Lettori MP3

1. Inserire i brani scaricati dal disco U, pochi secondi dopo la riproduzione dei brani del disco U, lo stato del disco U inserito, premere il pulsante “Start / Stop” per mettere in pausa e continuare a riprodurre gli MP3. (Figura 21 ~ Figura 2)

2. Premere brevemente il tasto “+” per riprodurre il brano successivo, premere a lungo il tasto “+” per aggiungere volume. (Figura 3)

3. Premere brevemente il tasto “-” per riprodurre il brano precedente, premere a lungo il tasto “-” per diminuire il volume. (Figura 1)



Specyfikacja

Dziękujemy za wybranie naszego pianina cyfrowego. Jest to idealne połączenie nowoczesnej technologii elektronicznej i tradycyjnych instrumentów muzycznych.

◆ Przed użyciem tego urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

88 stopniowo cięższych klawiszy

88-klawiszowa klawiatura o progresywnej wadze klawiszy zapewnia realistyczne wrażenia, tak jakbyś grał na prawdziwym pianinie.

Gniazdo słuchawkowe

Zewnętrzne gniazdo słuchawkowe umożliwiające grę bez zakłócania spokoju innych osób.

Parametry instrumentu

Klawisze: 88 klawiszy	Wysokość tonów: ≤ 3 centy
Rejestr: A2~C5	Moc wyjściowa: $\geq 4 \Omega / 6 W \times 2$
Styl: Klawiatura elektroniczna	Parametry zasilania: AC 110-240V 50/60 Hz

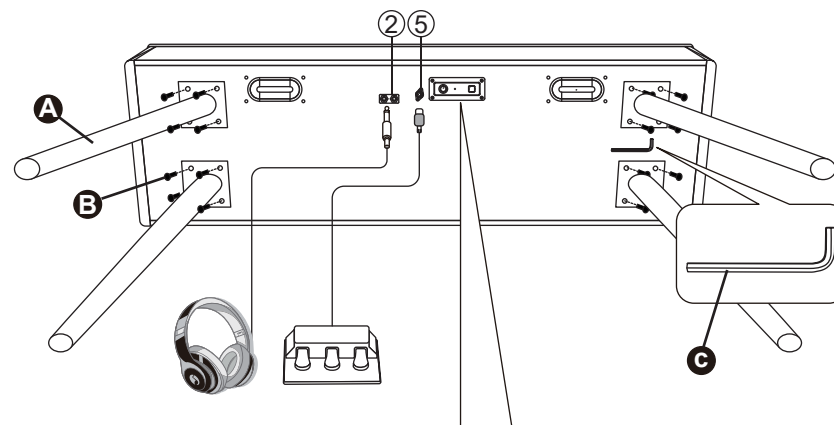
- 81 głosów polifonii
- Kontrola efektów dźwiękowych, synchronizowany start
- Podwójne wyjście audio słuchawek
- Wtyczka: USB, słuchawki, wyjście audio.
- Utwory demo: 80 piosenek
- Rytm: 600 rytmów
- Dźwięki: 800 tonów

Uwaga!

• Ten produkt jest elektronicznym instrumentem elektroakustycznym. Po włączeniu głośnika (dwa głośniki lub jeden z głośników lub podłączenie słuchawek) słychać delikatny szum, co jest zjawiskiem normalnym. Podczas użytkowania należy trzymać produkt z daleka od radia, telewizora, odbiornika antenowego, routera, lodówki, telewizora, urządzeń elektrycznych z silnikami i innych źródeł zakłóceń elektrycznych RF.

Instrukcja montażu

- Ten produkt musi być instalowany przez osoby dorosłe. Nie pozwalaj nieletnim na samodzielną instalację!



1. Głośność

Obróć pokrętkę głośności, aby dostosować głośność.

2. Zasilanie

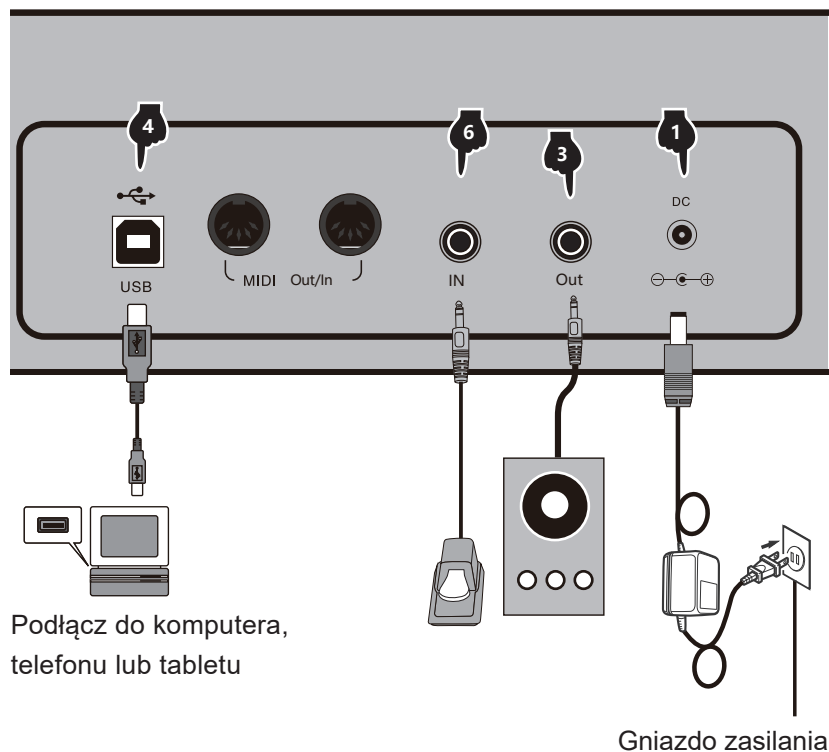
Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć pianino, a następnie naciśnij przycisk zasilania przez 2-3 sekundy, aby wyłączyć pianino.



- A** Nóżki żelazne (x4)
- B** Śruba M6*15 (x16)
- C** Klucz imbusowy (x1.)

Schemat tylnego panelu

Gniazda urządzenia



1. Podłączenie kabla zasilającego

1. Podczas użytkowania podłącz przewód zasilający zgodnie ze schematem. Jeden koniec podłącza się do gniazdka elektrycznego na płycie operacyjnej na spodzie urządzenia, a drugi koniec do gniazdka elektrycznego 100-240 V. (Rysunek 1)

2. Jeśli nie używasz produktu przez dłuższy czas, odłącz wtyczkę zasilania i przechowuj produkt w odpowiedni sposób.

2. Dwa gniazda słuchawkowe

Podłączenie słuchawek automatycznie wyłączy wyjście wbudowanych głośników pianina elektronicznego, dzięki czemu nikt inny nie będzie przeszkadzał podczas gry.

Ten produkt ma dwa gniazda słuchawkowe, które można podłączyć do dwóch par słuchawek jednocześnie. (Rysunek 2)

3. Wyjście audio

Urządzenie można podłączyć do głośników, skrzynek, wzmacniaczy itp. (Rysunek 3)

4. Interfejs transmisji USB

Interfejs transmisji USB tego urządzenia można podłączyć do komputera. Twórz, komponuj i zapisuj muzykę, ucząc się lub grając na klawiaturze za pomocą oprogramowania muzycznego zainstalowanego fabrycznie na komputerze. Edytowana muzyka i akompaniament wbudowane w oprogramowanie muzyczne, które można podłączyć do instrumentu za pośrednictwem oprogramowania w celu odtwarzania lub które można odtwarzać zgodnie z muzyką akompaniamentową. (Rysunek 4)

5. Połączenie pedału

Włóż końcówkę przewodu pedału do okrągłego gniazda na spodzie urządzenia, aby podłączyć efekty dźwiękowe trzech pedałów! (Rysunek 5)

6. Połączenie pojedynczego pedału

Włóż końcówkę przewodu pojedynczego pedału do gniazda pedału opóźnienia z tyłu instrumentu. Granie na klawiszach powoduje efekt opóźnienia. (Rysunek 6)

Wprowadzenie do funkcji

1. Włącz/Wyłącz

Naciśnij przycisk <Power>, aby włączyć dźwięk i naciśnij go ponownie, aby go wyłączyć. (Rysunek 19)

2. Głośność

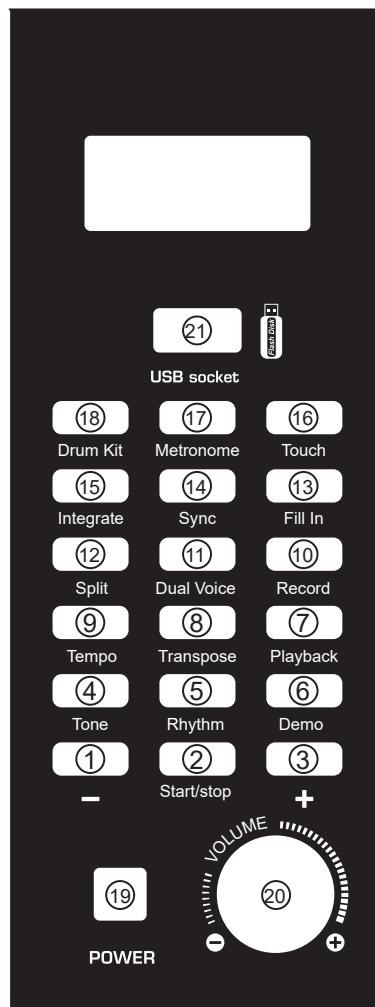
Obróć pokrętko <Volume>, aby dostosować głośność. (Rysunek 20)

3. Wybór tonu

1. Znajdź żądany ton w tabeli tonów i zanotuj jego numer.
2. Naciśnij przycisk Tone (Ton), aby przejść do trybu tonowego. (Rysunek 4)
3. Wybierz żądany ton za pomocą przycisków „+” i „-”, które są numerami tonów (001-800). (Rysunek 1~Rysunek 3)

4. Wybór rytmu

1. Naciśnij przycisk Rhythm, aby przejść do trybu Rhythm. (Rysunek 5)
2. Wybierz żądany rytm za pomocą przycisków „+” i „-”, numer rytmu to (001-600). (Rysunek 1~Rysunek 3)



3. Naciśnij przycisk Start/Stop, aby rozpocząć odtwarzanie rytmu. (Rysunek 2)
4. Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk „Start/Stop”. (Rysunek 2)

5. Wybór piosenek demonstracyjnych

1. Naciśnij przycisk Demo, aby przejść do trybu piosenki demonstracyjnej. (Rysunek 6)
2. Wybierz żądaną piosenkę demonstracyjną, naciskając przyciski „+” „-” z numerami rytmów (001-080) (Rysunek 1~Rysunek 3).
3. Naciśnij „Start/Stop”, aby rozpocząć odtwarzanie utworu demonstracyjnego. (Rysunek 2)
4. Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk „Start/Stop”. (Rysunek 2)

6. Tryb instrumentów perkusyjnych

1. Naciśnij przycisk „Drumkit”, aby przejść do trybu perkusyjnego klawiatury. Klawiatura przełączy się na tryb perkusyjny (rysunek 18).
2. Aby wyjść z tego trybu, naciśnij ponownie przycisk zestawu perkusyjnego.

7. Metronom

1. Naciśnij przycisk Metronom, aby rozpocząć odtwarzanie metronomu (rysunek 17).
2. Naciśnij przycisk „Metronome” ponownie, aby przełączyć się na typ metronomu 2-4, a następnie naciśnij go ponownie, aby przełączyć się na typ 3-4, a następnie naciśnij go ponownie, aby przełączyć się na typ 4-4.
3. Naciśnij ponownie „Metronome”, aby wyłączyć metronom.

8. Dotyk

1. Naciśnij przycisk „Touch” kilka razy, aby wybrać różne tryby mocy. (Rysunek 16)
2. Gdy na ekranie pojawi się napis „off”, intensywność jest wyłączona, a przyciski nie mają żadnej intensywności.

9. Integrate

1. Naciśnij przycisk „Integrate”, aby otworzyć lewą klawiaturę akordową. (Rysunek 15)
2. Naciśnij ponownie przycisk Integrate, aby zamknąć akord złożony.

10. Synchronizuj

1. Po włączeniu akordu naciśnij przycisk Sync, aby włączyć funkcję synchronizacji. (Rysunek 14)
2. W tym momencie zagraj akord lewą ręką, a akompaniament powróci do pierwotnego brzmienia i zacznie być odtwarzany automatycznie.

11. Fill in

Aby rozpocząć odtwarzanie wstawionego rytmu, naciśnij przycisk „Fill-in” w trybie odtwarzania rytmu. (Rysunek 13)

12. Podwójna klawiatura

1. Za pomocą podwójnej klawiatury przypisz dwa różne tony do każdego końca klawiatury. Dzięki temu możesz grać jedne tony lewą ręką, a inne prawą ręką.
2. Wybierz dźwięk jako dźwięk główny i naciśnij przycisk „Split”, aby przejść do trybu podwójnego fortepianu.
3. Następnie zamień dźwięki i wybierz jeden z nich jako drugi.

4. Naciśnij przycisk „Split” ponownie, aby wyjść z trybu podwójnej klawiatury. (Rysunek 12)

13. Podwójny dźwięk

1. Najpierw wejdź w tryb Tone i wybierz instrument, który będzie tonem głównym.
2. Następnie naciśnij przycisk „Dual Voice”, aby przejść do drugiego trybu wyboru dźwięku. (Rysunek 11)
3. Za pomocą przycisków „+” i „-” wybierz inny instrument jako drugi dźwięk. (Rysunek 1~Rysunek 3)
4. Gdy zagrasz ten moment, dwie nuty połączą się.

14. Nagrywanie/Odtwarzanie

1. Naciśnij przycisk Record, aby przejść do trybu nagrywania. (Rysunek 10)
2. Teraz zacznij grać na klawiaturze, aby rozpocząć nagrywanie.
3. Po odtworzeniu naciśnij przycisk „Playback”, aby odtworzyć nagranie. (Rysunek 7)

15. Regulacja tempa

1. Naciśnij przycisk „Tempo”, aby wejść do interfejsu ustawień prędkości. (Rysunek 9)
2. Następnie naciśnij przycisk „+” „-”, aby dostosować prędkość. (Rysunek 1~Rysunek 3)
3. Zakres prędkości wynosi: 20-280

16. Transpozycja

1. Naciśnij przycisk „Transpose”, aby wejść do interfejsu Shift. (Rysunek 8)

2. Następnie naciśnij przyciski „+” i „-”, aby zmienić klucz. (Rysunek 1~Rysunek 3)

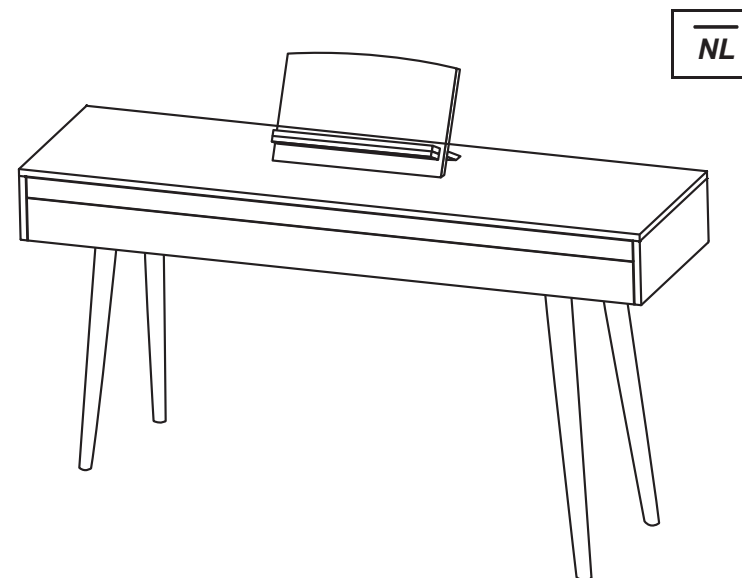
3. Zakres przełączania wynosi: ± 12

17. Odtwarzacz MP3

1. Podłącz odtwarzacz do pianinka. Następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby wstrzymać lub kontynuować odtwarzanie plików MP3. (Rysunek 21 ~ Rysunek 2)

2. Naciśnij krótko przycisk „+”, aby odtworzyć następny utwór, naciśnij długo przycisk „+”, aby zwiększyć głośność. (Rysunek 3)

3. Naciśnij krótko przycisk „-”, aby odtworzyć poprzedni utwór, naciśnij długo przycisk „-”, aby zmniejszyć głośność. (Rysunek 1)



Funcie Introductie

Bedankt dat je deze digitale piano bij ons hebt gekocht. Het is een perfecte combinatie van hedendaagse elektronische technologie en traditionele instrumenten.

◆ U moet deze handleiding grondig doorlezen voordat u dit instrument in gebruik neemt.

88 progressief zwaarder gehamerde toetsen

Het toetsenbord met 88 progressief zwaardere hamers geeft je een realistisch gevoel alsof je op een vleugel speelt.

☀ Hoofdtelefoonaansluiting

Externe dubbele hoofdtelefoonaansluitingen maken het gemakkelijk om te spelen zonder anderen te storen.

☀ Instrument parameters

Toetsen: 88 toetsen	Toonhoogte: ≤3 cent
Registreren: A2~C5	Uitgangsvermogen: ≥ 4Ω/6W×2
Stijl: Desktop Piano	Voedingsparameters: AC 100-240V 50/60Hz

- 81 Aantal polyfoniebits
- Regeling geluidseffecten, gesynchroniseerde start
- Dubbele hoofdtelefoonaudio-uitgang
- Stekker: USB, hoofdtelefoon, audio-uitgang.
- Demonstratiefilmpje: 80 nummers
- Ritme: 600 ritmes
- Toon: 800 tonen

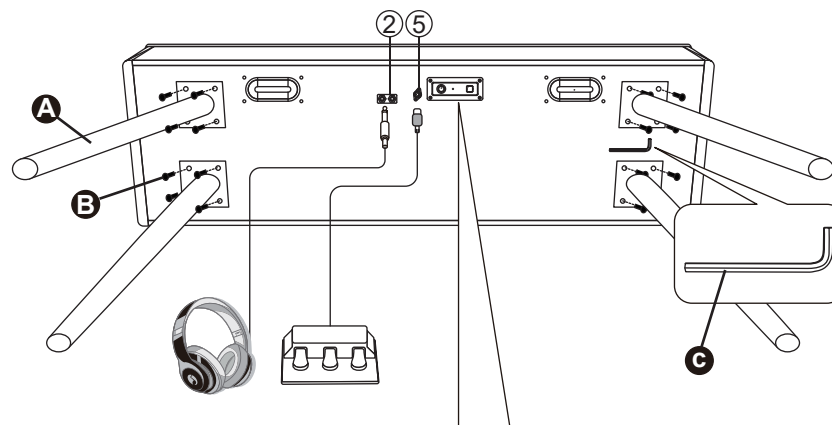
Attentie

• Dit product is een elektronisch elektro-akoestisch muziekinstrument. Na het inschakelen is het een normaal verschijnsel dat de luidsprekers of hoofdtelefoon een beetje stroom hebben.

Blijf tijdens het gebruik uit de buurt van “radio, televisie, antenneontvanger, router, koelkast, elektrische apparaten met motor en andere bronnen van RF elektrische interferentie”.

Installatiegids

- Dit product moet worden geïnstalleerd door volwassenen. Laat het niet door minderjarigen zelf installeren!

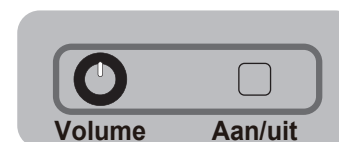


1. Volume

Draai aan de volumeknop om het volume aan te passen

2. Aan/uit

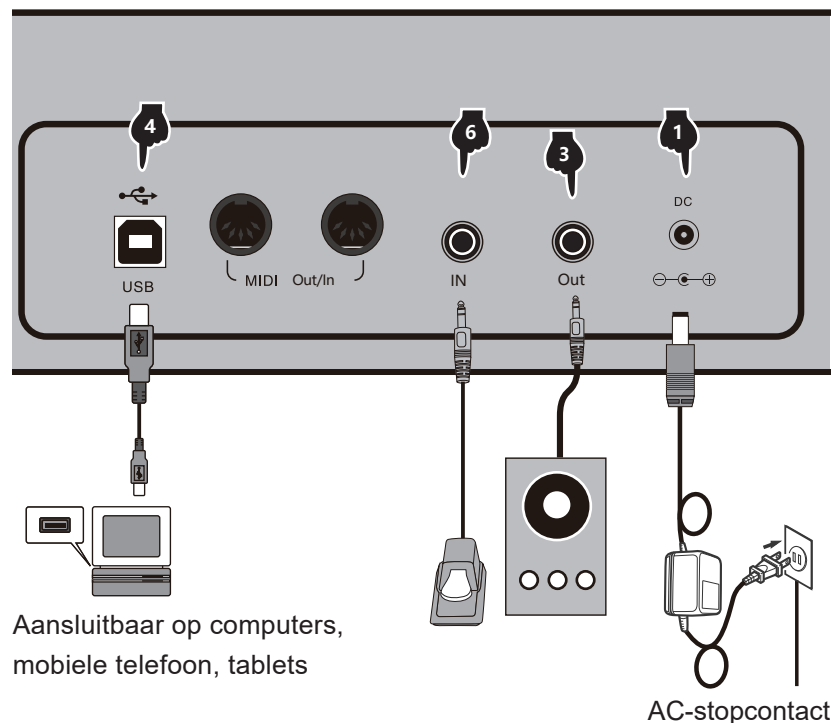
Druk op de aan/uit-knop om de piano in te schakelen en houd de aan/uit-knop 2-3 seconden ingedrukt als u de piano uitschakelt.



- **A** IJzeren poten (×4)
- **B** Schroef M6*15 (×16)
- **C** Inbusleutel (×1)

Achterpaneel van de grootste deel

Contactdoospaneel



Aansluitbaar op computers, mobiele telefoon, tablets

AC-stopcontact

1. Aansluiting netsnoer

1. Steek de stekker in het stopcontact zoals aangegeven op de afbeelding, het ene uiteinde in de voedingspoort van de drumbox en het andere uiteinde in een huishoudelijk stopcontact van 100-240V (Figuur 1).

2. Als het product lange tijd niet gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact en berg het op de juiste manier op.

2. Dubbele hoofdtelefoonaansluitingen

Als u een hoofdtelefoon aansluit, wordt de uitvoer van de

ingebouwde luidsprekers van de elektronische piano automatisch onderbroken, zodat niemand anders gestoord wordt tijdens het spelen.

Dit product heeft twee hoofdtelefoonaansluitingen, die tegelijkertijd op twee hoofdtelefoons kunnen worden aangesloten. (Figuur 2, zie Installatiehandleiding)

3. Uitgangsstekker

Kan worden aangesloten op audio, luidsprekers, versterkers, enz. (Figuur 3)

4. USB overdrachtsinterface

Gebruik de USB overdrachtsinterface van deze digitale piano om hem aan te sluiten op je computer. Via de muzieksoftware die vooraf op de computer is geïnstalleerd, kun je het toetsenbord leren spelen, componeren, opslaan en andere functionele bewerkingen uitvoeren. De bewerkte muziek en de ingebouwde begeleiding van de muzieksoftware kunnen via de software op de digitale piano worden aangesloten om volgens de begeleidingsmuziek te spelen of uit te voeren. (Figuur 4)

5. Drie pedalen aansluiten

Steek het uiteinde van het pedaalsnoer in de ronde aansluiting aan de achterkant van het instrument om de 3 pedaal geluidseffectfuncties in te schakelen! (Figuur 5, zie installatiehandleiding)

6. IN/enkel pedaal

Steek het uiteinde van het pedaalsnoer in de ronde aansluiting aan de achterkant van het instrument om de geluidseffectfunctie van het sustainpedaal in te schakelen! (Figuur 6)

Bedieningshandleiding

1. Aan/uit

Druk op de knop "Power" om het volume in te schakelen en druk er nogmaals op om het uit te schakelen. (Figuur 19)

2. Volume

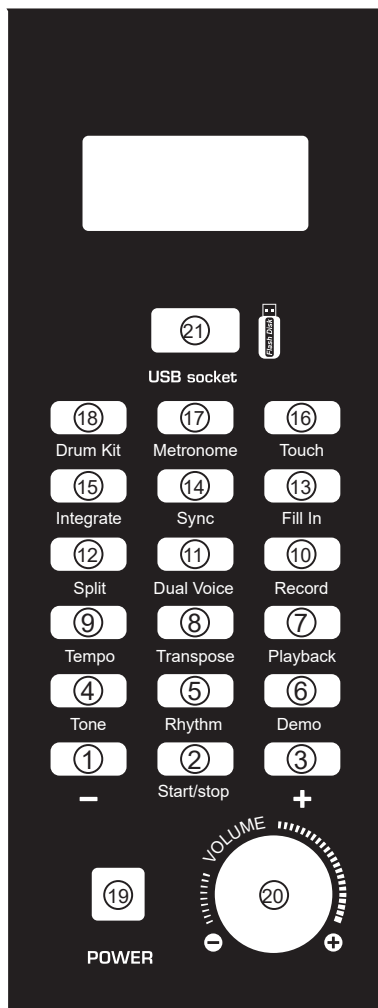
Draai aan de knop "Volume" om het volumeniveau aan te passen. (Figuur 20)

3. Toonkeuze

1. Zoek de "Tone" die je nodig hebt in de "Tone" tabel en onthoud het timbre nummer.
2. Druk op de knop "Tone" om de toonmodus te openen. (Figuur 4)
3. Selecteer de gewenste toon met de "+" "-" toetsen, de toonnummers zijn (001-800). (Figuur 1~Figuur 3)

4. Ritmeselectie

1. Druk op de knop "Rhythm" om de ritmemodus te openen. (Figuur 5)
2. Selecteer het gewenste ritme met de "+" "-" toetsen, het ritme nummer is (001-600). (Figuur 1~Figuur 3)
3. Druk op de "Start/Stop" knop om het ritme te beginnen spelen. (Figuur 2)



4. Druk nogmaals op "Start/Stop" om het afspelen te stoppen. (Figuur 2)

5. Selectie demonstratienummer

1. Druk op de knop "Demo" om de modus Demo song te openen. (Figuur 6)
2. Selecteer de gewenste demonstratietune door de "+" "-" toetsen met de ritmenummers (001-080) te kiezen (Figuur 1~Figuur 3).
3. Druk op "Start/Stop" om het afspelen van de demo song te starten. (Figuur 2)
4. Druk nogmaals op "Start/Stop" om het afspelen te stoppen. (Figuur 2)

6. Toetsenbord trommels

1. Druk op de "Drum kit" knop om de keyboard drum modus te openen, het keyboard verandert naar percussie. (Figuur 18)
2. Druk nogmaals op de knop "Drumstel" om deze modus te verlaten.

7. Metronoom

1. Druk op de knop "Metronome" om het afspelen van de metronoom te starten. (Figuur 17)
2. Druk nogmaals op de knop "Metronome" om over te schakelen naar metronoom type 2-4, en druk nogmaals, om over te schakelen naar type 3-4, en druk nogmaals, om over te schakelen naar type 4-4.
3. Druk nogmaals op de knop "Metronome" om de metronoom uit te schakelen.

8. Aanraken

1. Druk verschillende keren op de knop "Touch" om verschillende sterktemodi te selecteren. (Figuur 16)
2. Wanneer het scherm "off" toont, is de intensiteit uitgeschakeld en hebben de toetsen geen intensiteit.

9. Integreren

1. Druk op de knop "Integrate" om het linker akkoordenklavier te openen. (Figuur 15)
2. Druk nogmaals op de knop "Integrate" om het samengestelde akkoord te sluiten.

10. Synchroniseren

1. Druk, terwijl het akkoord aan staat, op de knop "Sync" om de synchronisatiefunctie in te schakelen. (Figuur 14)
2. Speel op dit punt het akkoord van de linkerhand en de begeleiding verandert terug om automatisch te beginnen spelen.

11. Invullen

Druk op de knop "Fill in" in de afspeelstatus van het ritme om het ingevoegde ritme te beginnen spelen. (Figuur 13)

12. Dubbel toetsenbord

1. Gebruik het dubbele toetsenbord om twee verschillende tonen toe te wijzen aan de twee uiteinden van het toetsenbord, zodat je één toon met je linkerhand en een andere toon met je rechterhand kunt spelen.
2. Selecteer een toon als de primaire toon en druk op de toets "Split" om de modus dubbel klavier te activeren.

3. Wissel vervolgens de tonen en selecteer een toon als tweede toon.
4. Druk nogmaals op de toets "Split" om de modus dubbel toetsenbord te verlaten. (Figuur 12)

13. Dubbele stem

1. Ga eerst naar de toonmodus en selecteer een instrument als hoofdtoon.
2. Druk vervolgens op de knop "Dual Voice" om de tweede toonkeuzemodus te openen. (Figuur 11)
3. Gebruik de "+" en "-" toetsen om een ander instrument als tweede toon te selecteren. (Figuur 1~Figuur 3)
4. Het effect van deze keer spelen is dat de twee tonen samensmelten.

14. Opnemen/afspelen

1. Druk op de knop "Record" om de opnamemodus te openen. (Figuur 10)
2. Speel nu op het toetsenbord om de opname te starten.
3. Druk na het afspelen op de knop "Afspelen" om de opname af te spelen. (Figuur 7)

15. Tempo-aanpassing

1. Druk op de knop "Tempo" om de interface voor het aanpassen van de snelheid te openen. (Figuur 9)
2. Druk vervolgens op de toets "+" "-" om de snelheid aan te passen. (Figuur 1~Figuur 3)
3. Het snelheidsbereik is: 20-280

16. Transponeren

1. Druk op de knop “Transpose” om de schakelinterface te openen. (Figuur 8)
2. Druk vervolgens op de “+” “-” toets om de toets te veranderen. (Figuur 1~Figuur 3)
3. Het verschuivingsbereik is: ± 12

17. MP3-spelers

1. Plaats de gedownloadde liedjes U disk, een paar seconden na de piano spelen U disk liedjes, U disk geplaatst staat, druk op de “Start / Stop” knop kunt pauzeren en blijven MP3 afspelen. (Figuur 21 ~ Figuur 2)
2. Druk kort op de “+” toets om het volgende nummer af te spelen, druk lang op de “+” toets om het volume te verhogen. (Figuur 3)
3. Druk kort op de “-” toets om het vorige nummer af te spelen, druk lang op de “-” toets om het volume te verlagen. (Figuur 1)

Appendix /Anhang /Annexe /Apéndice /Appendice /Załącznik /Appendix

Demonstration song /Demonstrationslied /Chanson de démonstration /Canción de Demostración /Canzone Dimostrativa /Tabela rytmów /Demonstratie Lied

001	MinutWlz	024	Joy Song
002	DJ Dance	025	GoingHom
003	Fountian	026	Dove
004	SpanGirl	027	Auldlang
005	SonataPn	028	Moonligh
006	SuperSng	029	HapyBirh
007	LittlBee	030	PraiseSng
008	HorseRac	031	Dolly
009	Nocturne	032	Market
010	TheSpain	033	Family
011	BusyTran	034	A cradle
012	Mexico	035	At Home
013	MozartPn	036	Seasons
014	Minuet	037	YearsAgo
015	Nifuma	038	Pigeons
016	Disco	039	InnerVic
017	FolkSong	040	Violin
018	Girl Sea	041	Swan
019	LittStar	042	Musettes
020	KindeGtn	043	GypsyRnd
021	Wahaha	044	Serenade
022	Duck&Cik	045	Polka
023	Humorous	046	SoilPull

047	Trout	064	Plaster
048	Send-off	065	Foison
049	March	066	JingleBe
050	ForElise	067	PaperBoy
051	SwaniRiv	068	Swallow
052	France	069	New Year
053	Danube	070	Edelweis
054	Hungary	071	MoonRivr
055	Spaceman	072	Beyer 10
056	Patriot	073	Beyer 20
057	Cuckoo	074	Beyer 30
058	SingKite	075	Beyer 40
059	TongChil	076	Beyer 50
060	DoReMi	077	Beyer 60
061	We Happy	078	Beyer 70
062	LittlBee	079	Beyer 71
063	Russia	080	Beyer 72

**Rhythm Table /Rhythmus-Tabelle /Tableau des Rythmes
/Tabla de Ritmos /Tabella dei Ritmi /Tabela rytmów
/Ritmetafel**

8 BEAT	
001	8 Beat 1A
002	8 Beat 2A
003	8 Beat 3A
004	8 Beat 4A
005	8 Beat HeatA
006	8 Beat Pop 1A
007	8 Beat Pop 2A

BALLAD	
008	Ballad 1A
009	Ballad 2A
010	Guitar Ballad A
011	Organ Ballad A
012	Bluse Ballad A
013	Epic Ballad A
014	Rock Ballad A

BALLAD	
015	Slow Ballad A
016	Pop Ballad A
017	Electro Pop Ballad A
018	Polk Ballad A
16 BEAT	
019	16 Beat 1A
020	16 Beat 2A
021	16 Beat 3A
022	16 Beat 4A
023	16 Beat Funk A
024	16 Beat Pop A
025	16 Beat Ballad A
LATIN	
026	Bossa Nova 1A
027	Guitar Bossa A
028	Pop Bossa A
029	Tango A
030	Cha Cha A
031	Rhumba A
032	TEX TEX A
COUNTRY	
033	Country A
034	Country Rock A
035	Country Shuffle A
036	Country Swing A

COUNTRY	
037	Country Ballad A
038	Country Waltz A
ROCK R&B	
039	50's Rock A
040	Heavy Metal A
041	Rock 1A
042	Rock 2A
043	Soft RockA
044	Slow RockA
045	Hard RockA
046	Rock & Roll 1A
047	Rock & Roll 2A
RHYTHM&BLUES	
048	Chicago BluesA
049	Fast GospelA
050	Groove Soula
051	RapA
052	GospelSI A
053	Blues A
054	Slow Blues A
055	Foxtrot A
Disco	
056	Disco Tropic A
057	Disco Hands A
058	Two Step A

Disco	
059	Polk Pop A
060	Waltz 1A
061	Waltz Pop 1A
062	Waltz Pop 2A
WORLD MUSIC	
063	Rai A
064	Twist 1A
065	Twist 2A
066	Miami Pop A
067	Motown A
068	Reggae A
069	Swing Reggae A
070	Mambo A
071	Beguine A
072	Musette A
DANCE	
073	House A
074	Slow Fox A
075	Vienna Waltz A
076	Salsa A
077	Disco A
078	Hip Hop Pop A
079	Analog Pop A
080	Club Dance A

JAZZ&SWING	
081	Boogie A
082	Funky Pop A
083	Jazz Rock A
084	Swing 1 A
085	Dixieland A
086	Jazz Samba A
TRADITIONAL	
087	March A
088	US. March A
089	Samba A
090	Polka A
091	Polka Ober A
092	Tarantella A
093	Slow Waltz A
094	Ober Waltz A
PINIST	
095	Piano Ballad A
096	Waltz 2 A
097	Guitar Waltz A
098	2/4 Piano A
099	3/4 Piano A
100	4/4 Piano A

JAZZ&SWING	
081	Boogie A
082	Funky Pop A
083	Jazz Rock A
084	Swing 1 A
085	Dixieland A
086	Jazz Samba A
TRADITIONAL	
087	March A
088	US. March A
089	Samba A
090	Polka A
091	Polka Ober A
092	Tarantella A
093	Slow Waltz A
094	Ober Waltz A
PINIST	
095	Piano Ballad A
096	Waltz 2 A
097	Guitar Waltz A
098	2/4 Piano A
099	3/4 Piano A
100	4/4 Piano A
8 BEAT	
101	8 Beat 1B
102	8 Beat 2B

103	8 Beat 3B
104	8 Beat 4B
105	8 Beat Heat B
106	8 Beat Pop 1B
107	8 Beat Pop 2B
BALLAD	
108	Ballad 1B
109	Ballad 2B
110	Guitar Ballad B
111	Organ Ballad B
112	Bluse Ballad B
113	Epic Ballad B
114	Rock Ballad B
115	Slow Ballad B
116	Pop Ballad B
117	Electro Pop Ballad B
118	Polk Ballad B
16 BEAT	
119	16 Beat 1B
120	16 Beat 2B
121	16 Beat 3B
122	16 Beat 4B
123	16 Beat Funk B
124	16 Beat Pop B
125	16 Beat Ballad B

LATIN	
126	Bossa Nova 1B
127	Guitar Bossa B
128	Pop Bossa B
129	Tango B
130	Cha Cha B
131	Rhumba B
132	TEX TEX B
COUNTRY	
133	Country B
134	Country Rock B
135	Country Shuffle B
136	Country Swing B
137	Country Ballad B
138	Country Waltz B
ROCK R&B139	
139	50's Rock B
140	Heavy Metal B
141	Rock 1 B
142	Rock 2 B
143	Soft Rock B
144	Slow Rock B
145	Hard Rock B
146	Rock & Roll 1B
147	Rock & Roll 2B

RHYTHM&BLUES	
148	Chicago Blues B
149	Fast Gospel B
150	Groove Soul B
151	Rap B
152	GospelSI B
153	Blues B
154	Slow Blues B
155	Foxtrot B
Disco	
156	Disco Tropic B
157	Disco Hands B
158	Two Step B
159	Polk Pop B
160	Waltz 1B
161	Waltz Pop 1B
162	Waltz Pop 2B
WORLD MUSIC	
163	Rai B
164	Twist 1B
165	Twist 2B
166	Miami Pop B
167	Motown B
168	Reggae B
169	Swing Reggae B

WORLD MUSIC	
170	Mambo B
171	Beguine B
172	Musette B
DANCE	
173	House B
174	Slow Fox B
175	Vienna Waltz B
176	Salsa B
177	Disco B
178	Hip Hop Pop B
179	Analog Pop B
180	Club Dance B
JAZZ&SWING	
181	Boogie B
182	Funky Pop B
183	Jazz Rock B
184	Swing 1B
185	Dixieland B
186	Jazz Samba B
TRADITIONAL	
187	March B
188	US. March B
189	Samba B
190	Polka B
191	Polka Ober B

TRADITIONAL	
192	Tarantella
193	Slow Waltz
194	Ober Waltz
PINIST	
195	Piano Ballad
196	Waltz 2
197	Guitar Waltz
198	2/4 Piano 1
199	3/4 Piano 1
200	4/4 Piano 1
8 BEAT	
201	8 Beat 1
202	8 Beat 2
203	8 Beat 3
204	8 Beat 4
205	8 Beat Heat
206	8 Beat Pop 1
207	8 Beat Pop 2
BALLAD	
208	Ballad 1
209	Ballad 2
210	Guitar Ballad
211	Organ Ballad
212	Bluse Ballad
213	Epic Ballad

BALLAD	
214	Rock Ballad
215	Slow Ballad
216	Pop Ballad
217	Electro Pop Ballad
218	Polk Ballad
16 BEAT	
219	16 Beat 1
220	16 Beat 2
221	16 Beat 3
222	16 Beat 4
223	16 Beat Funk
224	16 Beat Pop
225	16 Beat Ballad
LATIN	
226	Bossa Nova 1
227	Guitar Bossa
228	Pop Bossa
229	Tango
230	Cha Cha
231	Rhumba
232	TEX TEX
COUNTRY	
233	Country
234	Country Rock
235	Country Shuffle
236	Country Swing

COUNTRY	
237	Country Ballad
238	Country Waltz
ROCK	
239	50's Rock
240	Heavy Metal
241	Rock 1
242	Rock 2
243	Soft Rock
244	Slow Rock
245	Hard Rock
246	Rock & Roll 1
247	Rock & Roll 2
RHYTHM&BLUES	
248	Chicago Blues
249	Fast Gospel
250	Groove Soul
251	Rap
252	GospelSI
253	Blues
254	Slow Blues
255	Foxtrot
Disco	
256	Disco Tropic
257	Disco Hands
258	Two Step

Disco	
259	Polk Pop
260	Waltz 1
261	Waltz Pop 1
262	Waltz Pop 2
WORLD MUSIC	
263	Rai
264	Twist 1
265	Twist 2
266	Miami Pop
267	Motown
268	Reggae
269	Swing Reggae
270	Mambo
271	Beguine
272	Musette
DANCE	
273	House
274	Slow Fox
275	Vienna Waltz
276	Salsa
277	Disco
278	Hip Hop Pop
279	Analog Pop
280	Club Dance

JAZZ&SWING	
281	Boogie
282	Funky Pop
283	Jazz Rock
284	Swing 1
285	Dixieland
286	Jazz Samba
TRADITIONAL	
287	March
288	US. March
289	Samba
290	Polka
291	Polka Ober
292	Tarantella
293	Slow Waltz
294	Ober Waltz
PINIST	
295	Piano Ballad
296	Waltz 2
297	Guitar Waltz
298	2/4 Piano 1
299	3/4 Piano 1
300	4/4 Piano 1

8 BEAT	
301	8 Beat 1
302	8 Beat 2
303	8 Beat 3
304	8 Beat 4
305	8 Beat Heat
306	8 Beat Pop 1
307	8 Beat Pop 2
BALLAD	
308	Ballad 1
309	Ballad 2
310	Guitar Ballad
311	Organ Ballad
312	Bluse Ballad
313	Epic Ballad
314	Rock Ballad
315	Slow Ballad
316	Pop Ballad
317	Electro Pop Ballad
318	Polk Ballad
16 BEAT	
319	16 Beat 1
320	16 Beat 2
321	16 Beat 3
322	16 Beat 4
323	16 Beat Funk
324	16 Beat Pop

16 BEAT	
325	16 Beat Ballad
LATIN	
326	Bossa Nova 1
327	Guitar Bossa
328	Pop Bossa
329	Tango
330	Cha Cha
331	Rhumba
332	TEX TEX
COUNTRY	
333	Country
334	Country Rock
335	Country Shuffle
336	Country Swing
337	Country Ballad
338	Country Waltz
339	50's Rock
340	Heavy Metal
341	Rock 1
342	Rock 2
343	Soft Rock
344	Slow Rock
345	Hard Rock
346	Rock & Roll 1
347	Rock & Roll 2

RHYTHM&BLUES	
348	Chicago Blues
349	Fast Gospel
350	Groove Soul
351	Rap
352	GospelSI
353	Blues
354	Slow Blues
355	Foxtrot
Disco	
356	Disco Tropic
357	Disco Hands
358	Two Step
359	Polk Pop
360	Waltz 1
361	Waltz Pop 1
362	Waltz Pop 2
WORLD MUSIC	
363	Rai
364	Twist 1
365	Twist 2
366	Miami Pop
367	Motown
368	Reggae
369	Swing Reggae
370	Mambo
371	Beguine
372	Musette

WORLD MUSIC	
372	Musette
DANCE	
373	House
374	Slow Fox
375	Vienna Waltz
376	Salsa
377	Disco
378	Hip Hop Pop
379	Analog Pop
380	Club Dance
JAZZ&SWING	
381	Boogie
382	Funky Pop
383	Jazz Rock
384	Swing 1
385	Dixieland
386	Jazz Samba
TRADITIONAL	
387	March
388	US. March
389	Samba
390	Polka
391	Polka Ober
392	Tarantella
393	Slow Waltz
394	Ober Waltz

PINIST	
395	Piano Ballad
396	Waltz 2
397	Guitar Waltz
398	2/4 Piano 1
399	3/4 Piano 1
400	4/4 Piano 1
8 BEAT	
401	8 Beat 1
402	8 Beat 2
403	8 Beat 3
404	8 Beat 4
405	8 Beat Heat
406	8 Beat Pop 1
407	8 Beat Pop 2
BALLAD	
408	Ballad 1
409	Ballad 2
410	Guitar Ballad
411	Organ Ballad
412	Bluse Ballad
413	Epic Ballad
414	Rock Ballad
415	Slow Ballad
416	Pop Ballad
417	Electro Pop Ballad
418	Polk Ballad

16 BEAT	
419	16 Beat 1
420	16 Beat 2
421	16 Beat 3
422	16 Beat 4
423	16 Beat Funk
424	16 Beat Pop
425	16 Beat Ballad
LATIN	
426	Bossa Nova 1
427	Guitar Bossa
428	Pop Bossa
429	Tango
430	Cha Cha
431	Rhumba
432	TEX TEX
COUNTRY	
433	Country
434	Country Rock
435	Country Shuffle
436	Country Swing
437	Country Ballad
438	Country Waltz
ROCK R&B	
439	50's Rock
440	Heavy Metal

ROCK R&B	
441	Rock 1
442	Rock 2
443	Soft Rock
444	Slow Rock
445	Hard Rock
446	Rock & Roll 1
447	Rock & Roll 2
RHYTHM&BLUES	
448	Chicago Blues
449	Fast Gospel
450	Groove Soul
451	Rap
452	GospelSI
453	Blues
454	Slow Blues
455	Foxtrot
Disco	
456	Disco Tropic
457	Disco Hands
458	Two Step
459	Polk Pop
460	Waltz 1
461	Waltz Pop 1
462	Waltz Pop 2

WORLD MUSIC	
463	Rai
464	Twist 1
465	Twist 2
466	Miami Pop
467	Motown
468	Reggae
469	Swing Reggae
470	Mambo
471	Beguine
472	Musette
DANCE	
473	House
474	Slow Fox
475	Vienna Waltz
476	Salsa
477	Disco
478	Hip Hop Pop
479	Analog Pop
480	Club Dance
JAZZ&SWING	
481	Boogie
482	Funky Pop
483	Jazz Rock
484	Swing 1

JAZZ&SWING	
485	Dixieland
486	Jazz Samba
TRADITIONAL	
487	March
488	US. March
489	Samba
490	Polka
491	Polka Ober
492	Tarantella
493	Slow Waltz
494	Ober Waltz
PINIST	
495	Piano Ballad
496	Waltz 2
497	Guitar Waltz
498	2/4 Piano 1
499	3/4 Piano 1
500	4/4 Piano 1
8 BEAT	
501	8 Beat 1BF
502	8 Beat 2
503	8 Beat 3
504	8 Beat 4
505	8 Beat Heat
506	8 Beat Pop 1

8 BEAT	
507	8 Beat Pop 2
BALLAD	
508	Ballad 1
509	Ballad 2
510	Guitar Ballad
511	Organ Ballad
512	Bluse Ballad
513	Epic Ballad
514	Rock Ballad
515	Slow Ballad
516	Pop Ballad
517	Electro Pop Ballad
518	Polk Ballad
16 BEAT	
519	16 Beat 1
520	16 Beat 2
521	16 Beat 3
522	16 Beat 4
523	16 Beat Funk
524	16 Beat Pop
525	16 Beat Ballad
LATIN	
526	Bossa Nova 1
527	Guitar Bossa
528	Pop Bossa

LATIN	
529	Tango
530	Cha Cha
531	Rhumba
532	TEX TEX
COUNTRY	
533	Country
534	Country Rock
535	Country Shuffle
536	Country Swing
537	Country Ballad
538	Country Waltz
ROCK R&B	
539	50's Rock
540	Heavy Metal
541	Rock 1
542	Rock 2
543	Soft Rock
544	Slow Rock
545	Hard Rock
546	Rock & Roll 1
547	Rock & Roll 2
RHYTHM&BLUES	
548	Chicago Blues
549	Fast Gospel
550	Groove Soul

RHYTHM&BLUES	
551	Rap
552	GospelSi
553	Blues
554	Slow Blues
555	Foxtrot
Disco	
556	Disco Tropic
557	Disco Hands
558	Two Step
559	Polk Pop
560	Waltz 1
WORLD MUSIC	
561	Waltz Pop 1
562	Waltz Pop 2
563	Rai
564	Twist 1
565	Twist 2
566	Miami Pop
567	Motown
568	Reggae
569	Swing Reggae
570	Mambo
DANCE	
571	Beguine
572	Musette

DANCE	
573	House
574	Slow Fox
575	Vienna Waltz
576	Salsa
577	Disco
578	Hip Hop Pop
JAZZ&SWING	
579	Analog Pop
580	Club Dance
581	Boogie
582	Funky Pop
583	Jazz Rock
584	Swing 1
JAZZ&SWING	
585	Dixieland

JAZZ&SWING	
586	Jazz Samba
587	March
588	US. March
589	Samba
590	Polka
591	Polka Ober
592	Tarantella
PINIST	
593	Slow Waltz
594	Ober Waltz
595	Piano Ballad
596	Waltz 2
597	Guitar Waltz
598	2/4 Piano 1
599	3/4 Piano 1
600	4/4 Piano 1

GLOCK	
011	MUSIC BOX 1
012	VIBRAPHONE 1
013	MARIMBA 1
014	XYLOPHONE 1
015	TUBULR BELLS 1
016	DULCIMER 1
ORGAN	
017	HAND ORGAN 1
018	PERCHY ORGAN 1
019	ROCK ORGAN
020	CHURCH ORGAN 1
021	REED ORGAN 1
022	ACCORDN 1
023	HARMONICA 1
024	TANGO ACCORDN 1
GUITAR	
025	GUITAR NYLON 1
026	GUITAR STEEL 1
027	GUITAR JAZZ 1
028	GUITAR CLEAN 1
029	GUITAR MUTED 1
030	GUITAR OVRDRV
031	GUITAR DISTRT 1
032	GUITAR HRMNX

BASS	
033	ACOUSTIC BASS 1
034	FINGER BASS 1
035	ELECT BASS 1
036	FRETLS BASS
037	SLAP BASS 1
038	SLAP BASS 2
039	SYN BASS 1
040	SYN BASS 2
STRING	
041	VIOLIN 1
042	VIOLA 1
043	CELLO 1
044	CONTRABASS 1
045	STR TREM 1
046	STR PIZZ
047	HARP 1
048	TIMPANI 1
CONCERT	
049	STRINGS 1
050	STRINGS 2
051	STR SYN 1
052	STR SYN 2
053	CHOIR AAHS 1
054	VOICE OOHS 1
055	VOICE SYN
056	ORCH HIT 1

**Tone Chart /Klangfarben-Diagramm /Tableau des Tonalités
/Tabla de Tonos /Tabella dei Toni /Tabela dźwięków**

/Toon Tafel

PIANO	
001	GRAND PIANO 1
002	BRIGHT PIANO 1
003	PIANO ELEC
004	HONKY-TONK
005	E PIANO1
006	E PIANO2

PIANO	
007	GRAND HARPSICHORD
008	CLAVI CHORD 1
GLOCK	
009	CELESTA
010	GLOCKENSPIEL 1

BRASS	
057	TRUMPT 1
058	TROMBONE 1
059	TUBA 1
060	MUTE TPT 1
061	FR HORN 1
062	BRASS SECT 1
063	BRASS SYN 1
064	BRASS SYN 2
PIPE	
065	SAX SOPRANO
066	SAX ALTO 1
067	SAX TENOR 1
068	SAX BTONE 1
069	OBOE 1
070	ENG HORN 1
071	BASSON 1
072	CLARINET 1
WOODPIPE	
073	PICCOLO 1
074	FLUTE 1
075	RECORDER 1
076	PAN FLUTE
077	BOTTLE BLOWN
078	SHAKHACHI
079	WHISTLE 1
080	OCARINA

SYNTH PIPE	
081	SQR WAVE
082	SAW TOOTH
083	CALLIOPE
084	CHIFF
085	CHARANG
086	VOICE
087	FIFTHS
088	BASS LEAD
SYNTH VOICE	
089	NEW AGE
090	WARM PAD
091	POLY SYNTH
092	CHOIR PAD 1
093	BOW GLASS 1
094	METAL PAD 1
095	HALO PAD 1
096	SWEEP
SYNTH EFFECT	
097	RAIN FX
098	SNDTRK FX
099	CRYSTAL FX
100	ATMOSPH FX
101	BRIGHT FX
102	GOBLIN FX
103	ECHO FX
104	SCI-FI FX

FOLK SOUND	
105	SITAR 1
106	BANJO 1
107	SHAMISEN 1
108	KOTO 1
109	KALIMBA
110	BAGPIPE
111	FIDDLE
112	SHANAI
PERCUSSION	
113	TINKLE BELL
114	AGOGO
115	STEEL DRM
116	WOODBLK
117	TAIKO DRM
118	MLDY TOM
119	SYNTH DRM
120	REVRS CYM
EFFECT	
121	GTR NOISE
122	BREATH 1
123	SEASHORE
124	BIRD TWEET 1
125	TELEPHONE
126	HELICOPTER
127	APPLAUSE
128	GUNSHOT 1

OTHER	
129	GRAND PIANO2
130	GRAND PIANO3
131	GRAND PIANO4
132	GRAND PIANO /W 1
133	GRAND PIANO /W 2
134	GRAND PIANO /W 3
135	BRIGHTNESS PIANO 1
136	BRIGHTNESS PIANO 2
137	BRIGHTNESS PIANO 3
138	GRAND PIANO DARK 1
139	GRAND PIANO DARK 2
140	VELOCITY CROSS PIANO 1
141	VELOCITY CROSS PIANO 2
142	SOFT GRAND PIANO 1
143	SOFT GRAND PIANO 2
144	SOFT GRAND PIANO 3
145	STEREO BRIGHT PIANO
146	BRIGHT PIANO 2
147	BRIGHT PIANO 3
148	BRIGHT PIANO 4
149	BRIGHT PIANO 5
150	BRIGHT PIANO /W 1
151	BRIGHT PIANO /W 2
152	SOFT BRIGHT PIANO 1
153	SOFT BRIGHT PIANO 2

OTHER	
153	SOFT BRIGHT PIANO 2
154	DEEP BRIGHT PIANO
155	VELOCITY CROSS BRIGHT PIANO
156	DETUNED E.PIANO 1
157	DETUNED E.PIANO 2
158	DETUNED E.PIANO 3
159	BRIGHT E.PIANO 1
160	BRIGHT E.PIANO 2
161	BRIGHT E.PIANO 3
162	BRIGHT E.PIANO 4
163	E.PIANO /W 1
164	E.PIANO /W 2
165	E.PIANO /W 3
166	E.PIANO /W 4
167	DARK E.PIANO 1
168	DARK E.PIANO 2
169	DARK E.PIANO 3
170	DARK E.PIANO 4
171	SOFT HONKY-TONK 1
172	SOFT HONKY-TONK 2
173	VELOCITY CROSS HONKY-TONK
174	DARK HONKY-TONK 1
175	DARK HONKY-TONK 2
176	HONKY-TONK /W 1
177	HONKY-TONK /W 2
178	HONKY-TONK /W 3
179	HONKY-TONK /W 4
180	SHORT HONKY-TONK 1

OTHER	
181	SHORT HONKY-TONK 2
182	E PIANO 1/W
183	E PIANO 2/W
184	E PIANO 3/W
185	E PIANO 4/W
186	E PIANO 5/W
187	E PIANO 6/W
188	SOFT E.PIANO 1
189	SOFT E.PIANO 2
190	SOFT E.PIANO 3
191	SOFT E.PIANO 4
192	HARD E.PIANO 1
193	HARD E.PIANO 2
194	SHORT E.PIANO 1
195	SHORT E.PIANO 2
196	BRIGHTNESS E.P 1
197	BRIGHTNESS E.P 2
198	HARPSICHORD 1
199	HARPSICHORD 2
200	SOFT HARPSICHORD 1
201	SOFT HARPSICHORD 2
202	BRIGHT HARPSICHORD 1
203	BRIGHT HARPSICHORD 2
204	DARK HARPSICHORD 1
205	DARK HARPSICHORD 2
206	HARD HARPSICHORD 1
207	HARD HARPSICHORD 2
208	CLAVI CHORD 2

OTHER	
209	CLAVI CHORD 3
210	CLAVI /W
211	BRIGHT CLAVI
212	DARK CLAVI
213	PERCHY CLAVI
214	BRIGHT CELESTA
215	SHORT CELESTA
216	PERCHY CELESTA
217	DUET CELESTA
218	CELESTA HARMONIC
219	GLOCKENSPIEL 2
220	GLOCKENSPIEL 3
221	GLOCKENSPIEL 4
222	BRIGHT GLOCKENSPIEL
223	DARK GLOCKENSPIEL
224	GLOCKENSPIEL /W 1
225	GLOCKENSPIEL /W 2
226	MUSIC BOX 2
227	MUSIC BOX 3
228	MUSIC BOX 4
229	TOY MUSIC BOX
230	BRIGHT MUSIC BOX
231	DARK MUSIC BOX
232	VIBRAPHONE 2
233	VIBRAPHONE 3
234	SYN VIBRAPHONE
235	HARD VIBRAPHONE
236	VIBRAPHONE /W 1

OTHER	
237	VIBRAPHONE /W 2
238	VIBRAPHONE SOFT
239	MARIMBA 2
240	MARIMBA /W
241	DARK MARIMBA
242	BRIGHT MARIMBA
243	DUTED MARIMBA
244	DARK MARIMBA
245	XYLOPHONE 2
246	XYLOPHONE 3
247	VELOCITY CROSS XYLOPHONE
248	DISTR XYLOPHONE
249	BRIGHT XYLOPHONE
250	FAST XYLOPHONE
251	SLOW XYLOPHONE
252	TUBULR BELLS 2
253	TUBULR BELLS 3
254	TUBULR BELLS 4
255	SYN TUBULR BELLS
256	TUBULR BELLS DARK
257	DULCIMER 2
258	DULCIMER 3
259	SANTUR
260	HAND ORGAN 2
261	HAND ORGAN 3
262	SOFT HAND ORGAN
263	BRIGHT SOFT HAMND ORGAN

OTHER	
264	HAMND ORGAN DETUNED
265	PERCHY ORGAN 2
266	PERCHY ORGAN 3
267	BRIGHT PERCHY ORGAN
268	DISTRTR PERCHY ORGAN
269	ROTART ORGAN
270	SLOW ROTART ORGAN
271	1960 ROCK ORGAN
272	1980 ROCK ORGAN
273	BRIGHT ROCK ORGAN
274	DARK ROCK ORGAN
275	SOFT ROCK ORGAN
276	CHURCH ORGAN 2
277	CHURCH ORGAN 3
278	CHURCH ORGAN 4
279	CHURCH ORGAN 5
280	CHURCH ORGAN 6
281	CHURCH ORGAN /W 1
282	CHURCH ORGAN /W 2
283	BIRGHT CHURCH ORGAN 1
284	BIRGHT CHURCH ORGAN 2
285	DARK CHURCH ORGAN 1
286	DARK CHURCH ORGAN 2
287	SOUL CHURCH ORGAN
288	CHURCH ORGAN HARMONIC
289	CHURCH ORGAN SLOW
290	CHURCH ORGAN FAST

OTHER	
291	SOFT CHURCH ORGAN
292	REED ORGAN 2
293	REED ORGAN 3
294	REED ORGAN 4
295	REED ORGAN 5
296	BRIGHT REED ORGAN
297	DARK REED ORGAN
298	REED ORGAN /W
299	FAST REED ORGAN
300	SLOW REED ORGAN
301	SOFT REED ORGAN
302	HARD REED ORGAN
303	JAZZ REED ORGAN
304	ACCORDN 2
305	ACCORDN 3
306	ACCORDN 4
307	ACCORDN 5
308	DISTRTR ACCORDN
309	BRIGHT ACCORDN
310	ACCORDN HARMONIC
311	ROCK ACCORDN
312	SWEET ACCORDN
313	DARK ACCORDN
314	FAST ACCORDN
315	SLOW ACCORDN
316	HARMONICA 2
317	HARMONICA 3

OTHER	
318	HARMONICA 4
319	HARMONICA 5
320	SWEET HARMONICA
321	DISTRH HARMONICA
322	SLOW HARMONICA
323	FAST HARMONICA
324	BRIGHT HARMONICA
325	DARK HARMONICA
326	SOFT HARMONICA
327	HARMONICA /W 1
328	HARMONICA /W 2
329	HARMONICA MUTED
330	TANGO ACCORDN 2
331	TANGO ACCORDN 3
332	1960 TANGO ACCORDN
333	1980 TANGO ACCORDN
334	BRIGHT TANGO ACCORDN
335	DARK TANGO ACCORDN
336	SOFT TANGO ACCORDN
337	HARD TANGO ACCORDN
338	TANGO ACCORDN /W 1
339	TANGO ACCORDN /W 2
340	SLOW TANGO ACCORDN
341	FAST TANGO ACCORDN
342	GUITAR NYLON 2
343	GUITAR NYLON 3
344	GUITAR NYLON 4

OTHER	
345	GUITAR NYLON 5
346	GUITAR NYLON 6
347	GUITAR NYLON 7
348	GUITAR NYLON RELEASE
349	VELOCITY CROSS RUITAR
350	DETUNED GUITAR NYLON
351	BIRGHT GUITAR NYLON
352	DARK GUITARNYLON
353	GUITAR NYLON HARMONIC 1
354	GUITAR NYLON HARMONIC 2
355	GUITAR NYLON /W 1
356	GUITAR NYLON /W 2
357	GUITAR NYLON FAST
358	GUITAR NYLON SLOW
359	HARD GUITAR NYLON
360	SOFT GUITAR NYLON
361	GUITAR STEEL 2
362	GUITAR STEEL 3
363	GUITAR STEEL 4
364	VELOCITY CROSS GUITAR STEEL
365	DARK GUITAR STEEL
366	BRIGHT GUITAR STEEL
367	GUITAR STEEL HARMONIC 1
368	GUITAR STEEL HARMONIC 2
369	HARD GUITAR STEEL
370	SOFT GUITAR STEEL
371	FAST GUITAR STEEL

OTHER	
372	SLOW GUITAR STEEL
373	VELOCITY GUITAR STEEL
374	GUITAR STEEL REALSE
375	GUITAR STEEL /W 1
376	GUITAR STEEL /W 2
377	GUITAR JAZZ 2
378	GUITAR JAZZ 3
379	GUITAR JAZZ 4
380	GUITAR JAZZ 5
381	DARK GUITAR JAZZ
382	BRIGHT GUITAR JAZZ
383	SOFT GUITAR JAZZ
384	HARD GUITAR JAZZ
385	GUITAR JAZZ VELOCITY
386	GUITAR JAZZ RELEASE
387	GUITAR JAZZ HARMONIC
388	SOFT GUITAR JAZZ
389	GUITAR JAZZ /W 1
390	GUITAR JAZZ /W 2
391	GUITAR CLEAN 2
392	GUITAR CLEAN 3
393	GUITAR CLEAN 4
394	GUITAR CLEAN 5
395	VELOCITY CLEAN GUITAR
396	DUTED CLEAN GUITAR
397	BRIGHT CLEAN GUITAR
398	CLEAN GUITAR HARMONIC

OTHER	
399	CLEAN GUITAR /W 1
400	CLEAN GUITAR /W 2
401	SOFT CLEAN GUITAR
402	FAST CLEAN GUITAR
403	SLOW CLEAN GUITAR
404	CLEAN GUITAR RELEASE
405	GUITAR MUTED 2
406	GUITAR MUTED 3
407	GUITAR MUTED 4
408	GUITAR MUTED 5
409	BRIGHT GUITAR MUTED
410	DARK GUITAR MUTED
411	GUITAR MUTED HARMONIC
412	GUITAR MUTED RELEASE
413	GUITAR MUTED CHORUS
414	GUITAR MUTED HARD
415	GUITAR MUTED SOFT
416	GUITAR MUTED /W 1
417	GUITAR MUTED /W 2
418	GUITAR OVRDRV 2
419	GUITAR OVRDRV 3
420	GUITAR OVRDRV 4
421	FUNK GUITAR
422	GUITAR OVRDRV HARMONIC
423	BRIGHT GUITAR OVRDRV
424	DARK GUITAR OVRDRV
425	GUITAR OVRDRV RELEASE

OTHER	
426	HARD GUITAR OVRDRV
427	SOFT GUITAR OVRDRV
428	GUITAR OVRDRV /W 1
429	GUITAR OVRDRV /W 2
430	GUITAR DISTRT 2
431	GUITAR DISTRT 3
432	GUITAR DISTRT 4
433	GUITAR DISTRT 5
434	GUITAR DISTRT 6
435	GUITAR DISTRT HARMONIC
436	GUITAR DISTRT RELEASE
437	BRIGHT GUITAR DISTRT
438	DARK GUITAR DISTRT
439	SOFT GUITAR DISTRT
440	HARMONIC GUITAR DISTRT
441	HARD GUITAR DISTRT
442	GUITAR DISTRT /W 1
443	GUITAR DISTRT /W 2
444	SOFT GUITAR HRMNX
445	HARD GUITAR HRMNX
446	BRIGHT GUITAR HRMNX
447	DARK GUITAR HRMNX
448	FAST GUITAR HRMNX
449	SLOW GUITAR HRMNX
450	GUITAR HRMNX RELEASE
451	GUITAR HRMNX /W 1
452	GUITAR HRMNX /W 2

OTHER	
453	ACOUSTIC BASS 2
454	ACOUSTIC BASS 3
455	ACOUSTIC BASS 4
456	ACOUSTIC BASS 5
457	DETUNED BASS
458	BASS AND FILTER
459	SOFT BASS
460	BASS & RELEASE
461	FAST BASS
462	SLOW BASS
463	BRIGHT BASS
464	DARK BASS
465	BASS /W 1
466	BASS /W 2
467	FINGER BASS 2
468	FINGER BASS HARMONIC
469	SOFT FINGER BASS
470	FINGER BASS RELEASE
471	ELECT BASS 2
472	ELECT BASS 3
473	ELECT BASS 4
474	ELECT BASS 5
475	ELECT BASS 6
476	ELECT BASS RELEASE
477	ELECT BASS HARMONIC
478	SOFT ELECT BASS
479	FAST ELECT BASS

OTHER	
480	PICK BASS
481	BRIGHT ELECT BASS 1
482	BRIGHT ELECT BASS 2
483	DARK ELECT BASS 1
484	DARK ELECT BASS 2
485	SOFT FRETLS BASS
486	FAST FRETLS BASS
487	FRETLS BASS RELEASE
488	FRETLS BASS HARMONIC
489	FRETLESS BASS
490	FAST FRETLESS BASS
491	SLAP BASS 3
492	SLAP BASS 4
493	SLAP BASS 5
494	SLAP BASS 6
495	BRIGHT SLAP BASS 1
496	BRIGHT SLAP BASS 2
497	DARK SLAP BASS 1
498	DARK SLAP BASS 2
499	SOFT SLAP BASS 1
500	SOFT SLAP BASS 2
501	FAST SLAP BASS 1
502	FAST SLAP BASS 2
503	SLOW SLAP BASS 1
504	SLOW SLAP BASS 2
505	SLAP BASS HARMONIC 1
506	SLAP BASS HARMONIC 2

OTHER	
507	SLAP BASS RELEASE 1
508	SLAP BASS RELEASE 2
509	SYN BASS 3
510	SYN BASS 4
511	SYN BASS 5
512	SYN BASS 6
513	SYN BASS HARMONIC 1
514	SYN BASS HARMONIC 2
515	FAST SYN BASS 1
516	FAST SYN BASS 2
517	SOFT SYN BASS 1
518	SOFT SYN BASS 2
519	SLOW SYN BASS 1
520	SLOW SYN BASS 2
521	FAST SYN BASS 1
522	FAST SYN BASS 2
523	BRIGHT SYN BASS 1
524	BRIGHT SYN BASS 2
525	DARK SYN BASS 1
526	DARK SYN BASS 2
527	SYN BASS RELEASE 1
528	SYN BASS RELEASE 2
529	VIOLIN 2
530	VIOLIN 3
531	VIOLIN 4
532	VIOLIN 5
533	VIOLIN ENSEMBLE 1

OTHER	
534	VIOLIN ENSEMBLE 2
535	SLOW VIOLIN
536	FAST VOLIN
537	VOLIN /W
538	BRIGHT VOLIN
539	DARK VOLIN
540	SOFT VOLIN
541	VIOLA 2
542	VIOLA 3
543	VIOLA 4
544	DARK VIOLA
545	HARD VIOLA
546	VIOLA ENSEMBLE
547	SLOW VIOLA
548	VIOLA VIBRATO
549	VIOLA /W
550	BRIGHT VIOLA
551	FAST VIOLA
552	SOFT VIOLA
553	CELLO 2
554	CELLO 3
555	CELLO 4
556	DARK CELLO
557	HARD CELLO
558	CELLO ENSEMBLE 1
559	CELLO ENSEMBLE 2
560	SLOW CELLO

OTHER	
561	FAST CELLO
562	CELLO /W
563	BRIGHT CELLO
564	SOFT CELLO
565	CONTRABASS 2
566	CONTRABASS 3
567	CONTRABASS 4
568	CONTRA BASS ENSEMBLE 1
569	CONTRA BASS ENSEMBLE 2
570	CONTRA BASS ENSEMBLE 3
571	CONTRA BASS ENSEMBLE 4
572	DARK CONTRA BASS
573	CONTRA BASS VIBRATO
574	STR TREM 2
575	STR TREM 3
576	STR TREM 4
577	STR TREM SLOW
578	STR TREM FAST
579	STR TREM /W
580	BRIGHT STR TREM
581	DARK STR TREM
582	SOFT STR TREM
583	BRIGHT STR PIZZ
584	DARK STR PIZZ
585	STR PIZZ HARMONIC
586	STR PIZZ /W
587	FAST STR PIZZ

OTHER	
588	SLOW STR PIZZ
589	SOFT STR PIZZ
590	METAL STR PIZZ
591	HARP 2
592	HARP 3
593	HARP 4
594	HARP /W 1
595	HARP /W 2
596	BRIGHT HARP 1
597	BRIGHT HARP 2
598	DARK HARP 1
599	DARK HARP 2
600	HARP HARMONIC
601	SOFT HARMONIC
602	TIMPANI 2
603	TIMPANI 3
604	TIMPANI 4
605	TIMPANI /W 1
606	TIMPANI /W 2
607	BRIGHT TIMPANI
608	DARK TIMPANI
609	STRINGS 3
610	STRINGS 4
611	STRINGS 5
612	STRINGS 6
613	SLOW STRINGS 1
614	SLOW STRINGS 2

OTHER	
615	FAST STRINGS 1
616	FAST STRINGS 2
617	DARK STINGS 1
618	DARK STINGS 2
619	BRIGHT STINGS 1
620	BRIGHT STINGS 2
621	RESONANT STRINGS
622	SFORZATO STRINGS
623	STR SYN 3
624	STR SYN 4
625	STR SYN 5
626	STR SYN 6
627	1960 STRINGS
628	1970 STRINGS
629	SLOW STRINGS 1
630	SLOW STRINGS 2
631	FAST STRINGS 1
632	FAST STRINGS 2
633	LEGATO STRINGS 1
634	LEGATO STRINGS 2
635	BRIGHT LEGATO STRINGS
636	DARK LEGATO STRINGS
637	CHOIR AAHS 2
638	CHOIR AAHS 3
639	CHOIR AAHS 4
640	CHOIR AAHS 5
641	WARM CHOIR AAHS

OTHER	
642	CHOIR AAHS /W 1
643	CHOIR AAHS /W 2
644	CHOIR AAHS HARMONIC
645	BRIGHT CHOIR AAHS
646	DARK CHOIR AAHS
647	FAST CHOIR AAHS
648	SLOW CHOIR AAHS
649	VOICE OOHS 2
650	WARM VOICE OOHS 1
651	WARM VOICE OOHS 2
652	VOICE OOHS /W
653	BRIGHT VOICE OOHS
654	DARK VOICE OOHS
655	FAST VOICE OOHS
656	SLOW VOICE OOHS
657	VOICE SYN HARMONIC
658	SLOW VOICE SYN
659	FAST VOICE SYN
660	BRIGHT VOICE SYN
661	ELE.VOICE SYN
662	ORCH HIT 2
663	ORCH HIT /W
664	BRIGHT ORCH HIT
665	ORCH HIT HARMONIC
666	SLOW ORCH HIT
667	FAST ORCH HIT
668	DARK ORCH HIT

OTHER	
669	SOFT ORCH HIT
670	TRUMPT 2
671	TRUMPT 3
672	TRUMPT 4
673	TRUMPT 5
674	TRUMPT 6
675	TRUMPT 7
676	DARK TRUMPT
677	BRIGHT TRUMPT
678	SWEET TRUMPT
679	MUTE TRUMPT
680	TRUMPT /W 1
681	TRUMPT /W2
682	TROMBONE 2
683	TROMBONE 3
684	TROMBONE 4
685	TROMBONE 5
686	TROMBONE 6
687	TROMBONE 7
688	DARK TROMBONE
689	BRIGHT TROMBONE
690	SLOW BRIGHT TROMBONE
691	MUTE TROMBONE
692	TROMBONE /W
693	TUBA 2
694	TUBA 3
695	TUBA 4

OTHER	
696	TUBA 5
697	TUBA 6
698	SOFT TUBA
699	SLOW TUBA
700	TUBA SOLO
701	TUBA /W
702	BRIGHT TUBA
703	DARK TUBA
704	MUTE TUBA
705	MUTE TPT 2
706	DARK MUTE TPT
707	BRIGHT MUTE TPT
708	MUTE TPT /W
709	SWEET MUTE TPT
710	FR HORN 2
711	FR HORN 3
712	FR HORN 4
713	FR HORN 5
714	FR HORN 6
715	SWEET FR HORN
716	SLOW FR HORN
717	FAST FR HORN
718	BRIGHT FR HORN
719	DARK FR HORN
720	BRASS SECT 2
721	BRASS SECT 3
722	BRASS SECT 4

OTHER	
723	BRASS SECT 5
724	BRASS SECT 6
725	DARK BRASS SECT
726	BRASS SECT WELL
727	BRIGHT BRASS SECT
728	FAST BRASS SECT
729	SLOW BRASS SECT
730	BRASS SECT /W
731	BRASS SYN 3
732	BRASS SYN 4
733	BRASS SYN 5
734	BRASS SYN 6
735	BRASS SYN 7
736	SOFT BRASS SYN
737	SFORZATO BRASS SYN
738	DARK BRASS SYN
739	BRIGHT BRASS SYN
740	WELL BRASS SYN
741	MUTE BRASS SYN
742	SWEET BRASS SYN
743	HOMONIC BRASS SYN
744	SLOW BRASS SYN
745	FAST BRASS SYN
746	SAX ALTO 2
747	SAX ALTO 3
748	SAX ALTO 4
749	SAX ALTO 5

OTHER	
750	SAX ALTO 6
751	SAX ALTO BRIGHT
752	SAX ALTO MUTE
753	SAX ALTO /W
754	SOFT SAX ALTO
755	SLOW SAX ALTO
756	SWEET SAX ALTO
757	SAX TENOR 2
758	SAX TENOR 3
759	SAX TENOR 4
760	SAX TENOR 5
761	SAX TENOR 6
762	SWEET SAX TENOR
763	DARK SAX TENOR
764	SUPER SAX TENOR
765	SAX TENOR /W 1
766	SAX TENOR /W 2
767	SAX TENOR HARMONIC
768	SAX TENOR BRIGHT
769	SAX BTONE 2
770	SAX BTONE 3
771	SAX BTONE 4
772	SAX BTONE 5
773	SAX BTONE WELL
774	MUTE SAX BTONE
775	SWEET SAX BTONE
776	DARK SAX BTONE

OTHER	
777	OBOE 2
778	OBOE 3
779	OBOE 4
780	OBOE 5
781	SWEET OBOE
782	OBOE WELL
783	BRIGHT OBOE
784	DARK OBOE
785	MUTE OBOE
786	ENG HORN 2
787	ENG HORN 3
788	ENG HORN 4
789	ENG HORN 5
790	ENG HORN 6
791	ANALOG ENG HORN
792	WOODWINDS
793	BASSON 2
794	BASSON 3
795	BASSON 4
796	BASSON 5
797	BRIGHT BASSON
798	DARK BASSON
799	BASSON WELL
800	BRIGHT BASSON

Product Maintenance

EN

Do a good job in the maintenance and protection of this product, to extend the service life of the product and reduce failure has a very important role.

1. Avoid heat, moisture or direct sunlight

Do not overexpose the product to direct sunlight, or place it near air conditioning, or in areas of extreme heat.

2. Not to be used near televisions or radios

This product may cause video or audio interference to the reception of TVs and radios. If this occurs, remove the product from the Move away from the TV or radio.

3. Do not use paints, thinners or similar chemicals for cleaning

Clean the product with a soft cloth dampened with a weak aqueous solution and neutral detergent. Soak the cloth in the solution and wring it out until it is almost dry.

4. Do not shake to avoid collision.

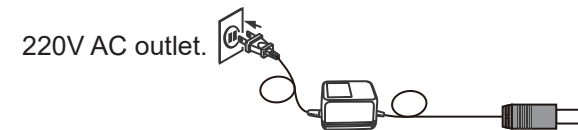
The product should be put down carefully and gently when moving, and violent vibration and collision are forbidden, so as not to damage the shell or the internal electronic components.

Safety Precautions

Power supply

This product can be powered from a standard indoor wall outlet, so use only the power cord specified for this product. Be sure to turn off the power when not in use.

When not in use for a long period of time, please unplug the power cord and keep it in a safe place.



Mark

To ensure the safe and correct use of this product and to prevent injury to the user and others as well as damage to your finances, this instruction manual and the product manual are intended to be used in a safe and correct manner.

The product is marked with a series of safety symbols. The symbols and their meanings are as follows:

Warnings

This symbol indicates a potential risk of death or serious injury if this symbol is disregarded and the product is operated incorrectly.

Attention

This symbol indicates a potential risk of personal injury or other financial damage if the product is operated incorrectly in disregard of this symbol.

Logo examples



This triangle symbol (\triangle) indicates what the user should be aware of. (Example on the left is Caution of electric shock)



The prohibition is indicated by a circle (\odot) with a slash. The specific prohibition is indicated by an icon in or next to the symbol. (The example on the left shows a prohibition on disassembly.)



Black dots (\bullet) indicate compliance requirements. The icons in this symbol indicate the specific items that must be observed. (Example on the left is that the power plug must be unplugged from the socket)

Warnings

Smoke, odor, overheating

There is a risk of fire or electric shock if the product emits smoke, strange odors, or overheating.

In the event of the above, do the following immediately:

1. Turn off the power.
2. Unplug the unit from the power outlet.
3. Contact professional personnel.

Power cable



- Improper use of the power cord poses a risk of fire and electric shock. The following precautions must be observed.



- The power cord specified for this product must be used.
- An AC power supply with an output voltage within the household rated voltage range must be used.



- Do not overload the power outlet and power extension cord.



- Improper handling of the power cord, resulting in damage or breakage, may cause fire and electric shock. The following precautions must be observed.

- Do not place heavy objects on the power cord or expose it to heat.



- Never attempt to modify the power cord or bend it excessively.

- Do not twist or pull on the power cord.

- If the power cord or plug is damaged, replace the power cord with one of the same size type.



- Do not touch the power cord and plug with wet hands, as this poses a risk of electric shock.



- Use the power cord in a place where it will not splash water. Water poses a risk of fire and electric shock.



- Do not place a vase or any other container containing water on this product. Water poses a risk of fire and electric shock.



- Do not allow minors to unplug or touch the power cord or connecting board, as minors without common sense may cause electric shock.



Attention



- Improper use of power cords can cause fires and risk of electric shock. must be observed. Caution below.

- Do not place the power cord near the furnace or other heat sources.
- Do not pull on the power cord when unplugging from the power outlet. Must grab the plug body.
- The power cord plug must be plugged in at the end in the electrical outlet.



- Always make sure the power is off before connecting or disconnecting the power cord.
- Unplug the power cord from the wall outlet when there is a thunderstorm or before traveling or other extended absence.
- The power cord should be unplugged from the wall outlet at least once a year and the accumulated dust around the plug cleaned.

Do not discard this product.



Do not expose this product to fire. Doing so may cause the wooden product to burn and its internal electronic components to explode, posing a risk of fire and personal injury.

Water and foreign matter

Danger of fire or electric shock if water, other liquids or (metal, etc.) get into the product. In the event of such an accident, take the following actions immediately.



1. Turn off the power.
2. Unplug the power cord from the wall outlet if you are using it for power supply.
3. Contact professional personnel.

Dismantling and Conversion



Do not disassemble or modify this product in any way. Otherwise there is a risk of electric shock, scalding or other personal injury. All internal inspection, adjustment and maintenance operations should be delegated to manufacturer.

Drop or crash



There is a risk of fire or electric shock if the product is dropped or subjected to strong impact damage. In such cases, take the following actions immediately.

1. Turn off the power.
2. If you are using the power cord for power supply, unplug it from the wall outlet.
3. Contact professional personnel.

Plastic bag



Do not allow anyone to put the plastic bag used to package this product over their head or into the mouth, otherwise there is a risk of suffocation, so families with young children should be especially careful.

Keep distance from this product and the stand



Climbing on the body or its stand poses a risk of it tipping over or being damaged, and families with young children should be especially careful.

Lay out



Avoid placing this product on an uneven surface or any other unstable place. Failure to do so may cause the product to fall, which could result in injury to personnel.

Movement of products



Before moving this product, you must unplug the power cord from the wall outlet and disconnect all other cables and connections. Failure to do so may cause damage to the cord, which may result in a risk of fire or electric shock .

Cleaning



Before cleaning this product, the power cord must be unplugged from the wall outlet, otherwise there is a risk of fire and electric shock.

Interface



Connect on the interface of this product, only the specified devices and equipment can be connected. Connecting to non-specified equipment or devices poses a risk of fire and electric shock.

Location selection



Do not place this product in the following places. There is a risk of fire or electric shock.

- High temperature or dusty areas.
- Kitchen or other places where there is grease.

- Places exposed to direct sunlight. Or any other place where this product will generate high temperatures.

Volume



Do not play music at high volume for long periods of time. Take special care when using headphones. Too much volume can damage your hearing.

Weight



Do not place heavy objects on the product. Otherwise, the top of the product may become too heavy, causing the product to tip over or objects on it to fall, which could result in injury.

Proper assembly of the bracket



Incorrectly assembled brackets can cause them to topple over, causing the product to fall, which could lead to risk of personal injury. Therefore, assembly must be carried out in accordance with the instructions supplied with the product to ensure that the product is correctly mounted on its bracket.

Fuse replacement



If a fuse blows, there may be a short circuit inside the product or the voltage may be too high. Unstable phenomena should be identified and replaced by professional personnel, otherwise there is a risk of fire and electric shock.

Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern und Ausfälle zu vermeiden, ist es sehr wichtig, das Produkt gut zu warten und zu schützen.

1. Vermeiden Sie Hitze, Feuchtigkeit oder direkte Sonneneinstrahlung

Setzen Sie das Produkt nicht zu sehr direktem Sonnenlicht aus, stellen Sie es nicht in der Nähe von Klimaanlage oder in Bereichen mit extremer Hitze auf.

2. Nicht in der Nähe von Fernsehgeräten oder Radios verwenden

Dieses Produkt kann Bild- oder Tonstörungen beim Empfang von Fernseh- und Radiogeräten verursachen. Sollte dies der Fall sein, entfernen Sie das Gerät aus der Reichweite des Fernsehers oder Radios.

3. Verwenden Sie keine Farben, Verdüner oder ähnliche Chemikalien zur Reinigung.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch, das mit einer schwachen wässrigen Lösung und einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Weichen Sie das Tuch in der Lösung ein und wringen Sie es aus, bis es fast trocken ist.

4. Nicht schütteln, um Kollisionen zu vermeiden.

Das Produkt sollte beim Bewegen vorsichtig und behutsam abgestellt werden. Heftige Vibrationen und Stöße sind verboten, um das Gehäuse oder die internen elektronischen Komponenten nicht zu beschädigen.

Stromzufuhr

Dieses Produkt kann über eine normale Steckdose in Innenräumen mit Strom versorgt werden; verwenden Sie daher nur das für dieses Produkt angegebene Netzkabel. Schalten Sie das Gerät unbedingt aus, wenn Sie es nicht benutzen.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.



Marke

Um die sichere und korrekte Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten und um Verletzungen des Benutzers und anderer Personen sowie Schäden an Ihren Finanzen zu vermeiden, sind diese Bedienungsanleitung und das Produkthandbuch für eine sichere und korrekte Verwendung bestimmt.

Das Produkt ist mit einer Reihe von Sicherheitssymbolen gekennzeichnet. Die Symbole und ihre Bedeutungen sind wie folgt:

Warnhinweise

Dieses Symbol weist auf eine mögliche Gefahr von Tod oder schweren Verletzungen hin, wenn dieses Symbol nicht beachtet und das Produkt falsch bedient wird.

Vorsicht

Dieses Symbol weist auf eine mögliche Gefahr von Verletzungen oder anderen finanziellen Schäden hin, wenn das Produkt unter Missachtung dieses Symbols falsch bedient wird.

Logo-Beispiele



Dieses Dreieckssymbol (\triangle) zeigt an, worauf der Benutzer achten sollte. (Beispiel links: Vorsicht vor Stromschlag)



Das Verbot wird durch einen Kreis (\odot) mit einem Schrägstrich angezeigt. Das spezifische Verbot wird durch ein Symbol in oder neben dem Symbol angezeigt. (Das Beispiel auf der linken Seite zeigt ein Verbot der Demontage).



Schwarze Punkte (\bullet) weisen auf Konformitätsanforderungen hin. Die Piktogramme in diesem Symbol zeigen die spezifischen Punkte an, die beachtet werden müssen. (Das Beispiel links zeigt, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden muss)

Achtung

Rauch, Geruch, Überhitzung

Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr, wenn das Gerät Rauch oder ungewöhnliche Gerüche entwickelt oder sich überhitzt.

Gehen Sie in einem solchen Fall sofort wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose.
3. Wenden Sie sich an professionelles Personal.

Netzkabel



- Bei unsachgemäßer Verwendung des Netzkabels besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen müssen beachtet werden.



- Es muss das für dieses Produkt spezifizierte Netzkabel verwendet werden.

- Es muss eine Wechselstromversorgung mit einer Ausgangsspannung innerhalb des Nennspannungsbereiches für Haushaltsgeräte verwendet werden.



- Überlasten Sie die Steckdose und das Verlängerungskabel nicht.



- Unsachgemäße Handhabung des Netzkabels, die zu Beschädigungen oder Brüchen führt, kann Feuer und einen elektrischen Schlag verursachen. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen müssen beachtet werden.

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und setzen Sie es nicht der Hitze aus.



- Versuchen Sie niemals, das Netzkabel zu verändern oder übermäßig zu biegen.

- Verdrehen Sie das Netzkabel nicht und ziehen Sie nicht daran.

- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, ersetzen Sie das Netzkabel durch ein Kabel der gleichen Größe.



- Berühren Sie das Netzkabel und den Stecker nicht mit nassen Händen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.



- Verwenden Sie das Netzkabel an einem Ort, an dem es nicht ins Wasser spritzt. Wasser stellt eine Gefahr für Feuer und Stromschlag dar.



- Stellen Sie keine Vase oder einen anderen Behälter mit Wasser auf dieses Gerät. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



- Erlauben Sie Minderjährigen nicht, den Stecker zu ziehen oder das Netzkabel oder die Anschlussplatine zu berühren, da Minderjährige ohne gesunden Menschenverstand einen elektrischen Schlag verursachen können.



Achtung



- Die unsachgemäße Verwendung von Netzkabeln kann zu Bränden und zur Gefahr eines Stromschlags führen. muss beachtet werden. Beachten Sie die folgenden Hinweise.

- Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe des Ofens oder anderer Wärmequellen.

- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Sie müssen den Stecker am Gehäuse anfassen.

- Der Stecker des Netzkabels muss am Ende in die Steckdose gesteckt werden.



- Vergewissern Sie sich immer, dass der Strom ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzkabel anschließen oder abziehen.

- Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder vor einer Reise oder einer anderen längeren Abwesenheit aus der Steckdose.

- Das Netzkabel sollte mindestens einmal im Jahr aus der Steckdose gezogen und der angesammelte Staub um den Stecker herum entfernt werden.

Werfen Sie dieses Produkt nicht weg.



Setzen Sie dieses Produkt nicht dem Feuer aus. Andernfalls kann das Holzprodukt brennen und die internen elektronischen Komponenten können explodieren, was zu Feuer- und Verletzungsgefahr führt.

Wasser und Fremdkörper

Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr, wenn Wasser, andere Flüssigkeiten oder (Metall usw.) in das Gerät gelangen. Ergreifen Sie im Falle eines solchen Unfalls sofort die folgenden Maßnahmen.



1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie es für die Stromversorgung verwenden.
3. Wenden Sie sich an professionelles Personal.

Demontage und Umrüstung



Zerlegen oder verändern Sie dieses Produkt in keiner Weise. Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen, Verbrühungen oder anderen Verletzungen. Alle internen Inspektions-, Einstellungs- und Wartungsarbeiten sollten dem Hersteller überlassen werden.

Fallenlassen oder Sturz



Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr, wenn das Gerät fallen gelassen oder durch einen starken Stoß beschädigt wird. Ergreifen Sie in solchen Fällen sofort die folgenden Maßnahmen.

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Wenn Sie das Netzkabel zur Stromversorgung verwenden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
3. Wenden Sie sich an professionelles Personal.

Plastikbeutel



Erlauben Sie niemandem, die Plastiktüte, in der dieses Produkt verpackt ist, über den Kopf oder in den Mund zu ziehen, da sonst Erstickungsgefahr besteht; daher sollten Familien mit kleinen Kindern besonders vorsichtig sein.

Halten Sie Abstand zu diesem Produkt und dem Ständer



Beim Klettern auf das Gehäuse oder den Ständer besteht die Gefahr, dass es umkippt oder beschädigt wird, und Familien mit kleinen Kindern sollten besonders vorsichtig sein.

Aufstellen



Stellen Sie das Gerät nicht auf einer unebenen Fläche oder an einem anderen instabilen Ort auf. Andernfalls kann das Gerät herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.

Transportieren von Produkten



Bevor Sie dieses Produkt transportieren, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und alle anderen Kabel und Anschlüsse abtrennen. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu Brand- oder Stromschlaggefahr führen kann.

Reinigung



Vor dem Reinigen des Geräts muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden, da sonst die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags besteht.

Schnittstelle



An die Schnittstelle dieses Produkts können nur die angegebenen Geräte und Anlagen angeschlossen werden. Wenn Sie nicht spezifizierte Geräte anschließen, besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.

Auswahl des Standorts



Stellen Sie dieses Produkt nicht an den folgenden Orten auf. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages.

- Hohe Temperaturen oder staubige Bereiche.
- In der Küche oder an anderen Orten, an denen sich Fett befindet.
- Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Oder an einem anderen Ort, an dem das Gerät hohe Temperaturen erzeugt.

Lautstärke



Spielen Sie Musik nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke ab. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Kopfhörer verwenden.

Eine zu hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen.

Gewicht



Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Andernfalls kann die Oberseite des Geräts zu schwer werden, so dass das Gerät umkippt oder Gegenstände darauf fallen können, was zu Verletzungen führen kann.

Korrekte Montage der Halterung



Falsch montierte Halterungen können umkippen und das Produkt zu Fall bringen, was zu einer Verletzungsgefahr führen kann. Daher muss die Montage gemäß der mit dem Produkt gelieferten Anleitung erfolgen, um sicherzustellen, dass das Produkt korrekt an der Halterung befestigt ist.

Korrekte Montage der Halterung



Wenn eine Sicherung durchbrennt, liegt möglicherweise ein Kurzschluss im Inneren des Produkts vor oder die Spannung ist zu hoch. Instabile Phänomene sollten von Fachleuten erkannt und ausgetauscht werden, da sonst die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages besteht.

Maintenance du Produit

FR

Il est très important de bien entretenir et protéger ce produit pour prolonger sa durée de vie et réduire les pannes.

1. Éviter la chaleur, l'humidité ou la lumière directe du soleil

N'exposez pas excessivement le produit à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à proximité de systèmes de climatisation ou dans des zones de chaleur extrême.

2. Ne pas utiliser à proximité de téléviseurs ou de radios

Ce produit peut provoquer des interférences vidéo ou audio avec la réception des téléviseurs et des radios.

Dans ce cas, éloignez le produit du téléviseur ou de la radio.

3. Ne pas utiliser de peinture, de diluants ou de produits chimiques similaires pour le nettoyage

Nettoyez le produit avec un chiffon doux imbibé d'une solution aqueuse faible et d'un détergent neutre. Trempez le chiffon dans la solution et essorez-le jusqu'à ce qu'il soit presque sec.

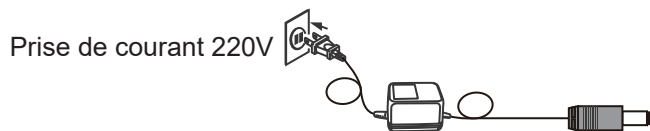
4. Ne pas secouer pour éviter les collisions

Le produit doit être manipulé avec précaution et douceur lorsqu'il est déplacé ; les vibrations violentes et les collisions sont interdites, afin de ne pas endommager la coque ou les composants électroniques internes.

Précautions de Sécurité

Alimentation électrique

Ce produit peut être alimenté par une prise murale intérieure standard. Utilisez donc uniquement le cordon d'alimentation spécifié pour ce produit. Veillez à éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas de non-utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le dans un endroit sûr.



Marque

Afin de garantir une utilisation sûre et correcte de ce produit et d'éviter toute blessure à l'utilisateur et à autrui, ainsi que tout dommage à vos finances, ce manuel d'instructions et le manuel du produit sont destinés à être utilisés en toute sécurité et correctement.

Le produit est marqué d'une série de symboles de sécurité. Les symboles et leurs significations sont les suivants :

Avertissements

Ce symbole indique un risque potentiel de mort ou de blessure grave s'il n'est pas respecté et si le produit n'est pas utilisé correctement.

Attention

Ce symbole indique un risque potentiel de blessures corporelles ou d'autres dommages économiques en cas d'utilisation incorrecte du produit et de non-respect des consignes.

Exemples de logos



Le symbole du triangle (\triangle) indique ce à quoi l'utilisateur doit faire attention. (L'exemple de gauche est "Attention aux chocs électriques").



L'interdiction est indiquée par un cercle (\odot) avec une barre oblique. L'interdiction spécifique est indiquée par une icône à l'intérieur ou à côté du symbole. (L'exemple de gauche montre l'interdiction de démontage).



Les points noirs (\bullet) indiquent les exigences de conformité.

Les icônes de ce symbole indiquent les éléments spécifiques qui doivent être respectés. (L'exemple de gauche indique que la fiche d'alimentation doit être débranchée).



Avertissements

Fumée, odeur, surchauffe

Si le produit dégage de la fumée, des odeurs étranges ou surchauffe, il y a un risque d'incendie ou d'électrocution.

Dans ce cas, procédez immédiatement comme suit :

1. Éteignez le produit.
2. Débrancher l'appareil de la prise de courant.
3. Demander l'assistance d'un personnel spécialisé.

Cordon d'alimentation



- Une mauvaise utilisation du cordon d'alimentation entraîne un risque d'incendie et d'électrocution. Les précautions suivantes doivent être respectées .



- Le cordon d'alimentation spécifié pour ce produit doit être utilisé.

- Une alimentation en courant alternatif dont la tension de sortie se situe dans la plage de tension domestique nominale doit être utilisée.



- Ne surchargez pas la prise de courant et la rallonge électrique.

- Une utilisation incorrecte du cordon d'alimentation, entraînant des dommages ou une rupture, peut provoquer un incendie et une électrocution. Observez les précautions suivantes .



- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et ne l'exposez pas à la chaleur.



- N'essayez jamais de modifier le cordon d'alimentation ou de le plier excessivement.
- Ne tordez pas et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, remplacez-les par un cordon de même taille.



- Ne touchez pas le cordon d'alimentation et la fiche avec des mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.



- Utilisez le cordon d'alimentation dans un endroit où il ne risque pas d'être éclaboussé par de l'eau. L'eau présente un risque d'incendie et d'électrocution.



- Ne placez pas de vase ou tout autre récipient contenant de l'eau sur ce produit. L'eau présente un risque d'incendie et d'électrocution.



- Ne laissez pas les mineurs débrancher ou toucher le cordon d'alimentation ou la carte de connexion, car les mineurs dépourvus de bon sens risquent de provoquer un choc électrique.



Attention



- Une mauvaise utilisation des cordons d'alimentation peut entraîner des risques d'incendie et d'électrocution. Attention.

- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité du four ou d'autres sources de chaleur.

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous le débranchez de la prise de courant. Il doit être saisi par le corps de la fiche.

- La fiche du cordon d'alimentation doit être insérée à l'extrémité dans la prise de courant.



- Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension avant de brancher ou de débrancher le câble d'alimentation.

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage ou avant de voyager ou de vous absenter pendant une période prolongée.

- Le câble d'alimentation doit être débranché de la prise de courant au moins une fois par an et la poussière accumulée autour de la fiche doit être nettoyée.

Ne pas jeter le produit



N'exposez pas le produit au feu. Le bois de l'appareil pourrait brûler et les composants électroniques internes exploser, ce qui présenterait un risque d'incendie et de blessure.

Eau et corps étrangers

Risque d'incendie ou d'électrocution si de l'eau, d'autres liquides ou des corps étrangers (métalliques, etc.) pénètrent dans l'appareil. En cas d'accident, prenez immédiatement les mesures suivantes.



1. Eteindre le produit.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant si vous l'utilisez pour l'alimentation.
3. Contactez le personnel spécialisé.

Démontage et transformation

Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit de quelque manière que ce soit. Dans le cas contraire, il existe un risque d'électrocution, de brûlures ou d'autres blessures. Tous les travaux internes d'inspection, de réglage et d'entretien doivent être confiés au fabricant.



Chute ou accident



Si le produit tombe ou est soumis à des chocs violents, il y a un risque d'incendie ou d'électrocution. Dans ce cas, prenez immédiatement les mesures suivantes.

1. Éteindre le produit.

2. Si vous utilisez le cordon d'alimentation, débranchez-le de la prise de courant.
3. Contactez le personnel spécialisé.

Sac en plastique



Ne laissez personne mettre le sac en plastique utilisé pour emballer le produit sur sa tête ou dans sa bouche, sinon il y a un risque d'étouffement ; les familles avec de jeunes enfants doivent donc être particulièrement vigilantes.

Gardez vos distances par rapport au produit et au support



Grimper sur le corps ou le support présente un risque de basculement ou d'endommagement, les familles avec de jeunes enfants doivent donc faire preuve d'une grande prudence.

Placement



Évitez de placer le produit sur une surface irrégulière ou tout autre endroit instable. Dans le cas contraire, le produit pourrait tomber et blesser du personnel.

Déplacement du produit



Avant de déplacer le produit, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et déconnectez tous les autres câbles et connexions.

Le non-respect de cette consigne peut endommager le câble et entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.

Nettoyage



Avant de nettoyer le produit, le câble d'alimentation doit être débranché de la prise de courant, sinon il y a un risque d'incendie et d'électrocution.

Interface



En connectant l'interface de ce produit, seuls les appareils et équipements spécifiés peuvent être connectés. La connexion d'appareils ou d'équipements non spécifiés présente un risque d'incendie et d'électrocution.

Choix de l'emplacement

Ne placez pas le produit dans les endroits suivants. Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.



- Zones à haute température ou poussiéreuses.
- Cuisine ou autres endroits où de la graisse est présente.
- Les endroits exposés à la lumière directe du soleil. Ou tout autre endroit où le produit génère des températures élevées.

Volume



N'écoutez pas de musique à un volume élevé pendant de longues périodes. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez des écouteurs. Un volume excessif peut endommager votre audition.

Poids



Ne placez pas d'objets lourds sur le produit. Dans le cas contraire, la partie supérieure du produit peut devenir trop lourde et entraîner le basculement du produit ou la chute d'objets, ce qui peut provoquer des blessures.

Montage correct du support



Un montage incorrect des supports peut entraîner le basculement des supports et la chute du produit, ce qui peut provoquer des blessures. Par conséquent, le montage doit être effectué conformément aux instructions fournies avec le produit afin de s'assurer que le produit est correctement monté sur son support.

Remplacement du fusible



Si un fusible saute, il se peut qu'il y ait un court-circuit à l'intérieur du produit ou que la tension soit trop élevée. Ils doivent être identifiés et remplacés par du personnel qualifié, sinon il y a un risque d'incendie et d'électrocution.

Mantenimiento del Producto

ES

Haga un buen trabajo en el mantenimiento y la protección de este producto, para prolongar la vida útil del producto y reducir el fracaso tiene un papel muy importante.

1. Evite el calor, la humedad o la luz solar directa

No sobreexponga el producto a la luz solar directa, ni lo coloque cerca del aire acondicionado, ni en zonas de calor extremo.

2. No lo utilice cerca de televisores o radios

Este producto puede causar interferencias de vídeo o audio en la recepción de televisores y radios.

Si esto ocurre, retire el producto del televisor o la radio.

3. No utilice pinturas, diluyentes o productos químicos similares para la limpieza

Limpie el producto con un paño suave humedecido con una solución acuosa débil y detergente neutro. Sumerja el paño en la solución y escúrralo hasta que esté casi seco.

4. No lo agite para evitar colisiones

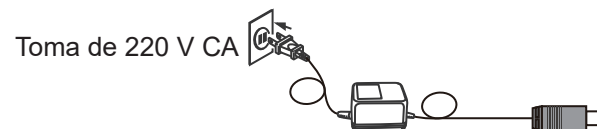
El producto debe depositarse con cuidado y suavidad al moverlo, y están prohibidas las vibraciones violentas y las colisiones, para no dañar la carcasa ni los componentes electrónicos internos.

Precauciones de Seguridad

Alimentación eléctrica

Este producto puede alimentarse desde una toma de corriente estándar de interior, por lo que debe utilizar únicamente el cable de alimentación especificado para este producto. Asegúrese de apagar el aparato cuando no lo utilice.

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, desenchufe el cable de alimentación y guárdelo en un lugar seguro.



Nota

Para garantizar el uso seguro y correcto de este producto y evitar lesiones al usuario y a otras personas, así como daños a sus finanzas, este manual de instrucciones y el manual del producto.

El producto está marcado con una serie de símbolos de seguridad. Los símbolos y sus significados son los siguientes:


Advertencias


Este símbolo indica un riesgo potencial de muerte o lesiones graves si no se tiene en cuenta este símbolo y el producto se utiliza de forma incorrecta.


Atención

Este símbolo indica un riesgo potencial de lesiones personales u otros daños económicos si se hace funcionar el producto de forma incorrecta haciendo caso omiso de este símbolo.

Ejemplos de logotipos

 Este símbolo triangular (\triangle) indica lo que el usuario debe tener en cuenta. (El ejemplo de la izquierda es Precaución de descarga eléctrica)

 La prohibición se indica mediante un círculo (\odot) con una barra oblicua. La prohibición específica se indica mediante un icono en el símbolo o junto a él. (El ejemplo de la izquierda muestra una prohibición de desmontaje).

 Los puntos negros (\bullet) indican requisitos de cumplimiento. Los iconos de este símbolo indican los elementos específicos que deben observarse. (El ejemplo de la izquierda indica que el enchufe de alimentación debe desenchufarse de la toma de corriente).

Advertencias

Humo, olor, sobrecalentamiento

Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica si el producto emite humo, olores extraños o se sobrecalienta.

En caso de que esto ocurra, haga lo siguiente inmediatamente:

1. Desconecte la alimentación.
2. Desenchufe la unidad de la toma de corriente.
3. Póngase en contacto con un profesional.

Cable de alimentación



• El uso inadecuado del cable de alimentación supone un riesgo de incendio y descarga eléctrica. Deben observarse las siguientes precauciones.



• Debe utilizarse el cable de alimentación especificado para este producto.

• Debe utilizarse una fuente de alimentación de CA con una tensión de salida dentro del rango de tensión nominal doméstica.



• No sobrecargue la toma de corriente ni el cable alargador de alimentación.



• Una manipulación incorrecta del cable de alimentación, que provoque daños o roturas, puede provocar incendios y descargas eléctricas. Deben observarse las siguientes precauciones.

• No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación ni lo exponga al calor.



• No intente nunca modificar el cable de alimentación ni doblarlo excesivamente.

• No retuerza ni tire del cable de alimentación.

• Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, sustitúyalos por otros del mismo tamaño.



• No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.



• Utilice el cable de alimentación en un lugar donde no salpique agua. El agua supone un riesgo de incendio y descarga eléctrica.



- No coloque un jarrón ni ningún otro recipiente que contenga agua sobre este producto. El agua supone un riesgo de incendio y descarga eléctrica.



- No permita que los menores desenchufen o toquen el cable de alimentación o la placa de conexión, ya que los menores sin sentido común pueden provocar descargas eléctricas.



Atención



- El uso inadecuado de los cables de alimentación puede provocar incendios y riesgo de descarga eléctrica. Debe tenerse en cuenta. Precaución a continuación.

- No coloque el cable de alimentación cerca del horno u otras fuentes de calor.

- No tire del cable de alimentación al desenchufarlo de la toma de corriente. Debe agarrar el cuerpo del enchufe.

- El enchufe del cable de alimentación debe estar enchufado por el extremo en la toma de corriente.



- Asegúrese siempre de que la alimentación está desconectada antes de conectar o desconectar el cable de alimentación.

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando haya una tormenta eléctrica o antes de viajar o de otra ausencia prolongada.

- El cable de alimentación debe desenchufarse de la toma de corriente al menos una vez al año y limpiar el polvo acumulado alrededor del enchufe.

No deseche este producto.



No exponga este producto al fuego. Si lo hace, el producto de madera podría arder y sus componentes electrónicos internos explotar, con el consiguiente riesgo de incendio y lesiones personales.

Agua y materias extrañas

Peligro de incendio o descarga eléctrica si entra agua, otros líquidos o (metal, etc.) en el producto. En caso de que se produzca un accidente de este tipo, tome inmediatamente las siguientes medidas.



1. Apague el aparato.
2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente si lo utiliza como fuente de alimentación.
3. Póngase en contacto con personal profesional.

Desmontaje y modificación

No desmonte ni modifique este producto de ninguna manera. De lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica, quemaduras u otras lesiones personales. Todas las operaciones de inspección interna, ajuste y mantenimiento deben delegarse en el fabricante.



Caída o choque

Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica si el producto se cae o sufre un fuerte impacto. En tales casos, tome inmediatamente las siguientes medidas.



1. Desconecte la alimentación.

2. Si utiliza el cable de alimentación para la alimentación, desenchúfelo de la toma de corriente.
3. Póngase en contacto con personal profesional.

Bolsa de plástico



No permita que nadie se ponga la bolsa de plástico utilizada para embalar este producto sobre la cabeza o en la boca, de lo contrario existe riesgo de asfixia, por lo que las familias con niños pequeños deben tener especial cuidado.

Mantenga la distancia entre este producto y el soporte



Si se sube a la carrocería o a su soporte, existe el riesgo de que vuelque o se dañe, por lo que las familias con niños pequeños deben tener especial cuidado.

Colocación



Evite colocar este producto sobre una superficie irregular o cualquier otro lugar inestable. De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones al personal.

Traslado de productos



Antes de mover este producto, debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente y desconectar todos los demás cables y conexiones.

De lo contrario, el cable podría dañarse, con el consiguiente riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Limpieza



Antes de limpiar este producto, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente, de lo contrario existe riesgo de incendio y descarga eléctrica.

Interfaz



En la interfaz de este producto sólo se pueden conectar los dispositivos y equipos especificados. La conexión de equipos o dispositivos no especificados supone un riesgo de incendio y descarga eléctrica.

Selección de ubicación

No coloque este producto en los siguientes lugares. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



- Zonas con altas temperaturas o polvorientas.
- Cocina u otros lugares donde haya grasa.
- Lugares expuestos a la luz solar directa. O cualquier otro lugar donde este producto genere altas temperaturas.

Volumen



No reproduzca música a un volumen alto durante largos periodos de tiempo. Tenga especial cuidado cuando utilice auriculares.

Demasiado volumen puede dañar su audición.

Peso



No coloque objetos pesados sobre el producto. De lo contrario, la parte superior del producto podría resultar demasiado pesada, provocando el vuelco del producto o la caída de objetos sobre el mismo, lo que podría causar lesiones.

Montaje correcto del soporte



Un montaje incorrecto de los soportes puede provocar su vuelco y la caída del producto, con el consiguiente riesgo de lesiones personales. Por lo tanto, el montaje debe realizarse de acuerdo con las instrucciones suministradas con el producto para garantizar que el producto esté correctamente montado en su soporte.

Sustitución de fusibles



Si se funde un fusible, es posible que haya un cortocircuito en el interior del producto o que la tensión sea demasiado alta. Los fenómenos inestables deben ser identificados y sustituidos por personal profesional, de lo contrario existe riesgo de incendio y de descarga eléctrica.

Manutenzione del Prodotto

IT

Fare un buon lavoro nella manutenzione e nella protezione di questo prodotto, per estendere la vita utile del prodotto e ridurre i guasti ha un ruolo molto importante.

1. Evitare il calore, l'umidità o la luce diretta del sole

Non esporre eccessivamente il prodotto alla luce diretta del sole, né collocarlo in prossimità di impianti di condizionamento o in zone di calore estremo.

2. Non utilizzare in prossimità di televisori o radio

Questo prodotto può causare interferenze video o audio alla ricezione di televisori e radio.

Se ciò dovesse accadere, rimuovere il prodotto dal televisore o dalla radio.

3. Non utilizzare vernici, diluenti o sostanze chimiche simili per la pulizia

Pulire il prodotto con un panno morbido inumidito con una soluzione acquosa debole e un detergente neutro. Immergere il panno nella soluzione e strizzarlo finché non è quasi asciutto.

4. Non agitare per evitare collisioni

Il prodotto deve essere appoggiato con attenzione e delicatezza quando viene spostato; sono vietate le vibrazioni violente e le collisioni, per non danneggiare il guscio o i componenti elettronici interni.

Precauzioni di Sicurezza

Alimentazione

Questo prodotto può essere alimentato da una presa a muro standard per interni, quindi utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato per questo prodotto. Assicurarsi di spegnere il prodotto quando non lo si utilizza.

Quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione e conservarlo in un luogo sicuro.



Segno

Per garantire un uso sicuro e corretto di questo prodotto e per evitare lesioni all'utente e a terzi, nonché danni alle vostre finanze, il presente manuale di istruzioni e il manuale del prodotto sono destinati a essere utilizzati in modo sicuro e corretto.

Il prodotto è contrassegnato da una serie di simboli di sicurezza. I simboli e il loro significato sono i seguenti:

Avvertenze

Questo simbolo indica un potenziale rischio di morte o di lesioni gravi se non viene rispettato e il prodotto viene utilizzato in modo non corretto.

Attenzione

Questo simbolo indica un potenziale rischio di lesioni personali o di altri danni economici se il prodotto viene utilizzato in modo errato e non viene rispettato.

Esempi di logo



Il simbolo del triangolo (\triangle) indica ciò che l'utente deve tenere presente. (L'esempio a sinistra è attenzione alle scosse elettriche).



Il divieto è indicato da un cerchio (\odot) con una barra. Il divieto specifico è indicato da un'icona all'interno o accanto al simbolo. (L'esempio a sinistra mostra il divieto di smontaggio).



I punti neri (\bullet) indicano i requisiti di conformità. Le icone in questo simbolo indicano gli elementi specifici che devono essere rispettati. (L'esempio a sinistra indica che la spina di alimentazione deve essere staccata dalla presa).

Avvertenze

Fumo, odore, surriscaldamento

Se il prodotto emette fumo, odori strani o si surriscalda, sussiste il rischio di incendio o di scosse elettriche.

In tal caso, procedere immediatamente come segue:

1. Spegnere il prodotto.
2. Scollegare l'unità dalla presa di corrente.
3. Rivolgersi a personale specializzato.

Cavo di alimentazione



• L'uso improprio del cavo di alimentazione comporta il rischio di incendi e scosse elettriche. È necessario osservare le seguenti precauzioni.



• È necessario utilizzare il cavo di alimentazione specificato per questo prodotto.

• È necessario utilizzare un alimentatore CA con una tensione di uscita compresa nell'intervallo di tensione nominale domestica.



• Non sovraccaricare la presa di corrente e la prolunga di alimentazione.



• L'uso improprio del cavo di alimentazione, con conseguenti danni o rotture, può causare incendi e scosse elettriche. Osservare le seguenti precauzioni.

• Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione e non esporlo al calore.



• Non tentare mai di modificare il cavo di alimentazione o di piegarlo eccessivamente.

• Non torcere o tirare il cavo di alimentazione.

• Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, sostituirli con altri della stessa dimensione.



• Non toccare il cavo di alimentazione e la spina con le mani bagnate per evitare il rischio di scosse elettriche.



• Utilizzare il cavo di alimentazione in un luogo in cui non possa spruzzare acqua. L'acqua rappresenta un rischio di incendio e di scossa elettrica.



• Non collocare un vaso o qualsiasi altro contenitore contenente acqua su questo prodotto. L'acqua comporta un rischio di incendio e di scosse elettriche.



• Non consentire ai minori di scollegare o toccare il cavo di alimentazione o la scheda di collegamento, poiché i minori privi di buon senso possono provocare scosse elettriche.



Attenzione



• L'uso improprio dei cavi di alimentazione può provocare incendi e rischi di scosse elettriche. Attenzione.

• Non collocare il cavo di alimentazione vicino al forno o ad altre fonti di calore.

• Non tirare il cavo di alimentazione quando si scollega dalla presa di corrente. Deve essere afferrato dal corpo della spina.

• La spina del cavo di alimentazione deve essere inserita all'estremità nella presa elettrica.



• Assicurarsi sempre che la corrente sia spenta prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione.

• Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente in caso di temporali o prima di un viaggio o di un'assenza prolungata.

• Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di corrente almeno una volta all'anno e la polvere accumulata intorno alla spina deve essere pulita.

Non gettare il prodotto



Non esporre il prodotto al fuoco. Ciò potrebbe causare la combustione del prodotto in legno e l'esplosione dei componenti elettronici interni, con il rischio di incendi e lesioni personali.

Acqua e corpi estranei

Pericolo di incendio o scosse elettriche in caso di infiltrazione di acqua, altri liquidi o (metallo, ecc.) nel prodotto. In caso di incidente, adottare immediatamente le seguenti misure.



1. Spegnerne il prodotto.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se lo si utilizza per l'alimentazione.
3. Contattare il personale specializzato.

Smontaggio e conversione

Non smontare o modificare questo prodotto in alcun modo. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche, scottature o altre lesioni personali. Tutte le operazioni di ispezione interna, regolazione e manutenzione devono essere delegate al produttore.



Caduta o incidente



Se il prodotto cade o subisce forti urti, sussiste il rischio di incendio o di scossa elettrica. In questi casi, adottare immediatamente le seguenti misure.

1. Spegnerne il prodotto.

2. Se si utilizza il cavo di alimentazione per l'alimentazione, scollegarlo dalla presa di corrente.
3. Contattare il personale specializzato.

Sacchetto di plastica



Non permettere a nessuno di mettere il sacchetto di plastica utilizzato per l'imballaggio del prodotto sopra la testa o in bocca, altrimenti c'è il rischio di soffocamento, quindi le famiglie con bambini piccoli devono prestare particolare attenzione.

Mantenere la distanza dal prodotto e dal supporto



Arrampicarsi sul corpo o sul supporto comporta il rischio di ribaltamento o di danneggiamento; le famiglie con bambini piccoli devono prestare particolare attenzione.

Disposizione



Evitare di collocare il prodotto su una superficie irregolare o su qualsiasi altro luogo instabile. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere e causare lesioni al personale.

Spostamento del prodotto



Prima di spostare il prodotto, è necessario scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e scollegare tutti gli altri cavi e collegamenti. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe danneggiare il cavo, con il rischio di incendi o scosse elettriche.

Pulizia



Prima di pulire il prodotto, il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di corrente, altrimenti si corre il rischio di incendi e scosse elettriche.

Interfaccia



Collegando l'interfaccia di questo prodotto, è possibile collegare solo i dispositivi e le apparecchiature specificate. Il collegamento a dispositivi o apparecchiature non specificate comporta il rischio di incendi e scosse elettriche.

Selezione della posizione

Non collocare il prodotto nei seguenti luoghi. Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.



- Aree ad alta temperatura o polverose.
- Cucina o altri luoghi con presenza di grasso.
- Luoghi esposti alla luce solare diretta. O qualsiasi altro luogo in cui il prodotto generi temperature elevate.

Volume



Non riprodurre musica ad alto volume per lunghi periodi di tempo. Prestare particolare attenzione quando si utilizzano le cuffie. Un volume eccessivo può danneggiare l'udito.

Peso



Non collocare oggetti pesanti sul prodotto. In caso contrario, la parte superiore del prodotto potrebbe diventare troppo pesante, causando il ribaltamento del prodotto o la caduta degli oggetti su di esso, con il rischio di lesioni.

Montaggio corretto della staffa



Un montaggio errato delle staffe può provocare il ribaltamento delle stesse e la caduta del prodotto, con il rischio di lesioni personali. Pertanto, il montaggio deve essere eseguito in conformità alle istruzioni fornite con il prodotto per garantire che il prodotto sia montato correttamente sulla sua staffa.

Sostituzione del fusibile



Se un fusibile si brucia, è possibile che vi sia un cortocircuito all'interno del prodotto o che la tensione sia troppo alta. I fenomeni di instabilità devono essere identificati e sostituiti da personale specializzato, altrimenti si corre il rischio di incendi e scosse elettriche.

Konserwacja produktu

PL

Bardzo ważną rolę odgrywa prawidłowa konserwacja i ochrona produktu w celu przedłużenia jego żywotności i ograniczenia awarii.

1. Unikaj ciepła, wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego

Nie wystawiaj produktu nadmiernie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie umieszczaj go w pobliżu systemów klimatyzacyjnych lub w bardzo gorących miejscach.

2. Nie używaj produktu w pobliżu telewizora lub radia

Ten produkt może powodować zakłócenia obrazu lub dźwięku w odbiorze telewizji i radia. W takim przypadku należy odsunąć produkt od telewizora lub radia.

Bardzo ważną rolę odgrywa prawidłowe wykonywanie konserwacji i ochrony produktu w celu przedłużenia jego żywotności i ograniczenia awarii.

3. Do czyszczenia nie używaj farb, rozcieńczalników ani podobnych środków chemicznych

Produkt czyścić miękką ściereczką zwilżoną słabym roztworem wodnym i neutralnym detergentem. Zanurz szmatkę w roztworze i wyciśnij ją, aż będzie prawie sucha.

4. Nie potrząsaj, unikaj uderzeń

Z produktem należy obchodzić się ostrożnie podczas jego przenoszenia. Absolutnie zabrania się wibracji i gwałtownych uderzeń, aby uniknąć uszkodzenia obudowy lub wewnętrznych elementów elektronicznych.

Środki ostrożności

Zasilanie

Ten produkt może być zasilany ze standardowych gniazdek elektrycznych w pomieszczeniach. Używaj wyłącznie certyfikowanych zasilaczy, które spełniają standardowe wymagania. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez określony czas, należy je wyłączyć. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający i przechowywać go w odpowiedni sposób.



Oznaczenia

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie produktu, aby uniknąć szkód dla użytkowników i osób trzecich oraz aby uniknąć szkód ekonomicznych, niniejsza instrukcja i produkt są oznaczone szeregiem znaków bezpieczeństwa. Symbole i ich znaczenie są następujące:


Ostrzeżenie

To oznaczenie wskazuje, że istnieje ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń w przypadku zignorowania oznaczenia i nieprawidłowego użycia produktu.


Uwaga


Ten znak wskazuje na ryzyko obrażeń ciała lub innych szkód ekonomicznych, jeśli znak zostanie zignorowany, a produkt będzie używany nieprawidłowo.

Przykładowe oznaczenia

 Symbol trójkąta (\triangle) oznacza, o czym użytkownicy powinni wiedzieć. (Przykład po lewej stronie ilustruje: uważaj na porażenie prądem)

Okrągły symbol (\odot) z liniami podziału wskazują czynności zabronione.

 Graficzne przedstawienie w znaku lub obok niego wskazującego określone treści zabronione. (W przykładzie po lewej stronie demontaż jest zabroniony.)

 Czarny symbol (\bullet) oznaczają rzeczy, których należy przestrzegać. Ten znak reprezentuje treść konkretnej kwestii, której należy przestrzegać. (W przykładzie po lewej stronie należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.)

Ostrzeżenia

Dym, nieprzyjemny zapach, przegrzanie

Jeśli produkt wydziela dym, nieprzyjemny zapach lub przegrzewa się, może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

Jeśli taka sytuacja nastąpi, natychmiast wykonaj poniższe kroki.

1. Wyłącz produkt.
2. Odłącz wtyczkę od gniazdka.
3. Skontaktuj się ze sprzedawcą.

Przewód zasilający



- Niewłaściwe użycie przewodów zasilających może spowodować pożar i porażenie prądem.

Należy przestrzegać następujących środków ostrożności.



- Należy używać specjalnego przewodu zasilającego określonego dla tego produktu.

- Używaj zasilacza prądu przemiennego, którego napięcie wyjściowe mieści się w zakresie napięcia znamionowego twojej sieci elektrycznej.



- Nie przeciążaj gniazdek ściennych i przedłużaczy.



- Niewłaściwe użycie przewodów zasilających, powodujące ich uszkodzenie lub pęknięcie, może spowodować pożar lub porażenie prądem. Należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

- Nie kładź ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym ani go nie podgrzewaj.



- Nie próbuj modyfikować ani nadmiernie zginać przewodu zasilającego.

- Nie skręcaj ani nie ciągnij kabla zasilającego.

- Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, wymień je na przewód zasilający o tych samych specyfikacjach i typie.



- Nie dotykaj przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.



- Używaj przewodu zasilającego w miejscu, w którym nie może rozpryskiwać się woda. Woda stwarza ryzyko pożaru i porażenia prądem.



- Nie stawiaj na tym produkcie wazonów ani innych pojemników zawierających wodę. Woda stwarza ryzyko pożaru i porażenia prądem.



- Nie pozwalaj dzieciom podłączać ani dotykać przewodu zasilającego lub płytki przyłączeniowej. Dzieci nie znają zasad bezpieczeństwa elektrycznego i mogą spowodować porażenie prądem.



Uwagi



- Niewłaściwe użycie przewodów zasilających może spowodować pożar i porażenie prądem. Należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu piekarnika lub innych źródeł ciepła.

- Nie ciągnij za przewód zasilający podczas odłączania go od gniazdka elektrycznego. Trzeba przytrzymać korpus wtyczki.

- Wtyczka przewodu zasilającego musi być całkowicie włożona do gniazdka.



- Przed podłączeniem lub przecięciem przewodu zasilającego upewnij się, że zasilanie jest wyłączone.

- Odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego podczas burzy z piorunami lub przed podróżą lub inną dłuższą nieobecnością.

- Co najmniej raz w roku odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego i oczyść kurz nagromadzony wokół wtyczki.

Nie spalaj tego produktu



Nie narażaj produktu na działanie ognia. W przeciwnym razie drewniane elementy spalą się, a wewnętrzne elementy elektroniczne eksplodują, powodując pożar i obrażenia.

Woda i ciała obce

Przedostanie się wody i innych cieczy do produktu może spowodować ryzyko pożaru i porażenia prądem.

Jeżeli wystąpi powyższa sytuacja, należy natychmiast wykonać poniższe czynności.



1. Wyłącz produkt.
2. Jeśli do zasilania używasz przewodu zasilającego, odłącz go od gniazdka elektrycznego.
3. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Demontaż i modyfikacja

Nie demontuj ani nie modyfikuj produktu w żaden sposób.

W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem, oparzeń lub innych obrażeń ciała. W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.



Upadek lub uderzenie

Jeśli produkt zostanie uszkodzony w wyniku upadku lub silnego uderzenia, istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem. Jeśli taka sytuacja wystąpi, natychmiast wykonaj poniższe kroki.



1. Wyłącz produkt.

2. Jeśli do zasilania używasz przewodu zasilającego, odłącz go od gniazdka elektrycznego.
3. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Torby plastikowe



Nie pozwalaj nikomu wkładać plastikowej torby z opakowania tego produktu na głowę lub do ust, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uduszenia. Szczególną uwagę należy zwrócić w przypadku rodzin z małymi dziećmi.

Zachowój ostrożność wobec produktu



Wspinanie się na korpus urządzenia lub jego stojak może spowodować jego przewrócenie się lub uszkodzenie, szczególnie w przypadku małych dzieci.

Miejsce



Unikaj umieszczania produktu na nierównych powierzchniach lub w innej niestabilnej pozycji. W przeciwnym razie produkt może spaść i spowodować obrażenia.

Przenoszenie produktu



Przed wyjęciem produktu należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego oraz wszystkie pozostałe kable i inne części urządzenia.

Odłącz wszystkie pozostałe kable i złącza. W przeciwnym razie kable mogą ulec uszkodzeniu i spowodować pożar lub porażenie prądem.

Czyszczenie



Przed czyszczeniem produktu należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego. W przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem.

Interfejs



Do interfejsu tego produktu można podłączyć wyłącznie określone urządzenia i sprzęt. Niebezpieczeństwo pożaru i porażenia prądem w przypadku podłączenia nieokreślonego sprzętu lub urządzeń.

Wybór lokalizacji



Unikaj umieszczania produktu w następujących miejscach. W przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

- Miejsce gorące lub zakurzone.
- Kuchnia lub inne zadymione pomieszczenia.
- Wystawienie produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych miejsc powodujących nagrzewanie się produktu.

Głośność



Nie odtwarzaj muzyki z dużą głośnością przez dłuższy czas. Zachowaj ostrożność podczas korzystania ze słuchawek. Zbyt wysoki poziom głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.

Obciążenie



Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na produkcie. W przeciwnym razie górna część produktu będzie zbyt ciężka, co spowoduje przewrócenie się produktu lub spadanie na niego przedmiotów, co może skutkować obrażeniami ciała.

Prawidłowy montaż wspornika

Nieprawidłowy montaż wspornika może spowodować jego przewrócenie i upadek produktu, co może skutkować obrażeniami ciała.



Dlatego też montaż należy przeprowadzić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w załączonej instrukcji, aby mieć pewność, że produkt zostanie prawidłowo zamontowany na stojaku.

Prawidłowy montaż wspornika



Jeśli bezpiecznik się przepali, może to oznaczać zwarcie wewnątrz urządzenia lub napięcie może być zbyt wysokie. Zjawiska niestabilne powinny być identyfikowane i usuwane przez wykwalifikowany personel, w przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym.

Onderhoud van Producten

NL

Doe goed werk bij het onderhoud en de bescherming van dit product, om de levensduur van het product te verlengen en storingen te verminderen, speelt een zeer belangrijke rol.

1. Vermijd hitte, vocht of direct zonlicht

Stel het product niet te veel bloot aan direct zonlicht en plaats het niet in de buurt van airconditioning of in gebieden met extreme hitte.

2. Niet te gebruiken in de buurt van televisies of radio's

Dit product kan video- of audio-interferentie veroorzaken bij de ontvangst van tv en radio's.

Als dit gebeurt, verwijdert u het product uit de verwijderhoek van de tv of radio.

3. Do geen verf, verdunners of soortgelijke chemicaliën gebruiken voor het reinigen

Reinig het product met een zachte doek dampafgesloten met een zwakke waterige oplossing en een neutraal schoonmaakmiddel. Week de doek in de oplossing en wring hem uit tot hij bijna droog is.

4. Do niet schudden om botsingen te voorkomen

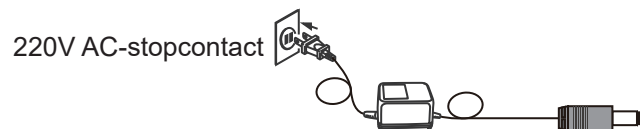
Het product moet tijdens het verplaatsen voorzichtig en voorzichtig worden neergezet en hevige trillingen en botsingen zijn verboden om de schaal of de interne elektronische componenten niet te beschadigen.

Veiligheidsmaatregelen

Voeding

Dit product kan worden gevoed via een standaard stopcontact binnenshuis, dus gebruik alleen het netsnoer dat voor dit product is gespecificeerd. Zorg ervoor dat u de stroom uitschakelt wanneer deze niet in gebruik is.

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact en bewaar het op een veilige plaats.



Merken

Om een veilig en correct gebruik van dit product te garanderen en om letsel bij de gebruiker en anderen en schade aan uw financiën te voorkomen, zijn deze gebruiksaanwijzing en de producthandleiding bedoeld om op een veilige en correcte manier te worden gebruikt. Het product is gemarkeerd met een reeks veiligheidssymbolen. De symbolen en hun betekenissen zijn als volgt:

Waarschuwingen

Dit symbool geeft een mogelijk risico op overlijden of ernstig letsel aan als dit symbool wordt genegeerd en het product onjuist wordt bediend.

Aandacht

Dit symbool geeft een mogelijk risico op persoonlijk letsel of andere financiële schade aan als het product onjuist wordt bediend in strijd met dit symbool.

Voorbeelden van logo's



Dit driehoekje (\triangle) geeft aan waar de gebruiker op moet letten. (Het voorbeeld aan de linkerkant is voorzichtigheid van elektrische schok.)



Het verbod wordt aangegeven door een cirkel (\odot) met een schuine streep. Het specifieke verbod wordt aangegeven door een pictogram in of naast het symbool. (Het voorbeeld links toont een verbod op demontage.)



Zwarte stippen (\bullet) geven de nalevingsvereisten aan. De pictogrammen in dit symbool geven de specifieke items aan die in acht moeten worden genomen. (Het voorbeeld links is dat de stekker uit het stopcontact moet worden gehaald.)



Waarschuwingen

Rook, geur, oververhitting

Er bestaat een risico op brand of elektrische schokken als het product rook, vreemde geuren of oververhitting afgeeft. In het geval van het bovenstaande, doe dan onmiddellijk het volgende:

1. Schakel de stroom uit.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Neem contact op met professioneel personeel.

Stroomkabel



- Onjuist gebruik van het netsnoer brengt een risico op brand en elektrische schokken met zich mee. De volgende voorzorgsmaatregelen moeten in acht worden genomen.



- Het netsnoer dat voor dit product is gespecificeerd, moet worden gebruikt.

- Er moet een wisselstroomvoeding worden gebruikt met een uitgangsspanning binnen het nominale spanningsbereik van het huishouden.



- Overbelast het stopcontact en het verlengsnoer niet.

- Onjuiste behandeling van het netsnoer, met schade of



- breuk tot gevolg, kan brand en elektrische schokken veroorzaken. De volgende voorzorgsmaatregelen moeten in acht worden genomen.

- Plaats geen zware voorwerpen op het netsnoer en stel het niet bloot aan hitte.



- Probeer het netsnoer nooit te wijzigen of overmatig te buigen.

- Draai of trek niet aan het netsnoer.

- Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, vervang het dan door een netsnoer van hetzelfde type.



- Raak het netsnoer en de stekker niet met natte handen aan, omdat dit een risico op elektrische schokken met zich meebrengt.



- Gebruik het netsnoer op een plaats waar het geen water kan opspatten. Water vormt een risico op brand en elektrische schokken.



- Plaats geen vaas of andere container met water op dit product. Water vormt een risico op brand en elektrische schokken.



- Zorg ervoor dat minderjarigen de stekker niet uit het stopcontact halen of het aansluitbord aanraken, aangezien minderjarigen zonder gezond verstand een elektrische schok kunnen veroorzaken.



Aandacht



- Onjuist gebruik van netsnoeren kan brand en het risico op elektrische schokken veroorzaken. moet in acht worden genomen. Let hieronder op.

- Plaats het netsnoer niet in de buurt van de oven of andere warmtebronnen.

- Trek niet aan het netsnoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Moet het stekkerlichaam vastpakken.

- De stekker van het netsnoer moet aan het uiteinde in het stopcontact worden gestoken.



- Zorg er altijd voor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u het netsnoer aansluit of loskoppelt.

- Haal de stekker uit het stopcontact als het onweer is of voordat u op reis gaat of een andere langere afwezigheid heeft.

- Het netsnoer moet minstens één keer per jaar uit het stopcontact worden gehaald en het opgehoopte stof rond de stekker moet worden schoongemaakt.

Gooi dit product niet weg



Stel dit product niet bloot aan vuur. Als u dit wel doet, kan het houten product verbranden en kunnen de interne elektronische componenten exploderen, wat een risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt.

Water en vreemde stoffen

Gevaar voor brand of elektrische schok als water, andere vloeistoffen of (metaal, enz.) in het product terechtkomen.

Onderneem in het geval van een dergelijk ongeval onmiddellijk de volgende acties.



1. Schakel de stroom uit.
2. Haal de stekker uit het stopcontact als u het gebruikt voor de stroomvoorziening.
3. Neem contact op met professioneel personeel.

Ontmanteling en ombouw

Demonteer of wijzig dit product op geen enkele manier.

Anders bestaat het risico op elektrische schokken, brandwonden of ander persoonlijk letsel. Alle interne inspectie-, afstel- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden gedelegeerd aan de fabrikant.



Vallen of crashen



Er bestaat een risico op brand of elektrische schokken als het product valt of wordt blootgesteld aan sterke stootschade. Onderneem in dergelijke gevallen onmiddellijk de volgende acties.

1. Schakel de stroom uit.

2. Als u het netsnoer gebruikt voor de stroomvoorziening, trek dan de stekker uit het stopcontact.

3. Neem contact op met professioneel personeel.

Plastic zak



Laat niemand de plastic zak die wordt gebruikt om dit product te verpakken over het hoofd of in de mond stoppen, anders bestaat er gevaar voor verstikking, dus gezinnen met jonge kinderen moeten extra voorzichtig zijn.

Houd afstand van dit product en de standaard



Als u op het lichaam of de standaard klimt, bestaat het risico dat het omvalt of beschadigd raakt, en gezinnen met jonge kinderen moeten bijzonder voorzichtig zijn.

Aanleggen



Plaats dit product niet op een oneffen ondergrond of een andere onstabiele plaats. Als u dit niet doet, kan het product vallen, wat kan leiden tot letsel bij het personeel.

Verkeer van producten



Voordat u dit product verplaatst, moet u de stekker uit het stopcontact halen en alle andere kabels en aansluitingen loskoppelen.

Als u dit niet doet, kan het snoer beschadigd raken, wat kan leiden tot brand of elektrische schokken.

Reiniging



Voordat u dit product schoonmaakt, moet u de stekker uit het stopcontact halen, anders bestaat er gevaar voor brand en elektrische schokken.

Interface



Maak verbinding op de interface van dit product, alleen de gespecificeerde apparaten en apparatuur kunnen worden aangesloten. Aansluiten op niet-gespecificeerde apparatuur of apparaten brengt een risico op brand en elektrische schokken met zich mee.

Locatie selectie

Plaats dit product niet op de volgende plaatsen. Er bestaat gevaar voor brand of elektrische schokken.



- Hoge temperatuur of stoffige gebieden.
- Keuken of andere plaatsen waar vet aanwezig is.
- Plaatsen blootgesteld aan direct zonlicht. Of een andere plaats waar dit product hoge temperaturen genereert.

Volume



Speel geen muziek af op een hoog volume gedurende lange tijd. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van een hoofdtelefoon. Te veel volume kan uw gehoor beschadigen.

Gewicht



Plaats geen zware voorwerpen op het product. Anders kan de bovenkant van het product te zwaar worden, waardoor het product kan kantelen of er voorwerpen op kunnen vallen, wat kan leiden tot letsel.

Juiste montage van de beugel



Verkeerd gemonteerde beugels kunnen ertoe leiden dat ze omvallen, waardoor het product valt, wat kan leiden tot het risico op persoonlijk letsel. Daarom moet de montage worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies die bij het product zijn geleverd om ervoor te zorgen dat het product correct op de beugel is gemonteerd.

Zekering vervangen



Als een zekering doorbrandt, kan er kortsluiting in het product zijn of kan de voltage te hoog zijn. Onstabiele verschijnselen moeten worden geïdentificeerd en vervangen door professioneel personeel, anders bestaat er een risico op brand en elektrische schokken.